

Catalogo ricambi **1100**  
Spare parts catalogue **1100**  
Catalogue pièces détachées **1100**  
Ersatzteilkatalog **1100**  
Catalogo piezas de repuesto **1100**

***DUCATI*** *HYPERMOTARD*



**DUCATI**MOTORHOLDING 

**1100**

M.Y. '08

Spare Parts Department

P.N. 91512581A

Febbraio - February '07

Edizione - Edition 00

**DUCATI**MOTORHOLDING 

**1100**

M.Y. '08

Spare Parts Department

P.N. 91512581A

Febbraio - February '07

Edizione - Edition 00

**DUCATI**MOTORHOLDING 

**1100**

M.Y. '08

Spare Parts Department

P.N. 91512581A

Febbraio - February '07

Edizione - Edition 00

**DUCATI**MOTORHOLDING 

**1100**

M.Y. '08

Spare Parts Department

P.N. 91512581A

Febbraio - February '07

Edizione - Edition 00



## INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione; quantità desiderata;

2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

## VALIDITÀ

f.m. Fino alla matricola  
d.m. Dalla matricola  
f.m.m. Fino al motore matricola  
d.m.m. Dal motore matricola

## NOTE

GB Gran Bretagna  
D Germania  
I Italia  
J Giappone  
AUS Australia  
GR Grecia  
F Francia  
E Spagna  
P Portogallo  
NL Olanda

## GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description; quantity needed;

2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

## VALIDITY

f.m. Until V.I.N.  
d.m. From V.I.N.  
f.m.m. Up to engine number  
d.m.m. From engine number

## LIST

GB Great Britain  
D Germany  
I Italy  
J Japan  
AUS Australian  
GR Greece  
F France  
E Spain  
P Portugal  
NL Holland

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description; quantité désirée;

2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

## VALIDITÉ

f.m. Jusqu'au matricule  
d.m. Du matricule  
f.m.m. Jusqu'au moteur matricule  
d.m.m. Du moteur matricule

## NOTES

GB Grand Bretagne  
D Allemagne  
I Italie  
J Japon  
AUS Australie  
GR Grèce  
F France  
E Espagne  
P Portugal  
NL Hollande

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung; genaue Menge;

2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

## GÜLTIG

f.m. Bis zu Matrikel  
d.m. Vom Matrikel  
f.m.m. Bis zum Motor Matrikel  
d.m.m. Vom Motor Matrikel

## NOTE

GB Groos Britan  
D Deutschland  
I Italien  
J Japon  
AUS Australien  
GR Griechenland  
F Frankreich  
E Spanien  
P Portugal  
NL Holland

## INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción; cantidad deseada;

2) el número de matricula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

## VALIDEZ

f.m. Hasta la matrícula  
d.m. Desde la matrícula  
f.m.m. Hasta el motor matrícula  
d.m.m. Desde el motor matrícula

## NOTAS

GB Gran Bretaña  
D Alemania  
I Italia  
J Japón  
AUS Australia  
GR Grecia  
F Francia  
E España  
P Portugal  
NL Holanda

Ducati Motor Holding S.p.A.  
Uffici Commerciali Amministrativi:  
Via A. Cavalieri Ducati n. 3  
40132 Bologna, Italy  
Telefono 051 6413111  
Fax 051 406580  
Internet [www.ducati.com](http://www.ducati.com)

N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
EMESSO: 02 - 07

CATALOGUE No: 915.1.258.1A  
ISSUED: 02 - 07

Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A  
IMPRIMEE: 02 - 07

KATALOG Nr: 915.1.258.1A  
HERAUSGEGEBEN: 02 - 07

N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
IMPRIMIDA: 02 - 07

VERNICI

PAINTS

VERNIS

SLACKEN

LACAS

Colore	Codice
Paint	Code
Vernis	Code
Slacken	Code
Lacas	Codice

"Rosso Anniversary DUCATI"

(PPG) F\_473.101

"Trasparente"

(PPG) 228.880

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.258.1A  
02 - 07CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.258.1A  
02 - 07Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.258.1A  
02 - 07KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.258.1A  
02 - 07N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.258.1A  
02 - 07

	SOMMARIO	CONTENTS	SOMMAIRE	INHALTSANGABE	INDICE	
pag						
page						
page						
seite						
pag						
4	001	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMIENTAS ESP. PARA ESTAC. DE SERV.
10	001a	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMIENTAS ESP. PARA ESTAC. DE SERV.
14	001b	TESTER DI DIAGNOSI DDS	DIAGNOSIS TESTER DDS	TESTER POUR DIAGNOSTIC DDS	DIAGNOSETESTER DDS	INSTRUMENTO DE DIAGNOSIS DDS
16	001c	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMIENTAS ESP. PARA ESTAC. DE SERV.
20	002	COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE	COMMANDE BOÎTE DE VITESSES	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO
24	003	CAMBIO	GEAR-BOX	BOÎTE DE VITESSES	SCHALTUNG	CAMBIO
28	004	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE
32	005	COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL	TAPA EMBRAGUE
34	006	IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	GRUPO BIELAS
38	007	CILINDRI - PISTONI	CYLINDERS - PISTONS	CYLINDRES - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN	CILINDROS - PISTONES
40	008	DISTRIBUZIONE	TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION
42	009	FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE
46	010	COPPIA SEMICARTERS	CRANKCASES	PAIRE DEMI-CARTERS	GEHÄUSEHÄLFTEN	PAR SEMICÁRTER
50	011	COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR COVER	COUVERCLE ALTERNATEUR	ALTERNATORDECKEL	TAPA ALTERNADOR
54	012	AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE	ELECTRIC STARTER AND IGNITION	DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE	ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG	ARRANQUE ELÉCTRICO Y ENCENDIDO
56	013	TESTA : DISTRIBUZIONE	HEAD : TIMING	CULASSE : DISTRIBUTION	ZYLINDERKOPF : VENTILSTEUERUNG	CULATA : DISTRIBUCIÓN
58	014	TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	CULATA VERTICAL
64	015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	LIEGENDER ZYLINDERKOPF	CULATA HORIZONTAL
70	016	COLLETTORI ASPIRAZIONE	INTAKE MANIFOLDS	CONDUITS ADMISSION	ANSAUGSTUTZEN	COLECTORES ASPIRACIÓN
72	017	GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	AUSPUFFANLAGE	GRUPO ESCAPE
76	018	CAVALLETTI	STANDS	BEQUILLES	STÄNDER	CABALLETES
78	019	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO
80	020	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO
82	021	FANALE ANTERIORE E CRUSCOTTO	FRONT HEADLIGHT & INSTR. PANEL	PHARE AVANT ET TABLEAU DE BORD	VORDERSCHENWERFER UND COCKPIT	FARO DELANTERO Y SALPICADERO
84	022	PORTATARGA	NUMBER PLATE HOLDER	PORTE PLAQUE	NUMMERSCHILDTAFEL	PORTA MATRICULA
88	023	FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORK	FOURCHE AVANT	TELEGABEL	HORQUILLA DELANTERA
90	024	RUOTE ANTERIORE E POSTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	VORDERRAD UND HINTERRAD	RUEDAS DELANTERA Y TRASERA
92	025	PERNO RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL PIN	AXE ROUE ARRIERE	HINTERRADACHSE	PERNO RUEDA TRASERA
94	026	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS
98	027	COMANDO FRIZIONE	CLUTCH CONTROL	COMMANDE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSSTEUERUNG	MANDO EMBRAGUE
100	028	FRENO ANTERIORE	FRONT BRAKE	FREIN AVANT	VORDERRADBREMSE	FRENO DELANTERO
104	029	FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIERE	HINTERRADBREMSE	FRENO TRASERO
108	030	TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN	BASTIDOR
110	031	PEDANE DESTRE	R.H. FOOT RESTS	REPOSE-PIEDS DROITS	RECHTE FUSSRASTEN	ESTRIBOS DERECHOS
112	031a	PEDANE SINISTRE	L.H. FOOT RESTS	REPOSE-PIEDS GAUCHES	LINKE FUSSRASTEN	ESTRIBOS IZQUIERDOS
116	032	FORCELLONE POSTERIORE	SWINGING ARM	BRAS OSCILLANT	HINTERRADSCHWINGE	BASCULANTE
118	033	SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERRADFEDERUNG	SUSPENSION TRASERA
120	034	ASPIRAZIONE ARIA E SFIATO OLIO	AIR INTAKE AND OIL VENT	ASPIRATION AIR ET EVENT HUILE	LUFTANSAUGUNG UND ÖLENTLÜFTER	ASPIRACIÓN AIRE Y ALIVIO ACEITE
122	035	RADIATORE OLIO	OIL COOLER	RADIATEUR HUILE	ÖLKÜHLER	RADIADOR ACEITE
124	036	SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSERVOIR CARBURANT	KRAFTSTOFFTANK	DEPOSITO GASOLINA
126	037	IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTATION	VERSORGUNGSANLAGE	SISTEMA DE ALIMENTACION
128	038	SELLA - FANALE POSTERIORE	SEAT - REAR LIGHT	SELLE - FEU ARRIERE	SITZBANK - RÜCKLICHT	ASIENTO - FARO TRASERO
132	039	CUPOLINO	HEADLIGHT FAIRING	BULLE	FAHRTWINDSCHUTZ	CUPULA
134	039a	CARENATURA	FAIRING	CARÉNAGE	VERKLEIDUNG	CARENADO

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

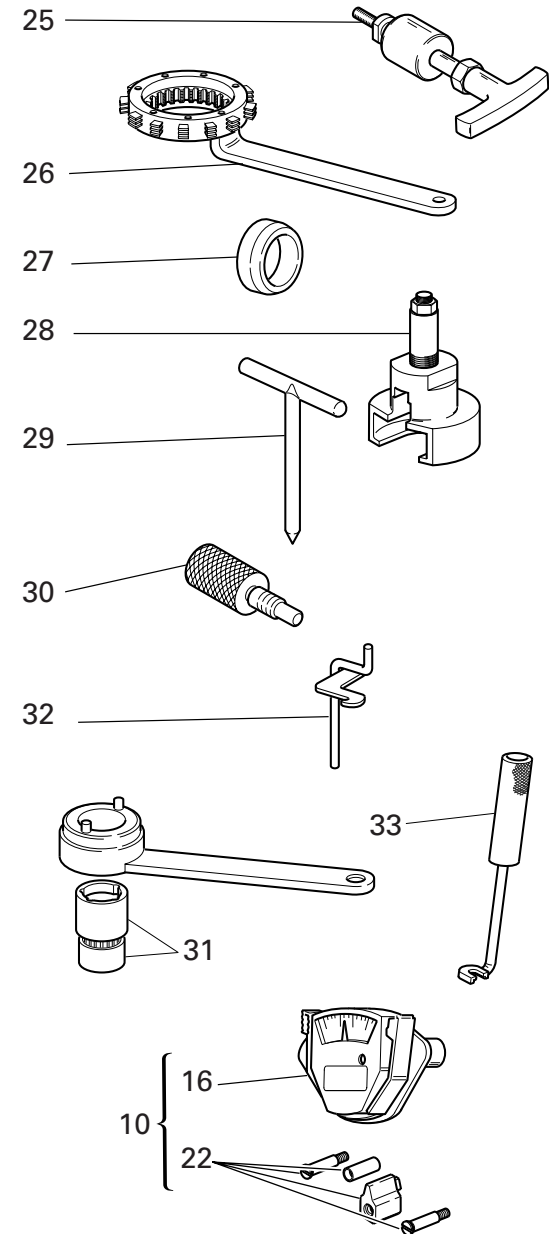
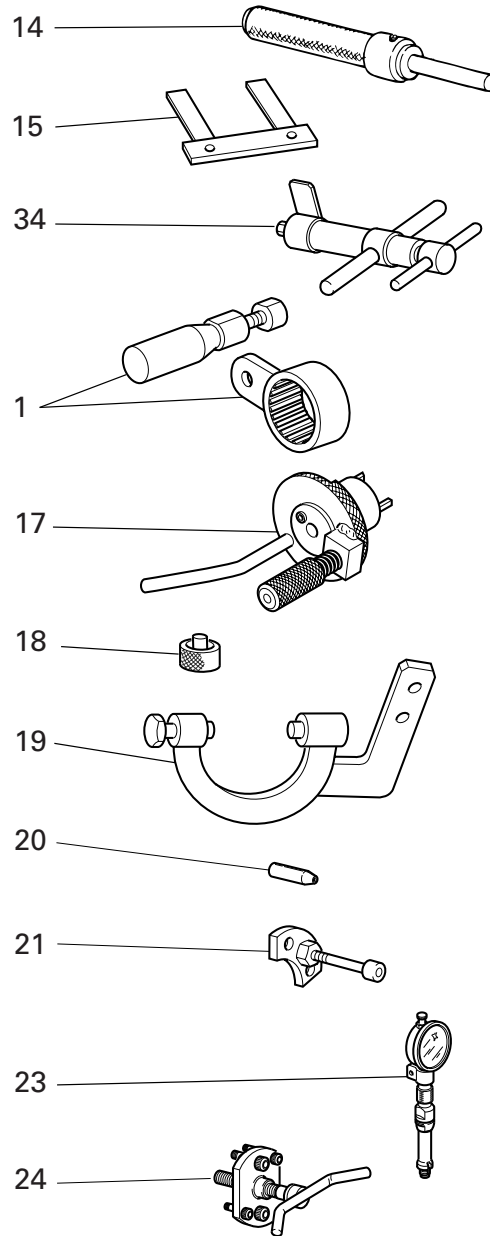
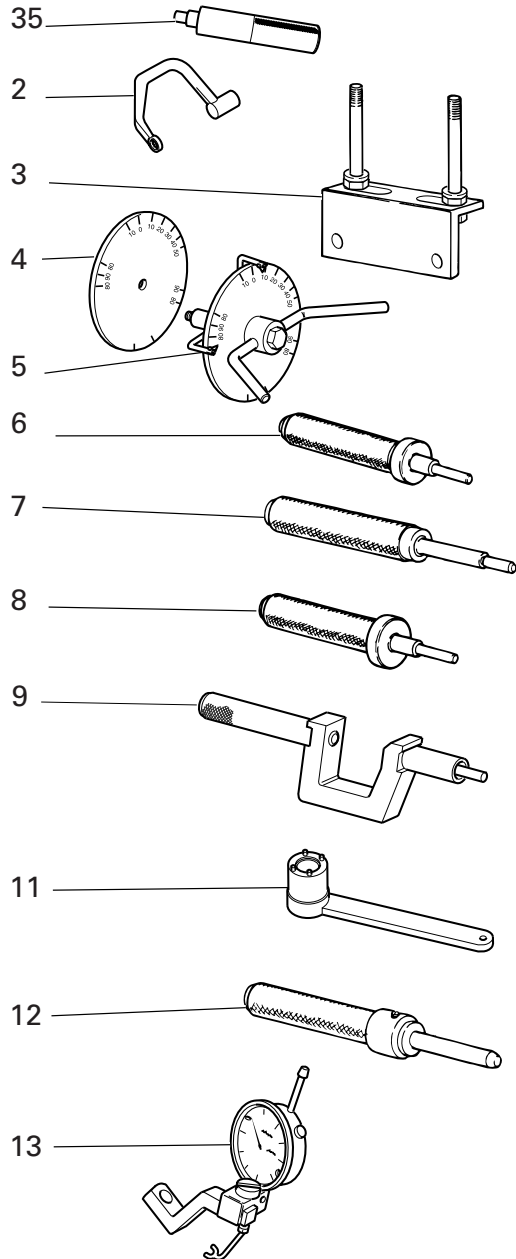


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.2355	Chiave per bloccaggio ghiere pulegge distribuzione	Wrench for holding timing belt rollers ring nuts	Clé pour blocage colliers poulies de distribution	Feststellschlüssel f. Nutmuttern der Ventilsteuerriemenscheiben	Llave para bloqueo virolas poleas distribución		1
	2	88713.2676	Chiave per bloccaggio dadi testa	Head nuts holder wrench	Clé pour blocage écrous culasse	Schlüssel zum Feststellen der Zylinderkopfmutter	Llave para bloqueo tuercas culata		1
	3	88713.2103	Base per montaggio testa	Head mounting base	Base pour le montage de la tête	Unterlage für Kopfzusammenbau	Base para montaje culata		1
	4	98112.0002	Disco graduato	Degree wheel	Disque gradué	Maßscheibe	Disco graduado		1
	5	88713.0123	Attrezzo porta disco graduato per controllo anticipo con disco	Degree wheel holder tool for ignition advance check	Outil porte-disque gradué pour contrôle avance avec disque	Haltewerkzeug für Maßscheibe für Verstellungskontrolle mit Scheibe	Herramienta porta-disco graduado para control avance con disco		1
	6	88713.0874	Punzone guidavalvola scarico	Exhaust valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d'échappement	Körner für Auslassventilführung	Punzón guías de válvulas escape		1
	7	88713.0879	Punzone estrazione guidavalvola	Punch tool to extract valve guide	Poinçon extraction guide-valve	Körner für Ventilführungsausziehung	Punzón de extracción guías de válvulas		1
	8	88713.0875	Punzone guidavalvola aspirazione	Intake valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d'aspiration	Körner f. Einlassventilführung	Punzón guaiaválvula de aspiración		1
	9	88713.1429	Attrezzo per piantaggio anello tenuta valvole ø7	Tool to drive valve seal ring ø7	Outil d'ajustement sans jeu pour joint de soupape ø7	Werkzeug zum setzen des ventildichtrings ø7	Herramiental para la colocacion del anillo de estanqueidad válvulas ø7		1
	10	051.2.001.1A	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dinamometrischer Spanner für Steuerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribución		1
	11	88713.0137	Chiave ferma ingranaggio albero motore per bloccaggio dado	Crankshaft gear holder wrench for tightening nut	Clé d'arrêt engrenage arbre moteur pour blocage écrou	Festhalteschlüssel für Antriebswellenzahnrad zum Festziehen der Mutter	Llave bloqueo engranaje cigüeñal para ajuste tuerca		1
	12	88713.1078	Punzone per piantaggio sede valvola scarico	Punch tool for driving exhaust valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape de décharge	Stempel zum Setzen des Auslaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de escape		1
	13	88765.1058	Calibro alzata valvola	Valve lift gauge	Calibre levée de soupape	Lehre f. Ventilhubhöhe	Calibre para elevación de la válvula		1
	14	88713.1079	Punzone per piantaggio sede valvola aspirazione	Punch tool for driving intake valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape d'aspiration	Stempel zum Setzen des Einlaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de aspiración		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

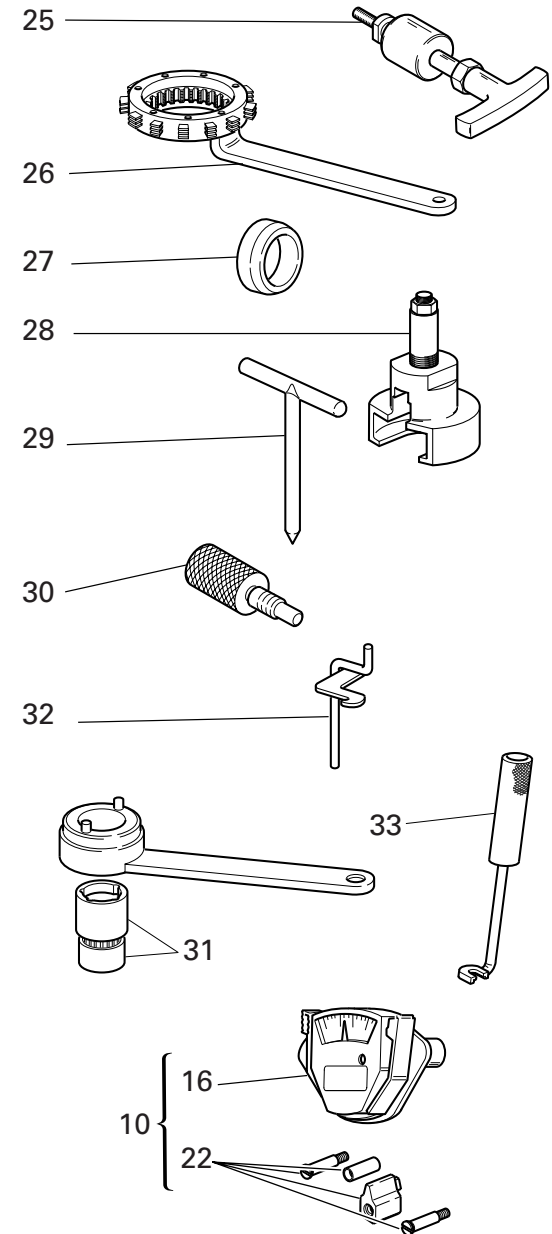
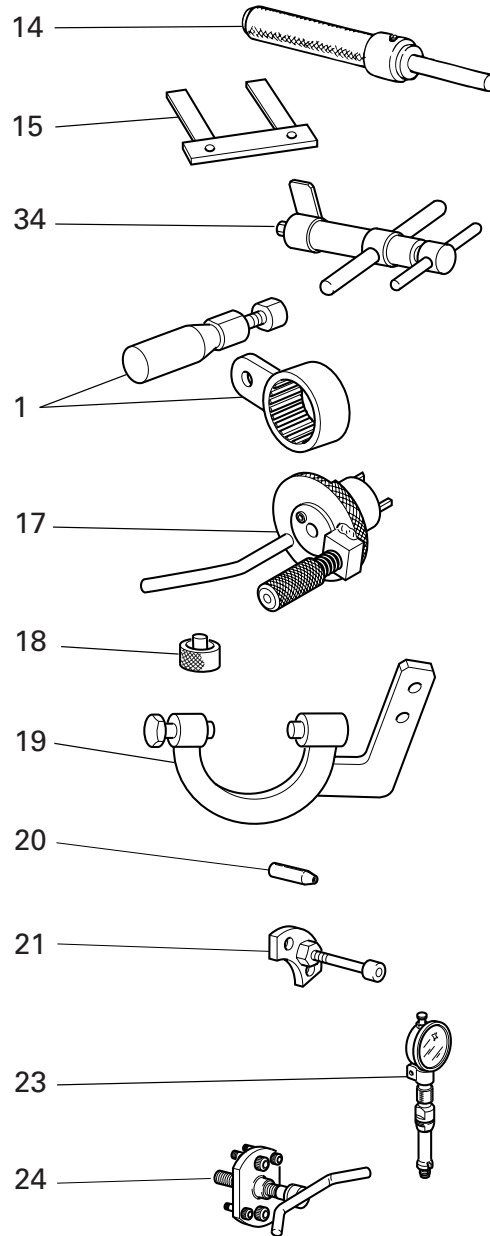
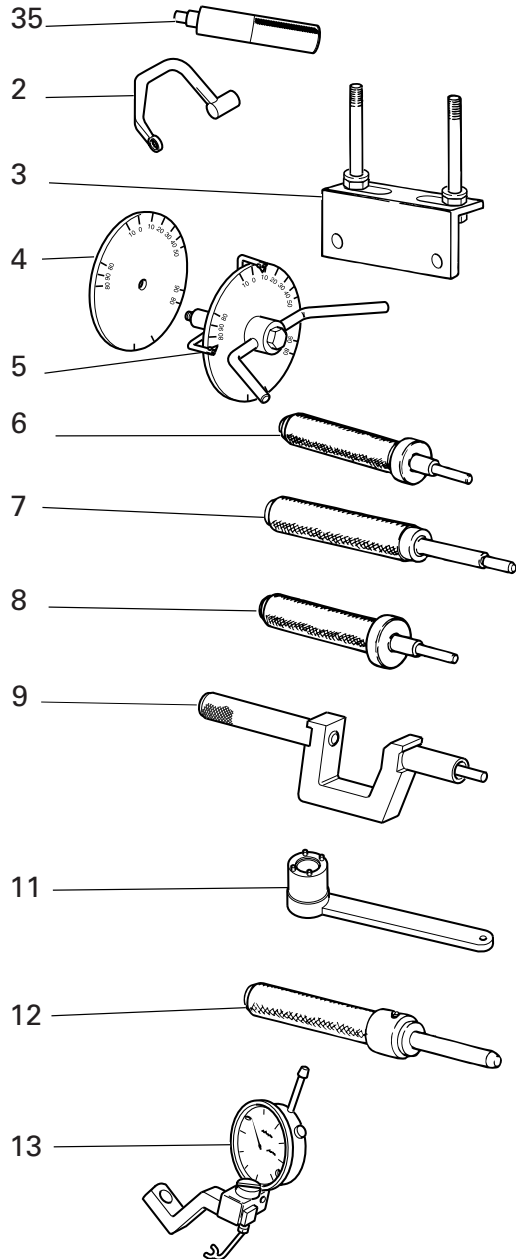


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	15	88765.1000	Spessimetro a forchetta 0,1 mm	Fork feeler gauge 0.1 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,1 mm	Stärkemessergabel 0,1 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,1 mm		1
	15	88765.1005	Spessimetro a forchetta 0,2 mm	Fork feeler gauge 0,2 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,2 mm	Stärkemessergabel 0,2 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,2 mm		1
	15	88765.1006	Spessimetro a forchetta 0,3 mm	Fork feeler gauge 0.3 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,3 mm	Stärkemessergabel 0,3 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,3 mm		1
	16	88765.0999	Calibro tensione cinghia	Timing belt control gauge	Calibre tension courroie	Körner f. Riemenspannung	Calibre de tens. de la correa		1
	17	88713.2011	Attrezzo per bloccaggio albero motore al PMS	Tool to hold crankshaft in TDC position	Outil d'immobilisation du vilebrequin au PMH	Werkzeug für Kurbelwellenblockierung am OT	Herramienta para bloqueo cigüeñal al PMS		1
	18	88765.1298	Distanziale controllo registro inferiore valvola	Spacer for checking lower valve shim	Entretoise contrôle régleur inférieur soupape	Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils	Distanciador control registro inferior válvula		1
	19	88713.2036	Chiave volante	Flywheel Wrench	Clè Volant	Schwungrad schlüssel	Liave volante		1
	20	88700.5749	Cappuccio assemblaggio semicarter	Crankcases assembling cap	Capuchonassemblage des demi-carters	Stecker für Gehäusehälftezusammenbau	Capucha ensamblaje semicarter		1
	21	88713.1091	Piastrino per posizionamento forcella innesto marce	Plate for positioning gear engagement fork	Plaquette pour le positionnement de la fourche d'embrayage des vitesses	Plättchen zur Positionierung d. Gangeinlegegabel	Lámina para posicionado horquilla inserta marchas		1
	22	88765.1086	Particolari per modifica tensione cinghie 2V	Conversion kit for 2V belts tensioning tool	Pièces pour modification instrument de tension des courroies 2V	Teile für Modifizierung des Riemenspanninstrumentes 2V	Piezas para modificar calibre tensión correas 2V		1
	23	88765.1297	Calibro controllo P.M.S.	T.D.C. control gauge	Calibre contrôle point mort haut	Körner f. Kontrolle des OTS	Calibre de control P.M.S.		1
	24	88713.1749	Estrattore per puleggia motrice	Drive roller puller	Extracteur poulie de transmission	Auszieher für Antriebsriemenscheibe	Extractor para polea motriz		1
	25	88713.1994	Estrattore per perni bilanciere	Rocker shaft extractor	Extracteur pour axes culbuteur	Abzieher für Kipphebelbolzen	Extractor para eje balancín		1
	26	88713.2133	Chiave ferma campana tamburo frizione	Wrench to hold clutch housing drum steady	Clé de maintien tambour cloche d'embrayage	Kupplungsglockenschlüssel	Llave sujeta-tambor caja embrague		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

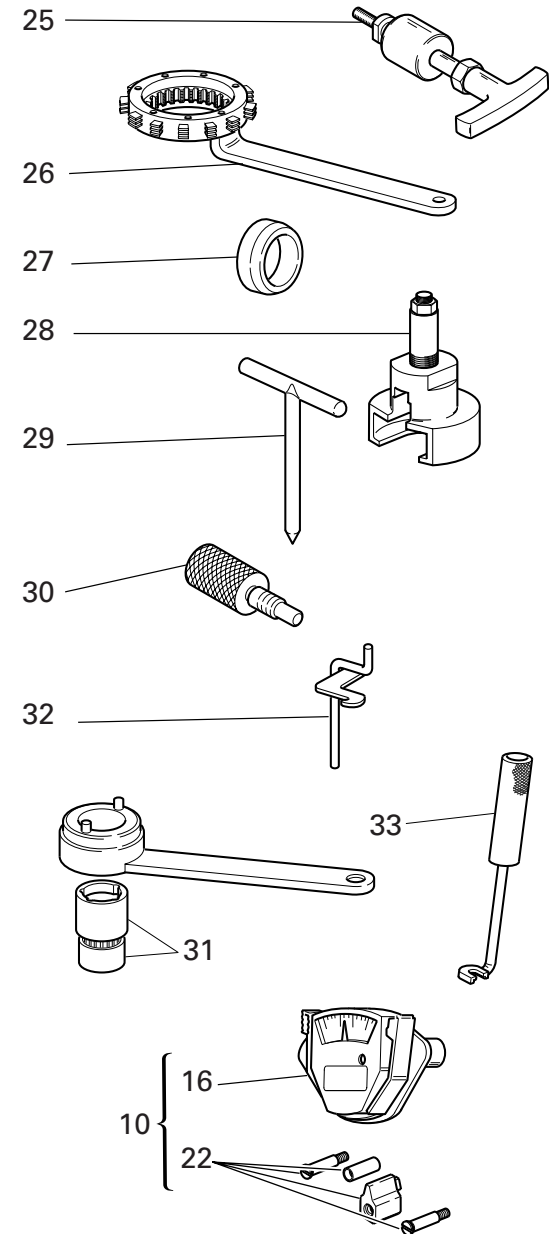
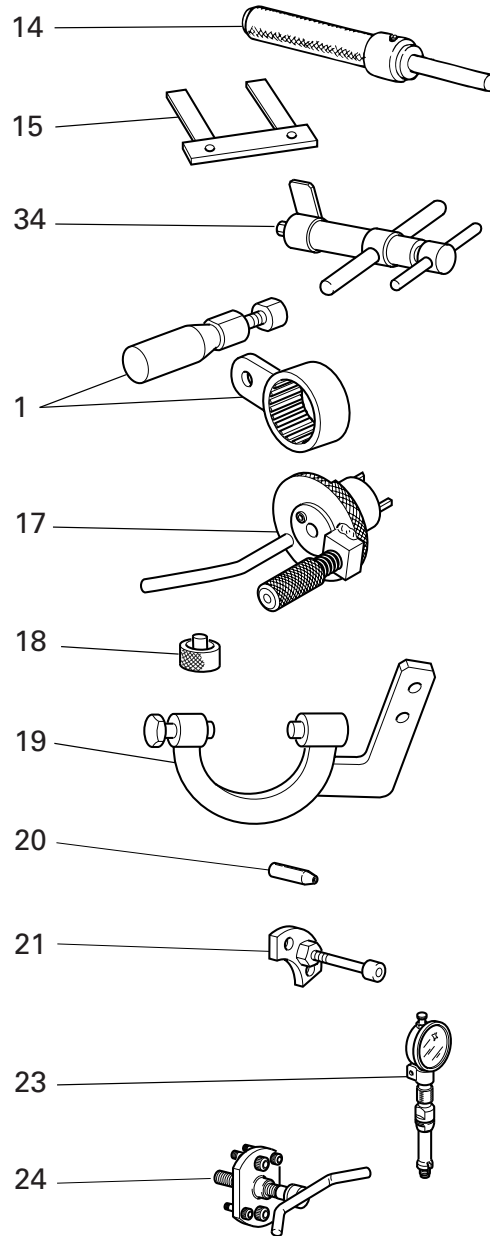
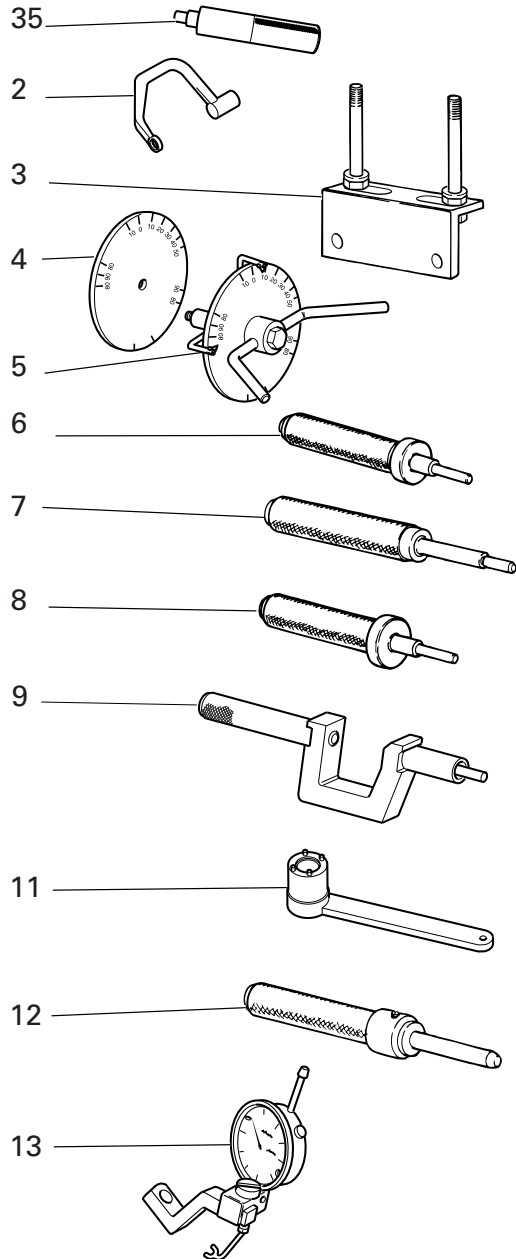


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	88700.5665	Bussola montaggio ingranaggio campana frizione	Sleeve for installing clutch bell gear	Douille montage engrenage cloche embrayage	Buchse zur Montage des Kupplungsglockenzahnrads	Bullón montaje engranaje campana embrague		1
	28	88713.2092	Estrattore ingranaggio coppia primaria	Extractor for primary drive gear	Outil pour démonter le engrenage transm. primaire	Abzieher für den Ausbau von Zahnrad des Hauptantriebs	Estractor para engranaje transmisión primaria		1
	29	88713.0262	Spina per montare i bilancieri	Pin for assembling rocker arms	Goupille pour monter les culbuteurs	Stift für den Einbau der Kipphebel	Pasador para montar los balancines		1
	30	88713.2282	Fasatura puleggia testa 2 valvole	Belt roller timing of two-valve head	Mise en phase de la poulie d'une culasse à deux soupapes	Steuerzeiteinstellung an Riemenscheibe des 2-Ventil-Zylinderkopfs	Regulación de fase polea culata 2 válvulas		1
	31	88700.5644	Chiave per registro ghiera puleggia di distribuzione	Wrench for camshaft pulley ring nut adjustment	Clé de réglage embout poulie de distribution	Registrierschlüssel für Nutmutter am Nockenwellenrad	Llave para regulación virola polea de distribución		1
	32	88713.2362	Attrezzo per montare molla e bilanciere di chiusura	Tool for assembling closing rocker and spring	Outil pour monter le ressort et le culbuteur de fermeture	Werkzeug für Montage von Feder und Schließkipphebel	Herramienta para montar el muelle y el balancín de cierre		1
	33	88713.0844	Punzone montaggio semianelli	Half-rings mounting punch tool	Poinçon mont. demi-bagues	Körner f. Halbringe zusammenbau	Punzón para montaje de los semi-anillos		1
	34	88713.1215	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dynamometrischer spanner für stenerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribución		1
	35	88713.2669	Attrezzo piantaggio gabbia rulli al primario	Roller cage fitting tool on primary shaft	Outil d'ajustage cage à rouleaux à l'arbre primaire	Setzenwerkzeug für Rollenkäfig auf Primärtrieb	Herramienta montaje jaula de rodillos en árbol primario		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

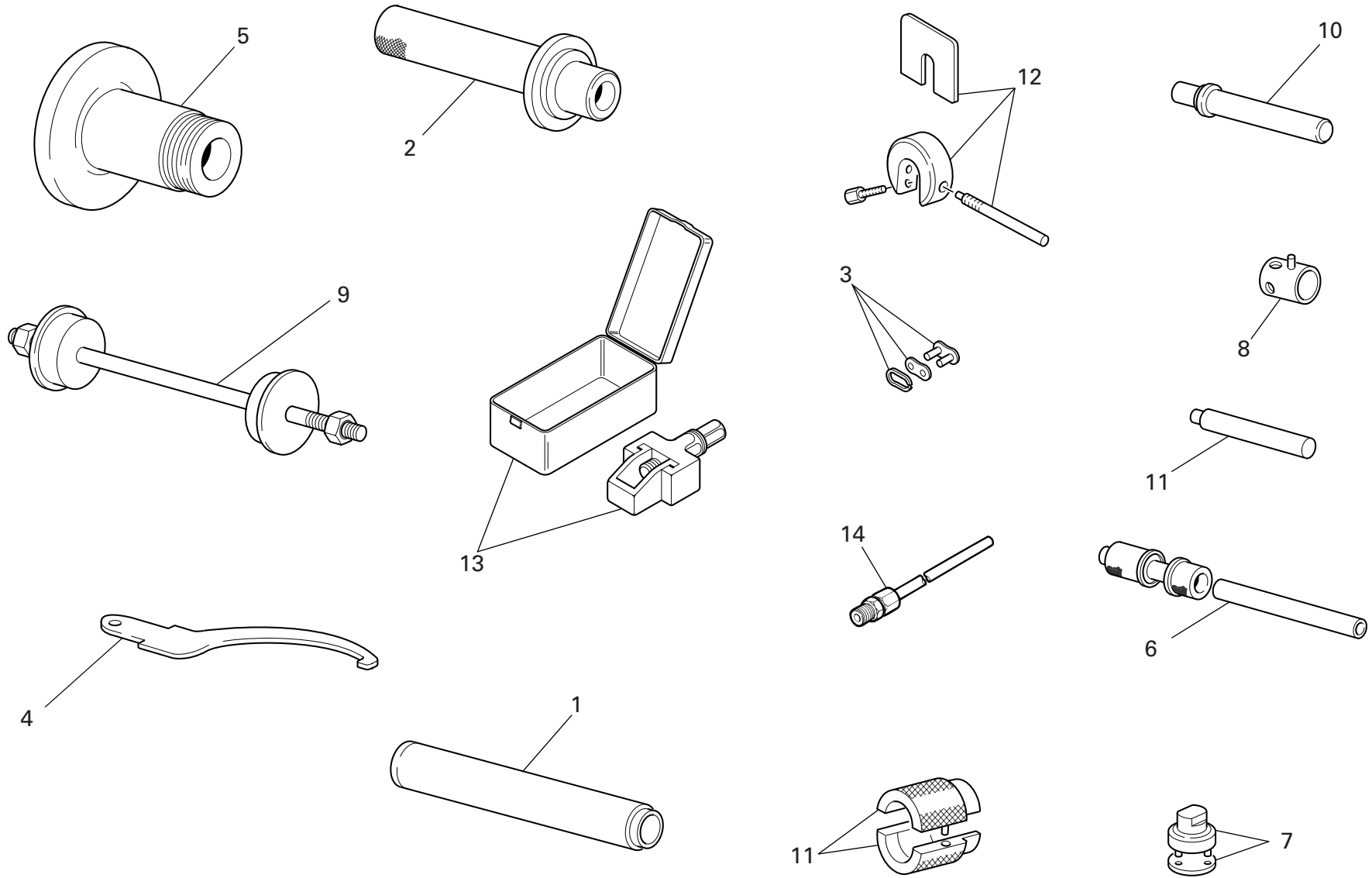


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.1072	Tampone piantaggio semicuscinetto base di sterzo	Stopper for driving the half bearing of the steering head base	Tampon d'ancrage demi-coussinet base direction	Stopfen zum Setzen des Halblagers des Gabelschafts	Punzón de fijación semi-cojinete tija inferior		1
	2	88713.1068	Tampone montaggio cuscinetti a rullini del forcellone	Stopper for assembling the rear fork roller bearings	Tampon de montage des coussinets à rouleaux de la fourche postérieure	Montage-Stopfen für Hintergabel-Nadellager	Tapón montaje cojinetes de agujas del basculante		1
	3	677.4.002.1A	Giunto	Coupling	Joint	Verbindungskupplung	Junta		1
	4	88713.1038	Chiave regolazione mozzo eccentrico	Wrench for adjusting the eccentric hub	Clef de réglage du moyeu excentrique	Einstellschlüssel für Exzenternabe	Llave regulación cubo excéntrico		1
	5	88713.1073	Attrezzo equilibratura ruota posteriore	Tool for balancing rear wheel	Dispositif d'équilibrage roue AR.	Auswuchtgerät für Hinterrad	Herramienta equilibrado rueda trasera		1
	6	88713.2409	Attrezzo montaggio cuscinetti a sfere del forcellone	Tool for assembling the swingarm ball bearings	Outil de montage des roulements à billes de la fourche	Montagewerkzeug für Kugellager der Schwinge	Herramienta montaje rodamiento de bolas de la basculante		1
	7	88713.1058	Chiave montaggio tappo canotto di sterzo	Wrench for assembling the steering head cap	Clef de montage du bouchon du fourreau de direction	Montageschlüssel für Lenkrohrverschluß	Llave montaje tapón tubo de dirección		1
	8	8000.70139	Chiave perno ruota anteriore	Wrench for front wheel spindle	Clé pivot roue AV.	Schlüssel für Vorderradzapfen	Llave eje rueda delantera		1
	9	88713.1062	Attrezzo montaggio cuscinetti del canotto di sterzo	Tool for assembling the steering head bearings	Dispositif de montage des roulements du fourreau de direction	Montagewerkzeug für Lager des Lenkrohrs	Herramienta montaje cojinetes del tubo de dirección		1
	10	88713.1071	Tampone montaggio cuscinetti a rullini del bilanciante	Stopper for assembling the rocker needle bearings	Tampon de montage des roulements à rouleaux du culbuteur	Montagestopfen für Nadellager des Kipphebels	Empujador montaje cojinetes de rodillos del balancín		1
	11	88713.1096	Attrezzo per revisione forcelle SHOWA - montaggio anello di tenuta	Tool for overhauling SHOWA forks - assembling seal ring	Outil pour révision fourches SHOWA - montage anneau d'étanchéité	Werkzeug zur Überholung der SHOWA -Gabeln - Dichtringmontage	Herramienta para revisión horquillas SHOWA - montaje retén		1
	12	88713.0957	Attrezzo di ritegno distanziale per forcella SHOWA	Tool for holding SHOWA fork spacer	Outil de retenue entretoise pour fourche SHOWA	Haltewerkzeug für Distanzstück der SHOWA-Gabel	Herramienta de retén distanciador para horquilla SHOWA		1
	13	88713.1344	Attrezzo montaggio catena	Tool for assembling chain	Outil montage chaîne	Werkzeug für Montage der Kette	Herramienta montaje cadena		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
 EMESSE: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

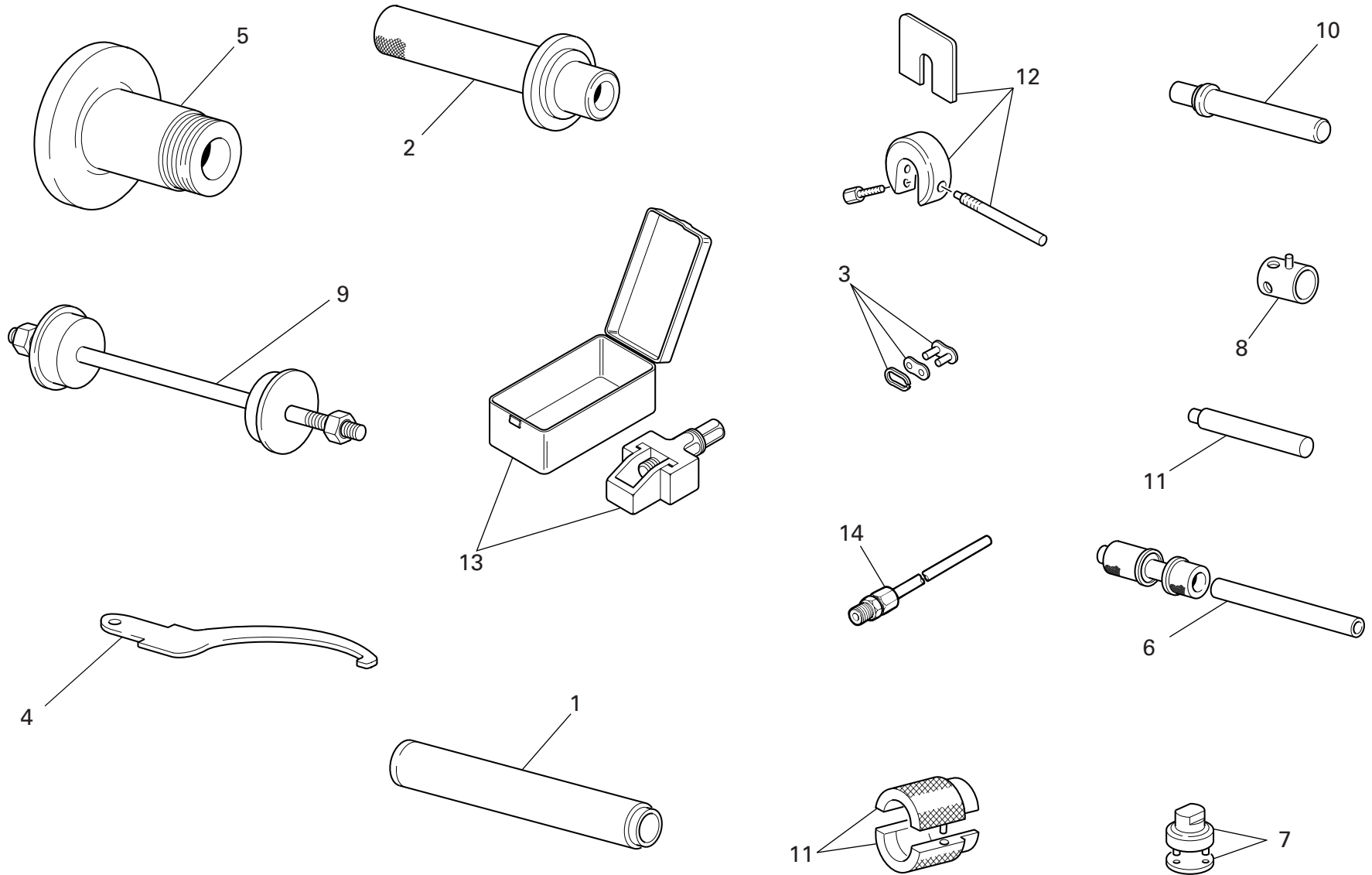


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	14	88713.1010	Raccordo prelievo gas di scarico	Union for exhaust gas suction	Raccord pour le prélèvement du gaz d'échappement	Anschluss für Entnahme des Auspuffgases	Empalme de toma de los gases de escape		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI DDS

DIAGNOSIS TESTER DDS

TESTER POUR  
DIAGNOSTIC DDS

DIAGNOSETESTER DDS

INSTRUMENTO DE  
DIAGNOSIS DDS

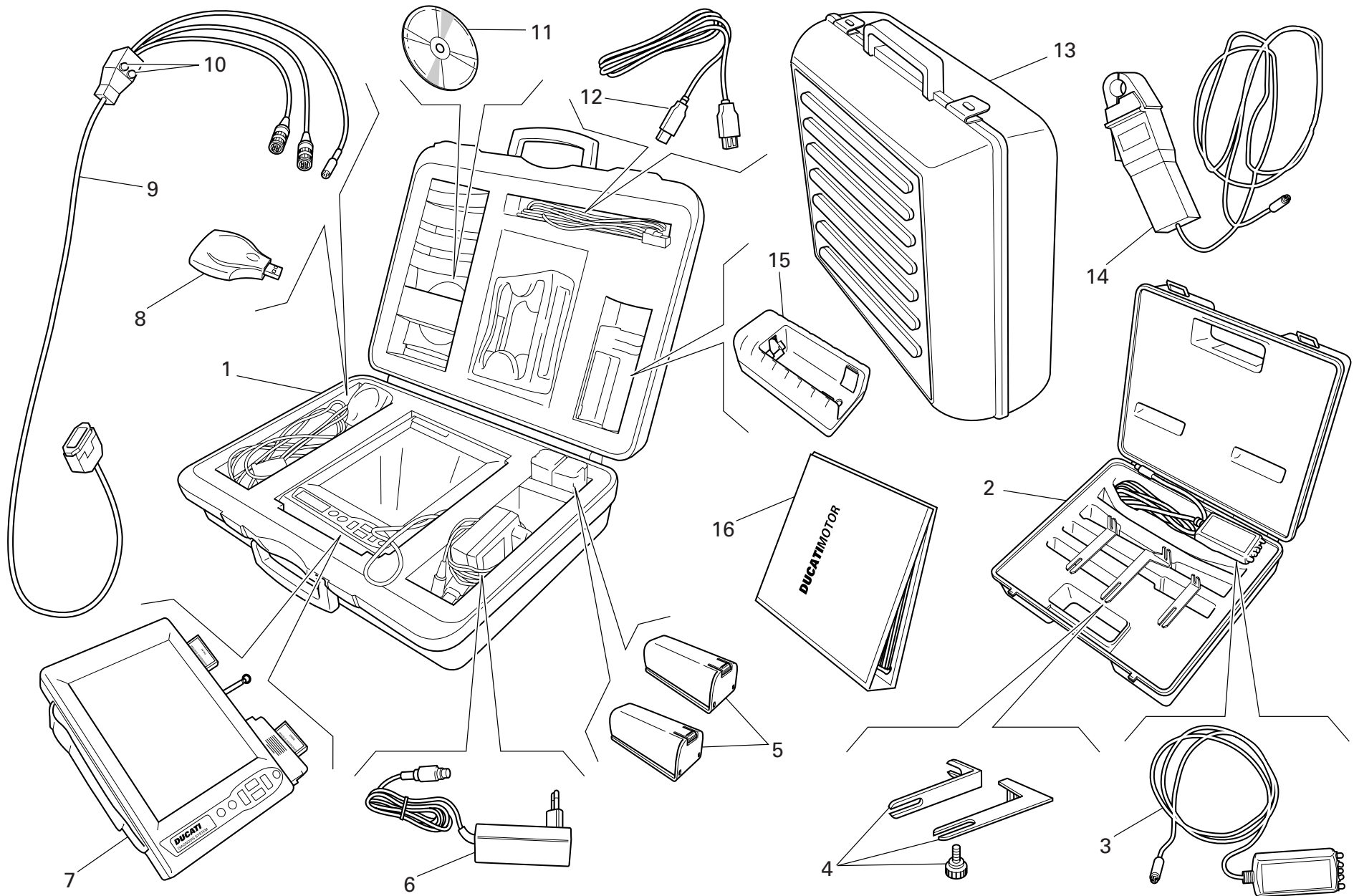


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI DDS

DIAGNOSIS TESTER DDS

TESTER POUR  
DIAGNOSTIC DDS

DIAGNOSETESTER DDS

INSTRUMENTO DE  
DIAGNOSIS DDS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	97900.0215	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit rilevamento depressione collettori	DDS (Ducati Diagnosis System) + manifold vacuum meter. kit	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit mesure depression collecteurs	DDS (Ducati Diagnosis System) + Kit Unterdr. Mess. Krümmer	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit para detección deprésion colectores		1
	2	97900.0002	Kit tensionamento cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
	3	88765.1371	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	4	88765.1374	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	5	97900.0216	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		2
	6	97900.0224	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador		1
	7	97900.0211	DDS nudo	Bare DDS	DDS nu	DDS nackt	DDS no revestido		1
	8	97900.0225	Lettore memory card (USB)	(USB) Memory card reader	Lecteur memory card (USB)	Leseger memory card (USB)	Lector memory card (USB)		1
	9	97900.0222	Cavo alimentazione e diagnosi 1060838	Main cable 1060838	Cable alimentation 1060838	Speisekabel 1060838	Cable de alimentacion 1060838		1
	10	97900.0219	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusible		2
	11	97900.0223	CD software DDS	Software DDS CD	CD logiciel DDS	CD software DDS	CD software DDS		1
	12	97900.0226	Prolunga cavo (USB)	(USB) Cable extension	Rallonge cable (USB)	Verlängerung für kabel (USB)	Prolongación cable (USB)		1
	13	97900.0229	Valigia nera con spugna	Black case with sponge rubber	Mallette noire avec protection éponge	Schwarz Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta negra con esponja		1
	14	97900.0234	Pinza amperometrica	Amperometer plier	Pince ampèrométrique	Strommessenzangen	Alicates medidores de amperaje		1
	15	97900.0217	Carica batterie	Battery charger	Chargeur de batteries	Batterieladegeraet	carga de baterias		1
	16	97900.0232	Manuale DDS	DDS manual	Manuel DDS	Handbuch DDS	Manual DDS		1

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

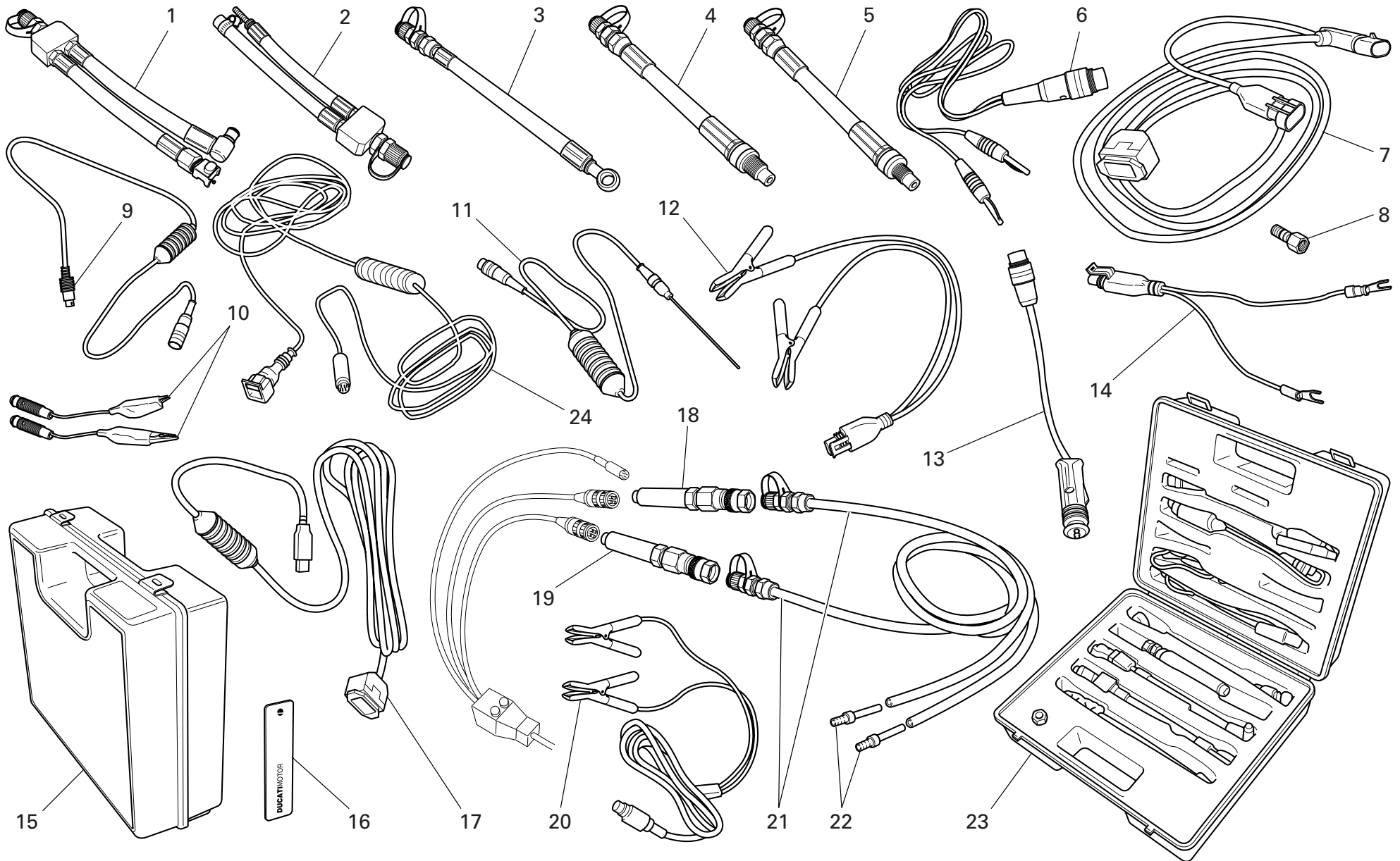


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	590.1.189.1A	Tubo pressione benzina HS.	Fuel pressure line HS.	Durite pression essence HS.	Kraftstoffdruckschlauch HS	Tubo presión gasolina HS.		1
	2	590.1.190.1A	Tubo pressione benzina ST/SS/M.	Fuel pressure line ST/SS/M.	Durite pression essence ST/SS/M.	Kraftstoffdruckschlauch ST/SS/M.	Tubo presión gasolina ST/SS/M.		1
	3	875.1.065.1A	Tubo pressione olio	Oil pressure line	Durite pression huile	Öldruckschlauch	Tubo presión aceite		1
	4	552.1.037.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M12	Fitting - cylinder compression M12	Raccord compression cylindres fixation M12	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M12	Conexión compresión cilindros enganche M12		1
	5	552.1.038.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M10	Fitting - cylinder compression M10	Raccord compression cylindres fixation M10	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M10	Conexión compresión cilindros enganche M10		1
	6	514.1.037.1A	Cavo Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21	Câble Volt PF DUC 21	Kabel Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21		1
	7	97900.0227	Cavo alimentazione e diagnosi D607	Main cable D607	Cable alimentation D607	Speisekabel D607	Cable de alimentacion D607		1
	8	814.1.114.1A	Raccordo pressione olio	Oil pressure fitting	Raccord pression huile	Öldruckanschluss	Conexión presión aceite		1
	9	514.1.032.1A	Cavo per prove ausiliari	Cable for supplementary tests	Câble pour des tests auxiliaires	Kabel für Hilfstests	Cable para pruebas auxiliares		1
	10	514.1.035.1A	Cavo pinzetta Rosso	Red clamp cable	Câble pince Rouge	Klemmenkabel Rot	Cable pinza Rojo		1
	10	514.1.036.1A	Cavo pinzetta Nero	Black clamp cable	Câble pince Noir	Klemmenkabel Schwarz	Cable pinza Negro		1
	11	552.1.040.1A	Sonda Temperatura	Temperature probe	Sonde température	Temperatursonde	Sonda Temperatura		1
	12	97900.0228	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1
	13	514.1.033.1A	Adattatore presa accendisigari (ST)	Electric lighter connection adapter (ST)	Adaptateur prise allume-cigares (ST)	Adapter für Stromanschlussbuchse (ST)	Adaptador toma encendedor cigarrillos (ST)		1
	14	514.1.038.1A	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1
	15	698.1.033.1A	Valigia rossa con spugna	Red case with sponge rubber	Mallette rouge avec protection éponge	Roter Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta roja con esponja		1
	16	88765.1126T	Adesivo lato dx/sx DUCATI	DUCATI sticker RH/LH side	Décalcomanie DUCATI, côté D/G	DUCATI kleber R/L Seite	Pega lado dcho./izdo. DUCATI		2
	17	97900.0231	Adattatore (USB)	(USB) Adaptor	Adaptateur (USB)	Passtück (USB)	Adaptador (USB)		1
	18	97900.0218	Sensore depressione	Depressure sensor	Capteur dépression	Rückgangsensor	Sensor depresión		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

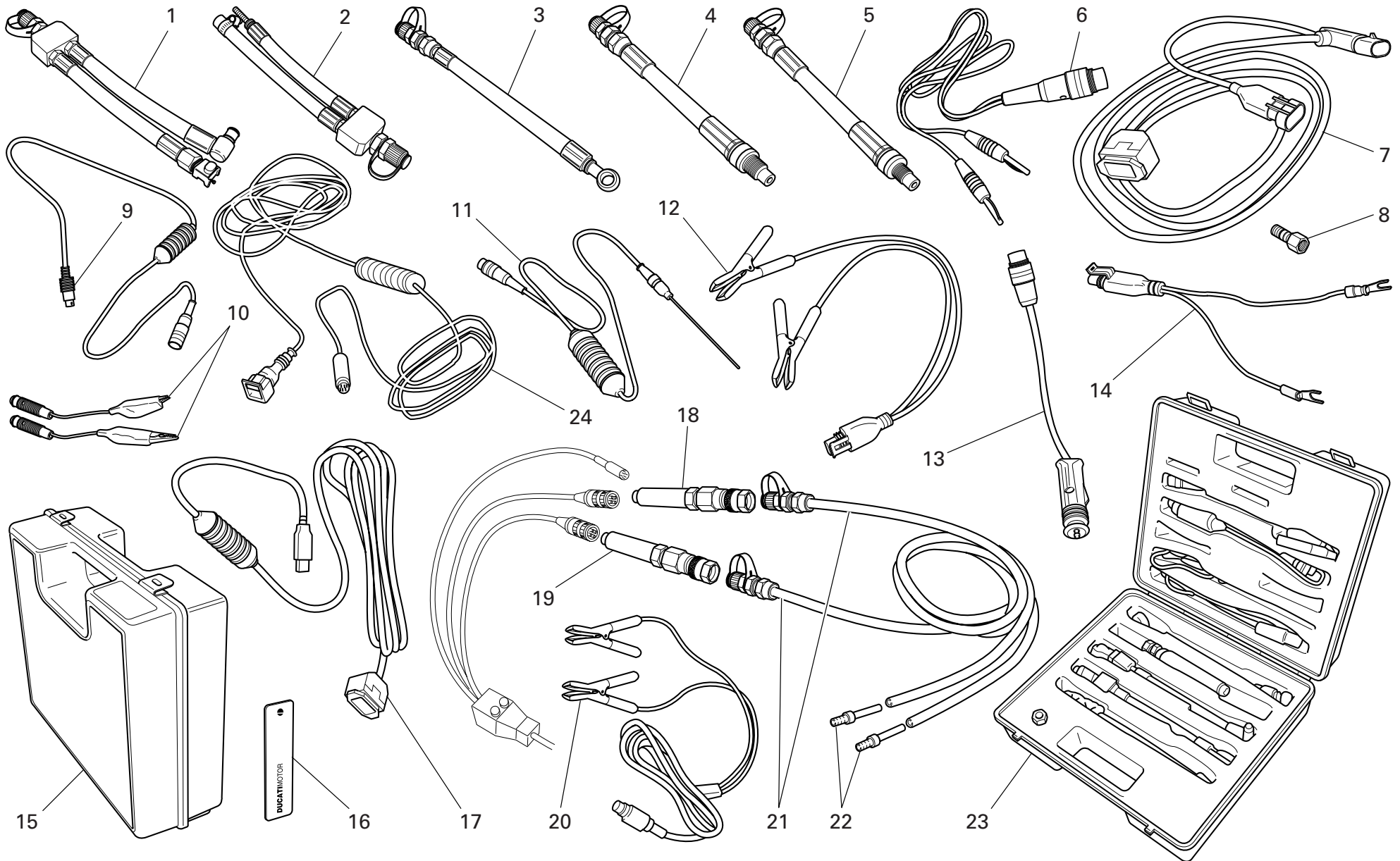


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE  
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	19	552.1.039.1A	Sensore pressione	Pressure sensor	Capteur pression	Drucksensor	Sensor presión		1
	20	97900.0230	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador		1
	21	97900.0220	Tubo pressione/depressione	Depressure/pressure line	Durite pressione/dépression	Rückgangschlauch	Tubo presión/depresión		2
	22	97900.0221	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		4
	23	97900.0003	Kit rilevamento pressione	Pressure kit	Kit de mesure pression	Druckmesskit	Kit presión		1
	24	88765.1126C	Cavo per regolazione potenziometro	Cable for potentiometer adjustment	Câble pour le réglage du potentiomètre	Kabel für Potentiometereinstellung	Cable para ajuste potenciómetro		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

002

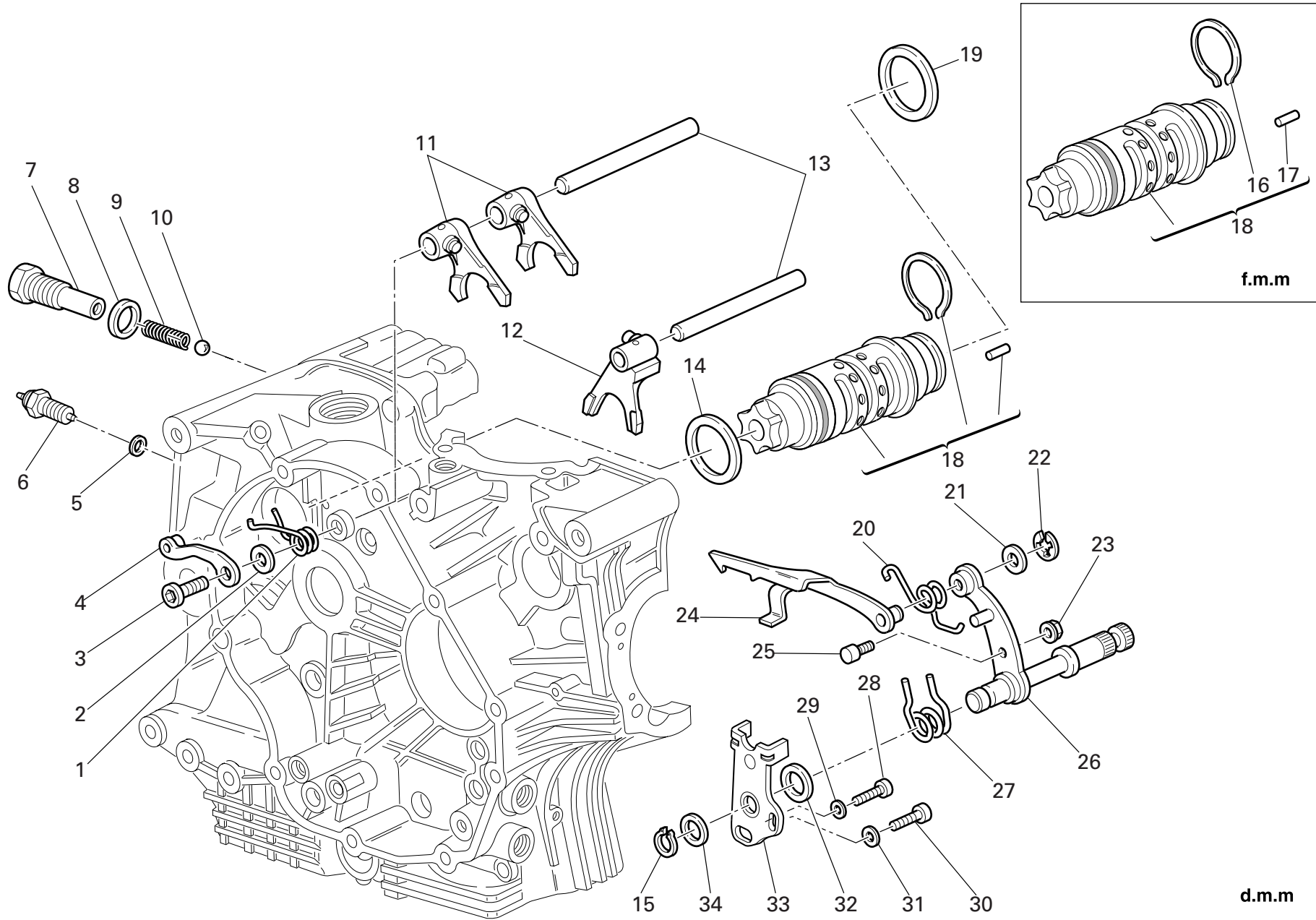
COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE DE  
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO



d.m.m

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE DE  
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	799.1.049.1A	Molla ritorno	Return spring	Ressort de retour	Rückschlagfeder	Muelle de retorno		1
	2	852.1.053.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	3	779.1.039.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	4	455.2.003.1A	Assieme saltarello fissa marce	Gear stopper assembly	Ensemble cliquet fixe-vitesses	Fallklinkengruppe	Grupo trinquete fija marchas		1
	5	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1
	6	539.1.021.1B	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	7	779.1.203.3A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	8	0272.91.090	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	9	0660.13.143	Molla scatto marce	Gear selector spring	Ressort déclenchement vitesses	Ganglösefeder	Muelle embrague marchas		1
	10	76835.1134	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1
	11	180.1.001.1A	Forcella inn. marce 1°,4°-2°,3°	1st,4th-2nd,3rd gear selector fork	Fourche engrènement 1ère, 4ème-2ème et 3ème vitesse	Einlegegabel für 1.,4.-2.,3.Gang	Horquilla embrague marchas 1°,4°-2°,3°		2
	12	180.1.002.1A	Forcella innesto 5°,6°	5th,6th gear selector fork	Fourche engrènement 5ème, 6ème vitesse	Einlegegabel für 5., 6. Gang	Horquilla embrague 5°,6°		1
	13	0660.13.070	Perno per forcella	Fork pin	Goujon pour fourche	Bolzen für Gabel	Perno para horquilla		2
	14	852.1.005.1A	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espeseración 1		1
	15	73500.1542	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	16	882.1.006.1A	Anello ferma rullini (sezione quadrata)	Needle retaining ring (square cross-section)	Bague d'arrêt rouleaux (section carrée)	Rollensicherungsring (vierkantquerschnitt)	Anillo sujeta rodillos (sección cuadrada)	f.m.m.007459	1
	17	821.1.070.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno	f.m.m.007459	6
	18	182.2.026.3A	Tamburo cambio completo	Complete gearbox drum	Tambour complet boîte de vitesses	Schalttrommel komplett	Tambor cambio completo	f.m.m.007459	1
	18	182.2.028.1A	Tamburo cambio completo	Complete gearbox drum	Tambour complet boîte de vitesses	Schalttrommel komplett	Tambor cambio completo	d.m.m.007460	1
	19	0660.13.060	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espeseración 1		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
EMESSO: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 002

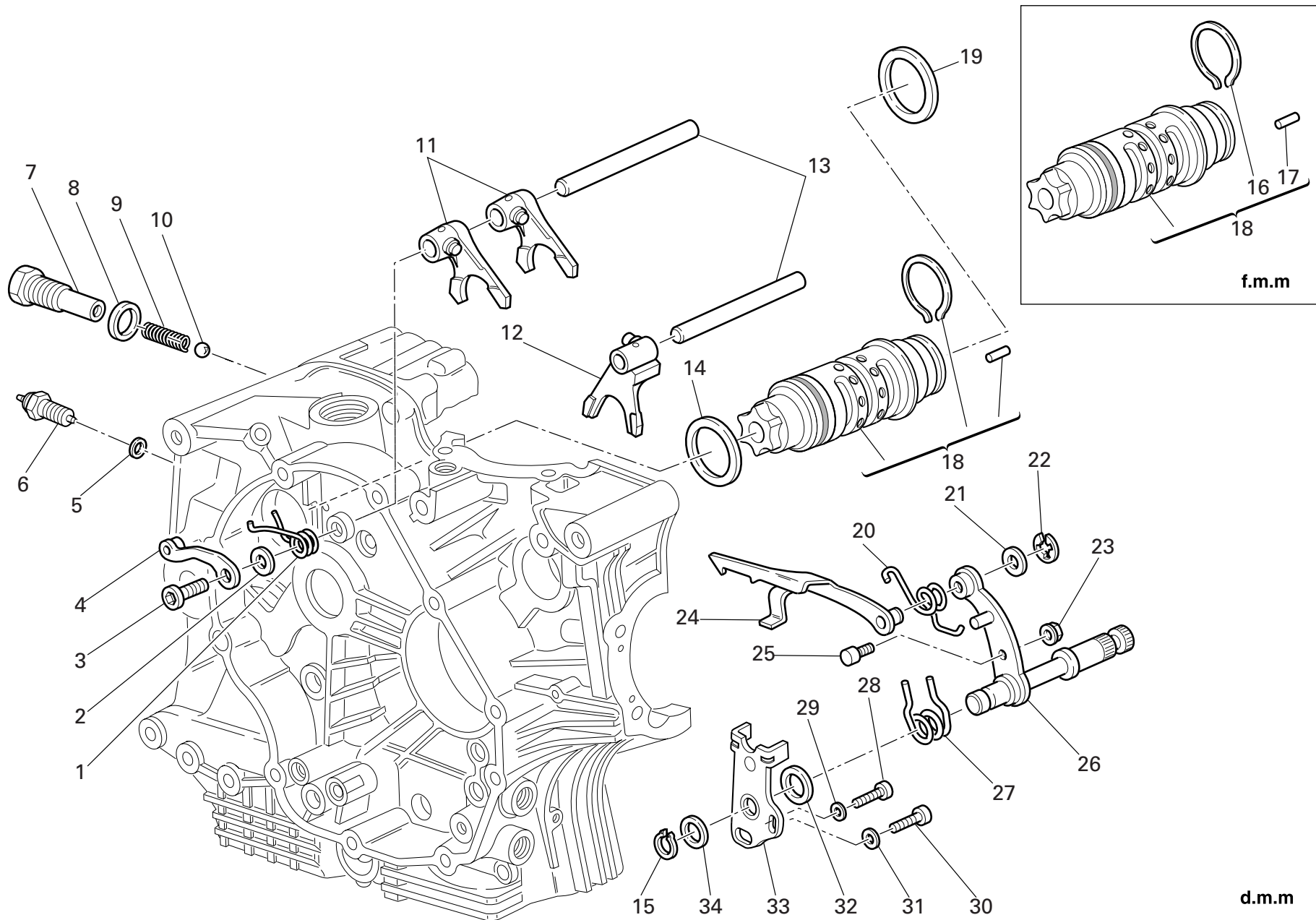
COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE DE  
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO



d.m.m

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

002

COMANDO CAMBIO      GEARCHANGE      COMMANDE BOÎTE DE VITESSES      GANGSCHALTUNG      MANDO CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	19	852.1.094.1A	Rosetta rasamento sp. 0,9	Shim th. 0.9	Rosette de butée épaisseur 0,9	Distanzscheibe Stärke 0,9	Arandela de espesoración 0,9		1
	20	799.1.025.1A	Molla ritorno forcella	Fork return spring	Ressort retour fourche	Gabelrückschlagfeder	Muelle retorno horquilla		1
	21	0400.09.050	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1
	21	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2
	22	884.5.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	23	748.1.040.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	24	180.1.008.1A	Forcella comando tamburo cambio	Gearbox drum control fork	Fourche de commande tambour boîte de vitesses	Steuergabel für Wechselgetriebetrommel	Horquilla mando tambor cambio		1
	25	0660.13.165	Perno per leva cambio	Gearchange lever pin	Goujon pour levier boîte de vitesses	Schalthebelstift	Perno para leva cambio		1
	26	821.1.001.1A	Perno con leva cambio	Pin with gearchange lever	Goujon avec levier boîte de vitesses	Stift mit Schalthebel	Perno con leva cambio		1
	27	0799.13.110	Molla ritorno leva cambio	Gearchange lever return spring	Ressort retour levier boîte de vitesses	Schalthebelrückholfeder	Muelle retorno leva cambio		1
	28	771.1.026.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	29	852.1.172.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	30	771.5.123.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	31	852.1.174.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	32	881.1.012.1A	Anello di centraggio	Centering ring	Bague de centrage	Zentrierring	Anillo de centrado		1
	33	826.1.009.1A	Piastrina fine corsa	Stopper plate	Plaquette fin de course	Endanschlagplättchen	Placa final de carrera		1
	34	0400.29.125	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2
	34	0400.29.126	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

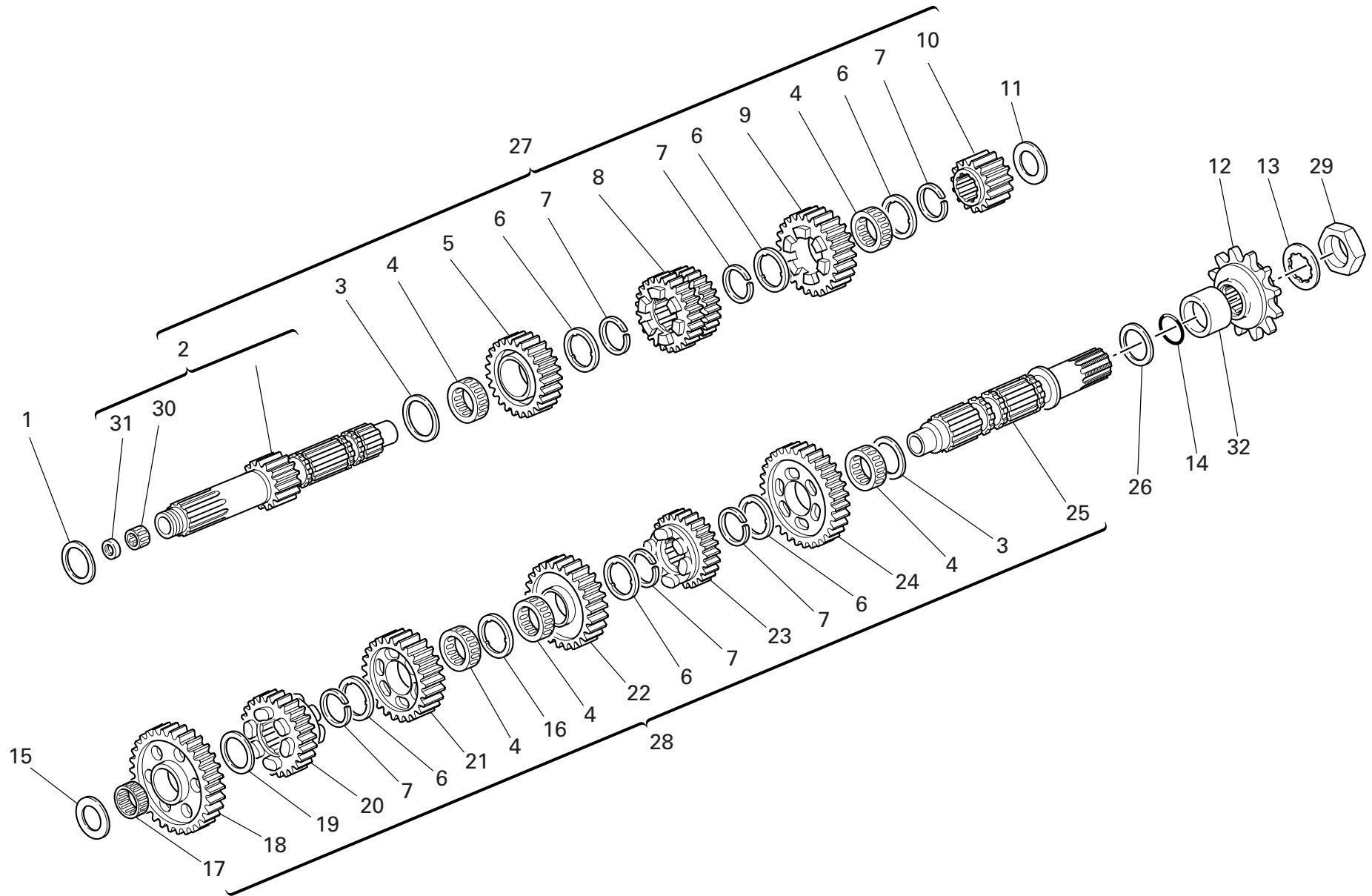


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	0251.47.054	Rosetta rasamento sp. 1,2	Shim th. 1.2	Rosette de butée épaisseur 1,2	Distanzscheibe Stärke 1,2	Arandela de espesoración 1,2		1
	2	149.1.004.1A	Albero primario cambio	Gearbox main shaft	Arbre primaire boîte de vitesses	Wechselgetriebehauptwelle	Arbol primario cambio		1
	3	0670.16.150	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		2
	4	701.4.005.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		5
	5	172.1.004.3A	Ingranaggio conduttore 5° vel.	Driving gear 5th sp.	Engrenage conducteur 5ème vitesse	Antriebszahnrad 5.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 5° velocidad		1
	6	856.1.001.1A	Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		6
	7	0670.16.145	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		6
	8	172.1.003.3A	Ingran. conduttore 3°/4° vel.	Driving gear 3rd/4th sp.	Engrenage conducteur 3ème/4ème vitesse	Leiterzahnrad für 3.,4. Geschwindigkeit	Engranaje accionador 3°/4° velocidad		1
	9	172.1.005.3A	Ingranaggio conduttore 6° vel.	Driving gear 6th sp.	Engrenage conducteur 6ème vitesse	Antriebszahnrad 6.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 6° velocidad		1
	10	172.1.002.1B	Ingranaggio conduttore 2° vel.	Driving gear 2nd sp.	Engrenage conducteur 2ème vitesse	Antriebszahnrad 2.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 2° velocidad		1
	11	713.1.014.1E	Rosetta rasamento sp. 1,6	Shim th. 1.6	Rosette de butée épaisseur 1,6	Distanzscheibe Stärke 1,6	Arandela de espesoración 1,6		1
	12	449.1.045.1A	Pignone gommato Z=15	Front sprocket w/rubber protection Z=15	Pignon caoutchouté Z=15	Gummibeschichtetes Ritzel Z=15	Piñón con protección de goma Z=15		1
	13	851.1.004.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	14	930.4.023.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	15	713.1.266.1A	Distanziale sp. 3,15	Spacer th. 3,15	Entretoise épaisseur 3,15	Distanzstück Stärke 3,15	Distanciador esp. 3,15		1
	16	856.1.031.1A	Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		1
	17	76402.0002	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1
	18	172.1.218.2A	Ingranaggio condotto 1° vel.	Driven gear 1st sp.	Engrenage entraîné 1ère vitesse	Angetriebenes Zahnrad 1. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 1° velocidad		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
 EMESSE: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

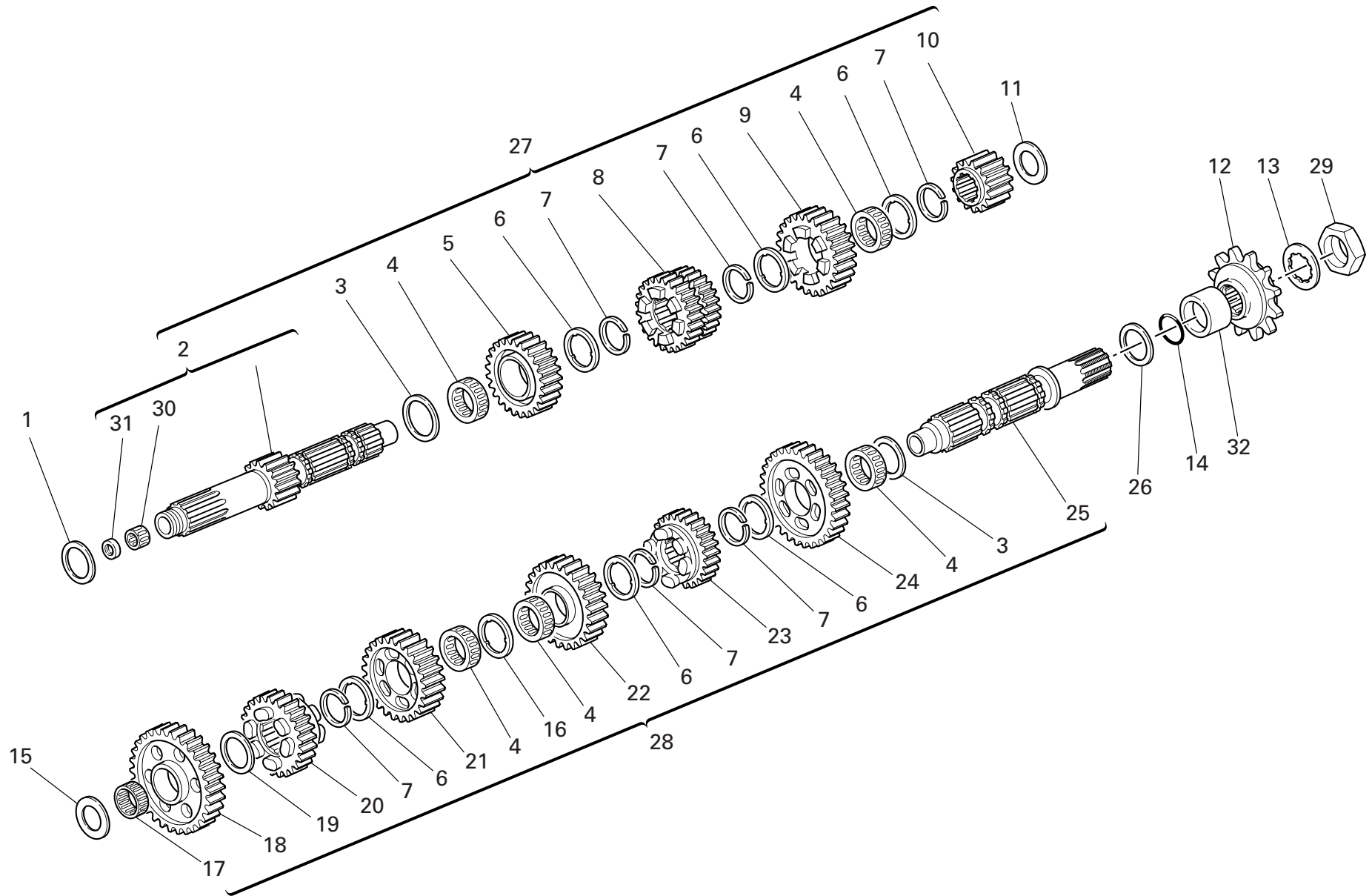


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	19	0670.16.155	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1
	20	172.1.010.3A	Ingranaggio condotto 5° vel.	Driven gear 5th sp. vel.	Engrenage entraîné 5ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 5. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 5° velocidad		1
	21	172.1.009.1A	Ingranaggio condotto 4° vel.	Driven gear 4th sp. vel.	Engrenage entraîné 4ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 4. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 4° velocidad		1
	22	172.1.008.1A	Ingranaggio condotto 3° vel.	Driven gear 3rd sp. vel.	Engrenage entraîné 3ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 3. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 3° velocidad		1
	23	172.1.011.3A	Ingranaggio condotto 6° vel.	Driven gear 6th sp. vel.	Engrenage entraîné 6ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 6. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 6° velocidad		1
	24	172.1.219.2A	Ingranaggio condotto 2° vel.	Driven gear 2nd sp. vel.	Engrenage entraîné 2ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 2. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 2° velocidad		1
	25	149.1.061.1A	Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1
	26	0670.16.170	Rosetta rasamento sp. 0,8	Shim th. 0.8	Rosette de butée épaisseur 0,8	Distanzscheibe Stärke 0,8	Arandela de espesoración 0,8		1
	27	150.2.072.2A	Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo		1
	28	150.2.063.2A	Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1
	29	750.1.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	30	702.5.044.1A	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		1
	31	930.4.049.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	32	713.1.157.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

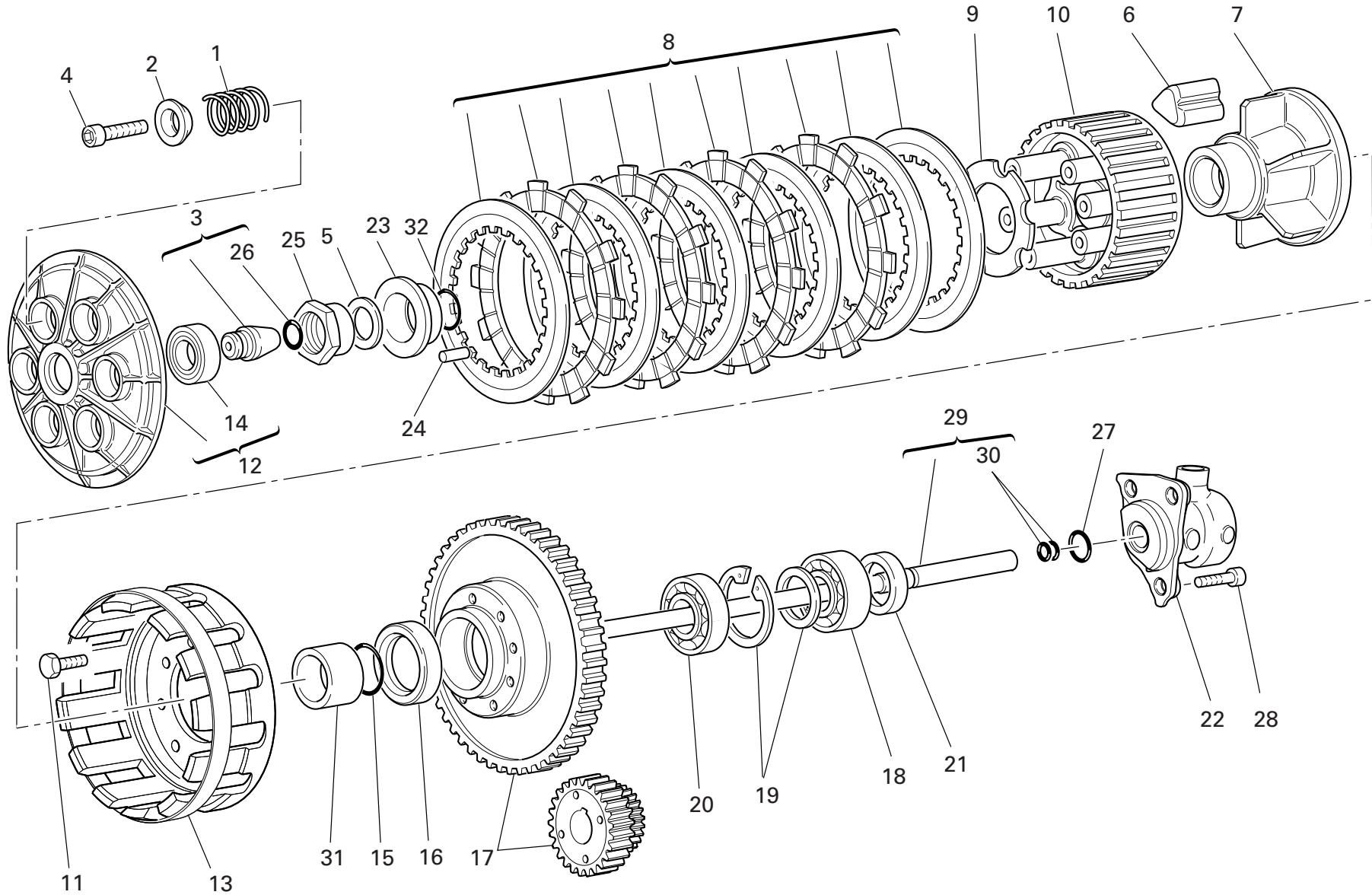


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	0659.16.555	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Muelle embrague		6
	2	841.1.002.2A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		6
	3	818.2.009.1A	Perno comando frizione	Clutch control pin	Axe commande embrayage	Kupplungssteuerstift	Perno mando embrague		1
	4	771.5.043.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	851.4.001.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	6	764.1.003.1B	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		12
	7	162.1.001.1B	Mozzo portadischi	Plate holder hub	Moyeu porte-disque	Scheibenhaltene	Cubo porta-discos		1
	8	190.2.011.1A	Serie dischi frizione	Clutch plates set	Série de disques embrayage	Kupplungsscheibensatz	Serie discos embrague		1
	9	851.1.001.1B	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	10	196.1.001.2B	Tamburo frizione	Clutch drum	Tambour embrayage	Kupplungstrommel	Tambor embrague		1
	11	70610.8120	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	12	194.2.015.2A	Spingidisco	Pressure plate	Pousse-disque	Scheibendrucker	Empuja-disco		1
	13	198.1.029.1A	Campana frizione	Clutch housing	Cloche embrayage	Kupplungsglocke	Campana embrague		1
	14	702.5.016.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	15	463.2.053.7A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	16	930.4.035.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	17	170.2.020.1B	Coppia ingr. frizione - ingr. albero motore	Clutch/crankshaft gears pair	Jeu d'engrenages embrayage - engrenage arbre moteur	Paar Kupplungszahnrad-Antriebszahnrad	Par engr. embrague - engr. cigüeñal		1
	18	75113.2566	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	19	881.2.001.1A	Anello seeger-distanziale	Circlip - spacer	Circlip-Entretoise	Seegerring - Distanzstück	Anillo seeger - distanciador		1
	20	702.4.017.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	21	0660.16.145	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	22	195.4.003.1A	Gruppo pistoncino	Piston assembly	Groupe piston	Kolbenaggregat	Grupo pistón		1
	23	710.1.002.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	24	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
 EMESSE: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

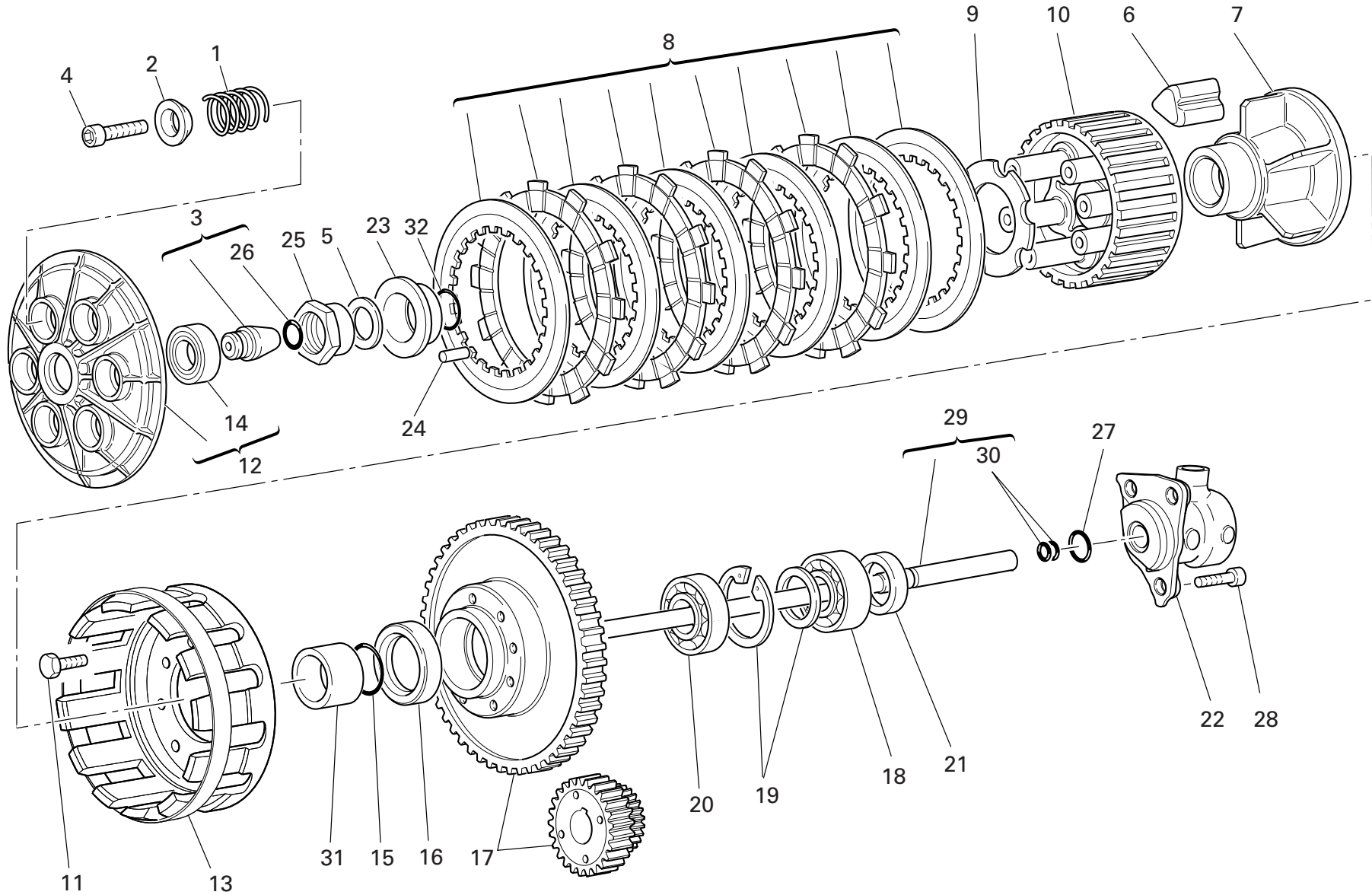


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA 004

FRIZIONE CLUTCH EMBRAYAGE KUPPLUNG EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	750.1.002.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	26	886.4.118.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	27	886.4.043.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	28	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	29	117.2.006.1A	Asta comando frizione	Clutch control rod	Tige de commande embayage	Kupplungssteuerungsstab	Varilla mando embrague		1
	30	93823.2018	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	31	713.1.012.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	32	93823.0128	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

TAPA EMBRAGUE

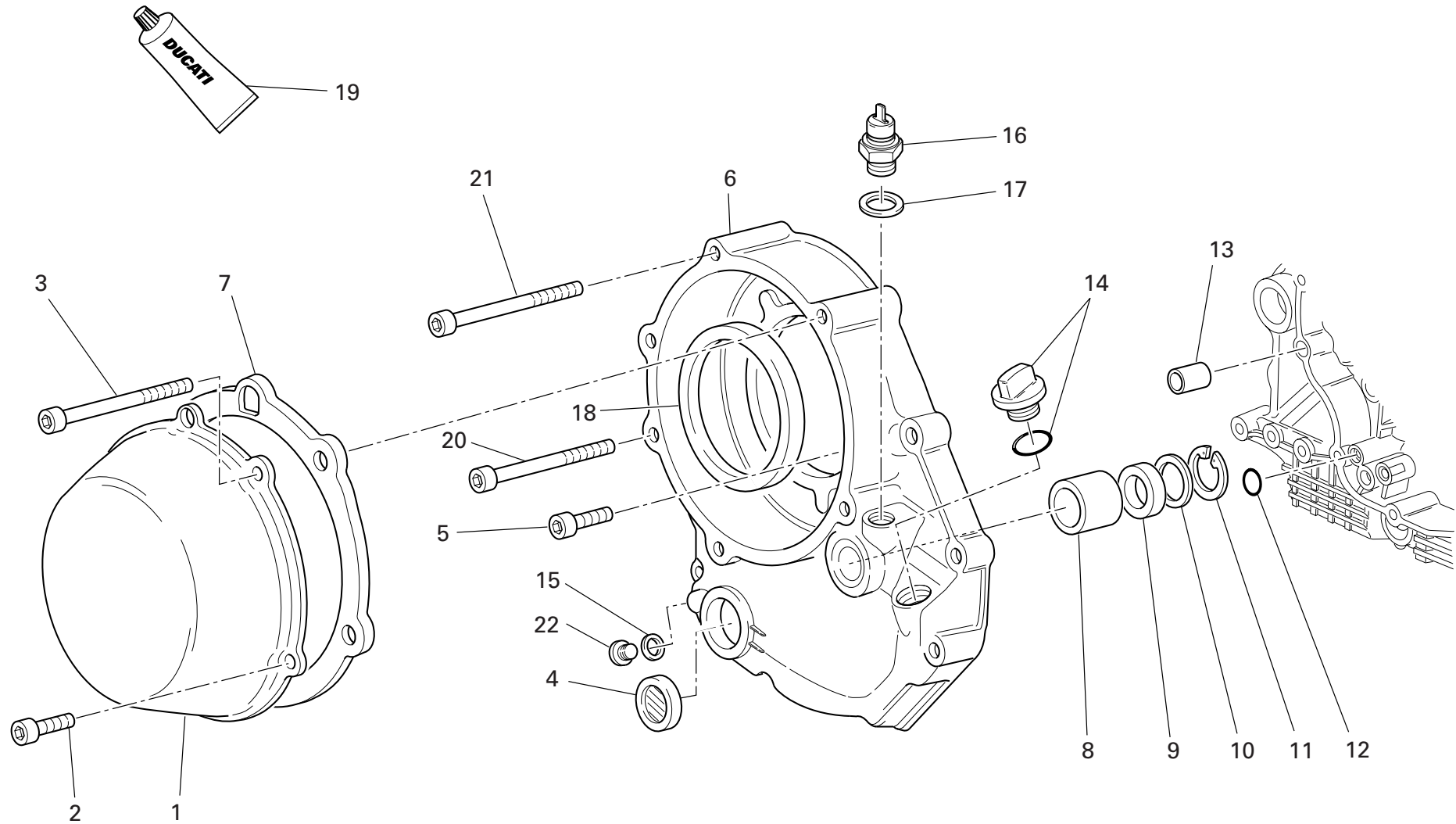


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

TAPA EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	243.1.097.1AD	Coperchietto	Cover	Carter	Deckelchen	Tapa		1
	2	771.1.026.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	771.1.027.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	4	254.4.001.2A	Oblò ispezione livello olio	Oil level sight glass	Hublot d'inspection niveau huile	Ölkontrollschauglas	Visor de inspección nivel aceite		1
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	6	243.2.115.1AC	Coperchio protezione frizione (ORO)	Clutch protection cover (GOLD)	Couvercle protection embrayage (OR)	Kupplungsschutzdeckel (GOLD)	Carter protección embrague (ORO)		1
	7	788.1.052.1A	Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Garniture couvercle embrayage	Dichtung für Kupplungsdeckel	Junta tapa embrague		1
	8	0665.49.680	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	9	930.4.091.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	10	852.1.008.1A	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1
	11	884.5.035.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	12	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	13	711.1.160.1A	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		1
	14	893.2.013.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		1
	15	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1
	16	539.4.030.2A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	17	852.1.195.1A	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1
	18	930.4.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	19	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1
	20	771.5.078.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	21	771.5.079.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	22	780.5.001.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.258.1A  
02 - 07CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.258.1A  
02 - 07Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.258.1A  
02 - 07KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.258.1A  
02 - 07N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

GRUPO BIELAS

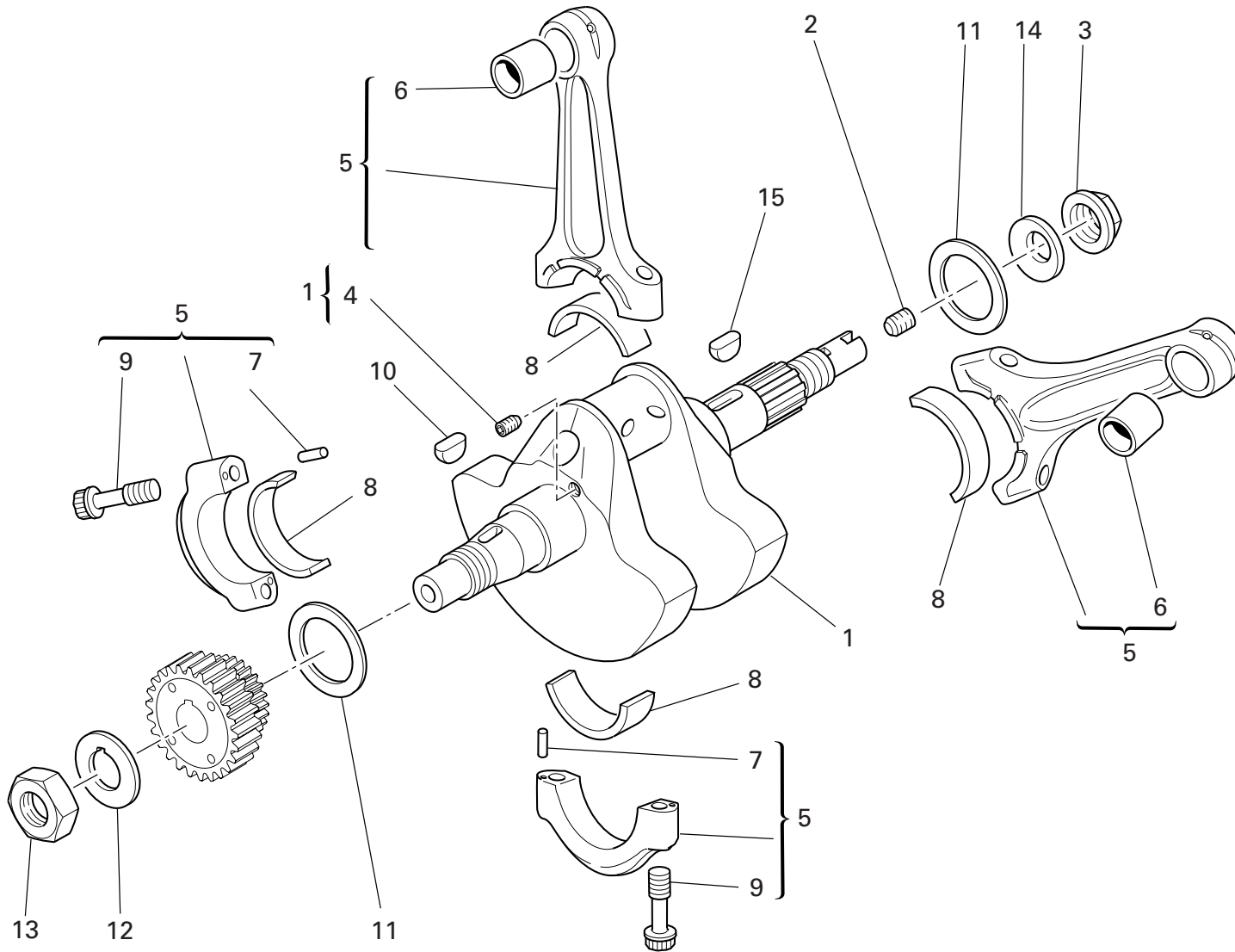


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

GRUPO BIELAS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	146.2.091.1A	Albero motore	Crankshaft	Arbre moteur	Antriebswelle	Cigüeñal		1
	2	779.1.109.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	3	750.1.012.2A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	4	72121.2106	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête fileté	Gewindestift	Tapón		1
	5	158.2.012.1A	Coppia bielle	Connecting rods pair	Jeu de bielles	Pleuelpaar	Par de bielas		1
	6	711.1.007.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	7	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		4
	8	112.1.012.1AB	Semicuscinetto (BLU)	Half-bearing (BLUE)	Demi-roulement (BLEU)	Halblager (BLAU)	Semi-cojinete (AZUL)		2
	8	112.1.012.1AC	Semicuscinetto (GIALLO)	Half-bearing (YELLOW)	Demi-roulement (JAUNE)	Halblager (GELB)	Semi-cojinete (AMARILLO)		2
	9	779.1.007.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		4
	10	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1
	11	852.1.104.1A	Rosetta rasamento sp. 1,9	Shim th. 1.9	Rosette de butée épaisseur 1,9	Distanzscheibe Stärke 1,9	Arandela de espesoración 1,9		2
	11	852.1.104.1B	Rosetta rasamento sp. 1,95	Shim th. 1.95	Rosette de butée épaisseur 1,95	Distanzscheibe Stärke 1,95	Arandela de espesoración 1,95		2
	11	852.1.104.1H	Rosetta rasamento sp. 2,25	Shim th. 2.25	Rosette de butée épaisseur 2,25	Distanzscheibe Stärke 2,25	Arandela de espesoración 2,25		2
	11	852.1.104.1K	Rosetta rasamento sp. 2,4	Shim th. 2,4	Rosette de butée épaisseur 2,4	Distanzscheibe Stärke 2,4	Arandela de espesoración 2,4		2
	11	852.1.104.1L	Rosetta rasamento sp. 2,45	Shim th. 2,45	Rosette de butée épaisseur 2,45	Distanzscheibe Stärke 2,45	Arandela de espesoración 2,45		2
	11	852.1.104.1M	Rosetta rasamento sp. 2,5	Shim th. 2.5	Rosette de butée épaisseur 2,5	Distanzscheibe Stärke 2,5	Arandela de espesoración 2,5		2
	11	852.1.104.1N	Rosetta rasamento sp. 2,55	Shim th. 2.55	Rosette de butée épaisseur 2,55	Distanzscheibe Stärke 2,55	Arandela de espesoración 2,55		2
	11	852.1.104.2C	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		2
	11	852.1.104.2D	Rosetta rasamento sp. 2,05	Shim th. 2,05	Rosette de butée épaisseur 2,05	Distanzscheibe Stärke 2,05	Arandela de espesoración 2,05		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

GRUPO BIELAS

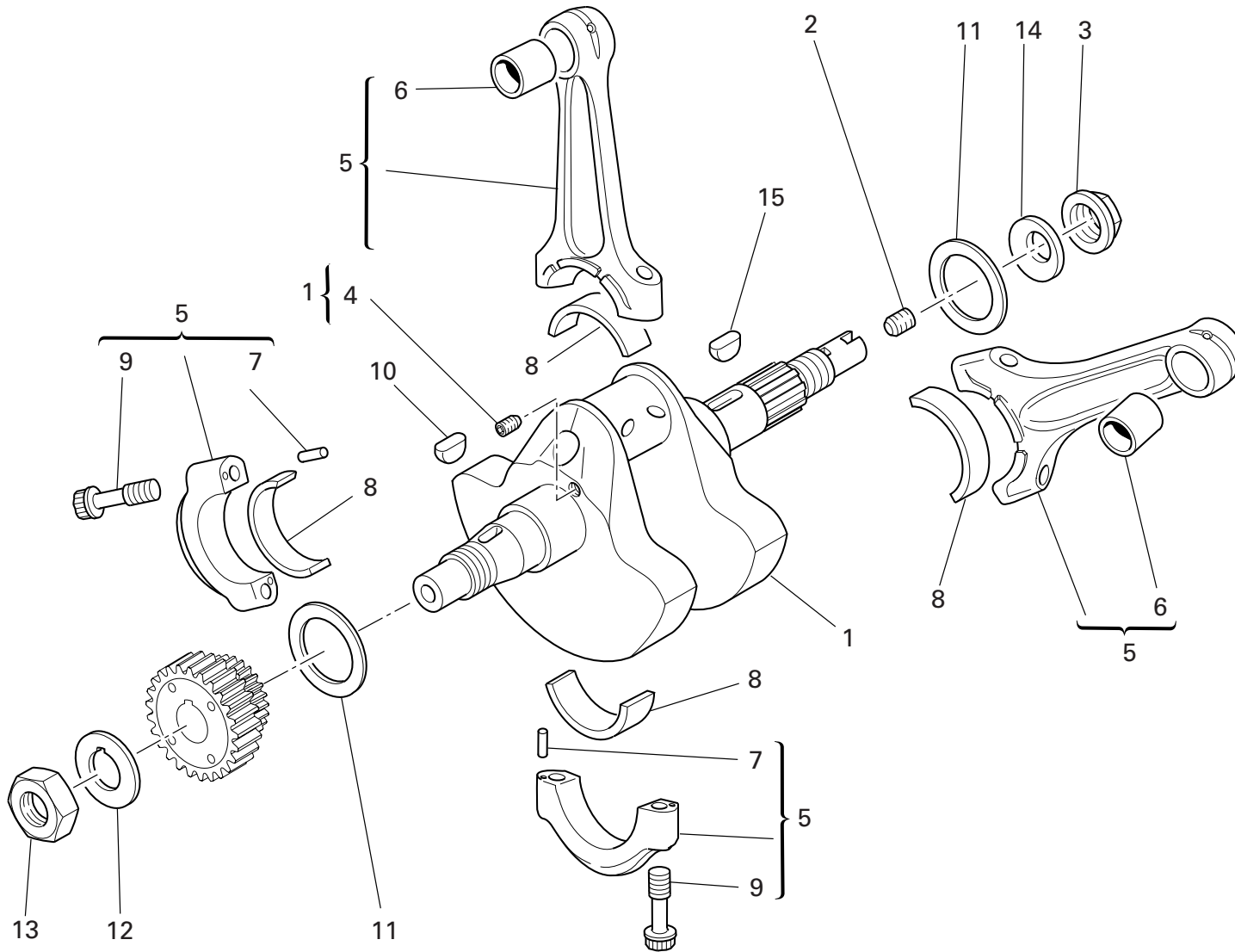


TAVOLA 006 IMBIELLAGGIO CRANKSHAFT VILEBREQUIN KURBELWELLE GRUPO BIELAS  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	11	852.1.104.2E	Rosetta rasamento sp. 2,1	Shim th. 2,1	Rosette de butée épaisseur 2,1	Distanzscheibe Stärke 2,1	Arandela de espesoración 2,1		2
	11	852.1.104.2F	Rosetta rasamento sp. 2,15	Shim th. 2,15	Rosette de butée épaisseur 2,15	Distanzscheibe Stärke 2,15	Arandela de espesoración 2,15		2
	11	852.1.104.2G	Rosetta rasamento sp. 2,2	Shim th. 2.2	Rosette de butée épaisseur 2,2	Distanzscheibe Stärke 2,2	Arandela de espesoración 2,2		2
	11	852.1.104.2I	Rosetta rasamento sp. 2,3	Shim th. 2.3	Rosette de butée épaisseur 2,3	Distanzscheibe Stärke 2,3	Arandela de espesoración 2,3		2
	11	852.1.104.2J	Rosetta rasamento sp. 2,35	Shim th. 2.35	Rosette de butée épaisseur 2,35	Distanzscheibe Stärke 2,35	Arandela de espesoración 2,35		2
	12	851.1.019.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	13	0660.47.040	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	799.1.051.2A	Molla a tazza	Spring washer	Belleville	Tellerfeder	Arandela de muelle		1
	15	0755.29.025	Linguetta americana	Woodruff key	Langnette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI

CYLINDERS - PISTONS

CYLINDRES - PISTONS

ZYLINDER - KOLBEN

CILINDROS - PISTONES

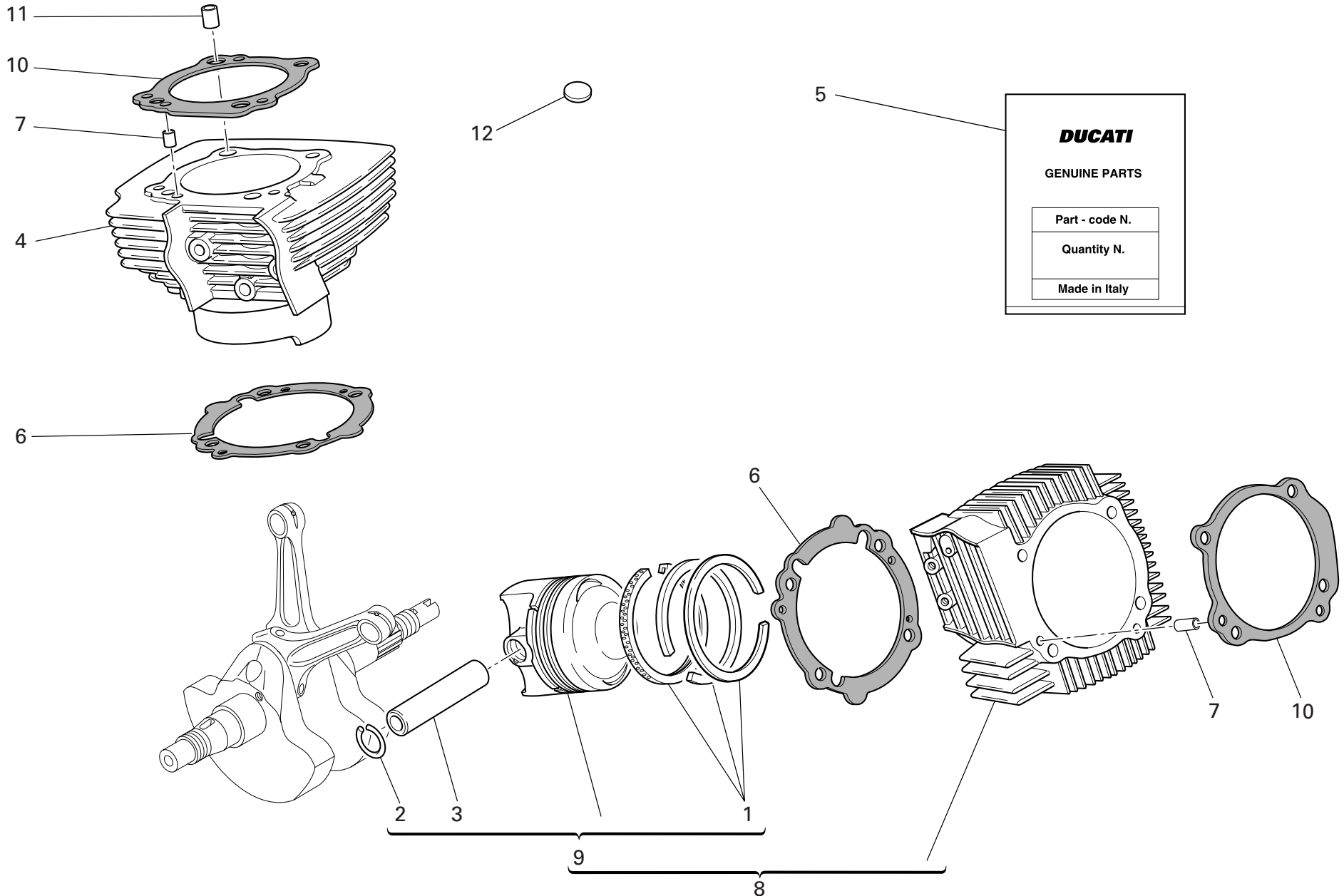


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI

CYLINDERS - PISTONS

CYLINDRES - PISTONS

ZYLINDER - KOLBEN

CILINDROS - PISTONES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	121.2.045.1A	Busta segmenti	Piston rings set	Etui segments	Beutel mit Kolbenringen	Serie de segmentos		1
	2	884.4.011.1A	Anello elastico ferma-spinotto	Piston pin circlip	Bague élastique bloque-axe	Sprengring zur Bolzenfeststellung	Anillo elástico bloquea-clavija		2
	3	121.1.127.1A	Spinotto per pistone	Piston pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón		1
	4	120.2.146.1A	Accoppiamento cilindro verticale-pistone	Vertical cylinder-piston fit	Couplage cylindre vertical-piston	Paarung senkrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro vertical-pistón		1
	5	791.2.043.1A	Busta guarnizioni cilindro-testa	Head-cylinder gaskets set	Etui garnitures cylindre-tête	Beutel mit Zylinderkopfdichtungen	Serie juntas cilindro culata		1
	6	786.1.086.1A	Guarnizione cilindro carter sp. 0,4	Cylinder-crankcase gasket th. 0.4	Garniture cylindre carter ép. 0.4	Zylinder/Gehäusedichtung Stärke 0,4	Junta cilindro carter esp. 0,4		2
	7	711.1.172.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	8	120.2.145.1A	Accoppiamento cilindro orizzontale-pistone	Horizontal cylinder-piston fit	Couplage cylindre horizontal-piston	Paarung waagrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro horizontal-pistón		1
	9	122.2.144.1A	Pistone completo	Complete piston	Piston complet	Kompletter Kolben	Pistón completo		2
	10	786.1.098.1A	Guarnizione cilindro-testa	Head-cylinder gasket	Garniture cylindre tête	Dichtung Zylinder-Kopf	Junta cilindro-culata		2
	11	711.1.126.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		4
	12	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		41



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION

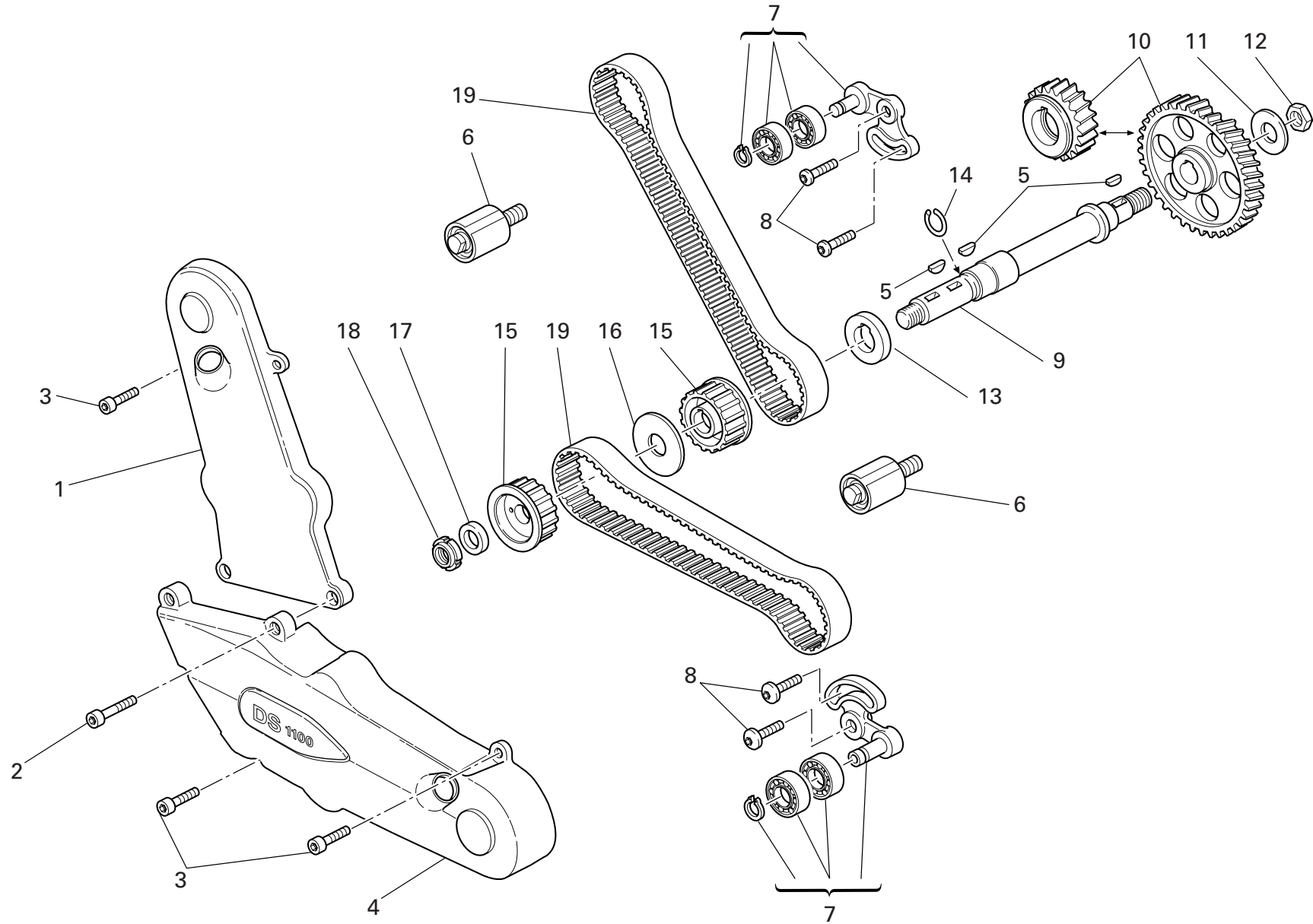


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	245.1.058.2AB	Coperchio cinghia distribuzione verticale (NERO)	Vertical timing belt cover (BLACK)	Couvercle courroie distribution vertical (NOIR)	Deckel für senkrechten Steuerriemen (SCHWARZ)	Tapa correa distribución vertical (NEGRO)		1
	2	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	4	245.1.076.2A	Coperchio cinghia distribuzione orizzontale (NERO)	Horizontal timing belt cover (BLACK)	Couvercle courroie distribution horizontal (NOIR)	Deckel für waagrechten Steuerriemen (SCHWARZ)	Tapa correa distribución horizontal (NEGRO)		1
	5	0755.29.025	Linguetta americana	Woodruff key	Languette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		3
	6	451.2.021.1A	Gruppo tenditore fisso	Fixed tensioner assembly	Groupe tendeur fixe	Gruppe fester Spanner	Grupo tensor fijo		2
	7	451.2.020.1A	Tenditore completo cilindro verticale	Complete vertical cylinder tensioner roller	Tendeur complet cylindre vertical	Spanner für senkrechter Zylinder komplett	Tensor completo cilindro vertical		2
	8	772.1.010.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	9	147.1.026.1A	Albero di rinvio	Lay shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reenvio		1
	10	171.2.075.1B	Coppia ingr. distribuzione	Timing gears pair	Jeu d'engrenages distribution	Ventilsteuerungsräderpaar	Par engranajes distribución		1
	11	851.1.013.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	12	0124.40.060	Dado esagonale	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Sechskantmutter	Tuerca hexagonal		1
	13	716.1.073.2A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	14	882.1.003.1A	Anello elastico di arresto	Snap ring	Bague élastique d'arrêt	Feststellsprengring	Anillo elástico de bloqueo		1
	15	255.1.023.2A	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2
	16	856.1.062.2A	Rosetta di divisione pulegge	Belt roller separating washer	Rosette de division poulies	Riemenscheibenteilungsscheibe	Arandela de separación poleas		1
	17	716.1.099.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	18	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		1
	19	737.4.021.1A	Cinghia dentata comando distribuzione	Timing drive toothed belt	Courroie dentée commande distribution	Zahnriemen der Ventilsteuerung	Correa dentada mando distribución		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A  
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE  
ACEITE

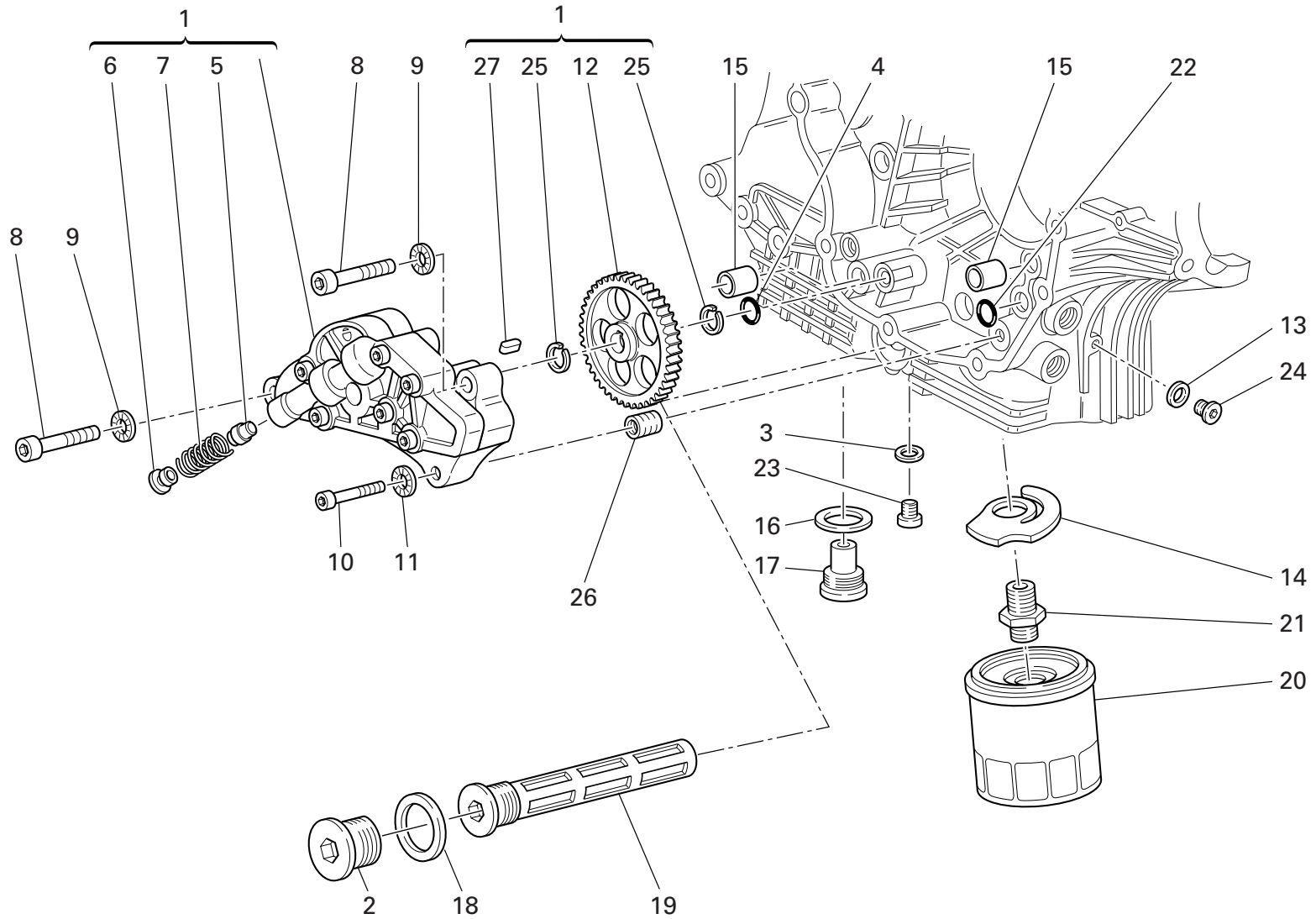


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A  
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE  
ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	174.2.038.1A	Pompa olio completa	Complete oil pump	Pompe à huile complète	Komplette Ölpumpe	Bomba aceite completa		1
	2	873.1.037.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	3	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1
	4	886.4.037.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	5	593.1.018.1A	Valvola by-pass	Bypass valve	Soupape by-pass	By-pass Ventil	Válvula by-pass		1
	6	780.1.018.1A	Tappo by-pass	Bypass cap	Bouchon by-pass	By-pass-Verschluß	Tapón by-pass		1
	7	799.1.055.1A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1
	8	771.5.129.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	852.1.174.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	852.1.172.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	12	174.1.038.1A	Ingranaggio comando pompa	Pump drive gear	Engrenage commande pompe	Pumpenstuererrad	Engranaje mando bomba		1
	13	852.1.195.1A	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1
	14	799.2.077.2A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1
	15	0759.49.280	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2
	16	220.3.208.3A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	17	780.2.047.1A	Tappo scarico olio con calamita	Oil drain plug with magnet	Bouchon vidange huile avec aimant	Verschluß für Ölablaß mit Magnet	Tapón vaciado aceite con imán		1
	18	852.5.005.1A	Guarnizione sp.1,5	Gasket th.1,5	Garniture ép.1,5	Dichtung stärke 1,5	Junta esp.1,5		1
	19	894.2.009.1A	Filtro olio	Oil filter	Filtre à huile	Ölfilter	Filtro aceite		1
	20	444.4.003.4A	Cartuccia olio	Oil filter cartridge	Cartouche à huile	Ölfiltereinsatz	Cartucho aceite		1
	21	815.1.028.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		1
	22	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	23	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	24	779.1.162.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	25	884.5.039.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2
	26	0670.49.310	Boccola riduzione	Reduction bush	Douille de réduction	Reduzierbuchse	Casquillo reducción		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
EMESSO: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A  
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE  
ACEITE

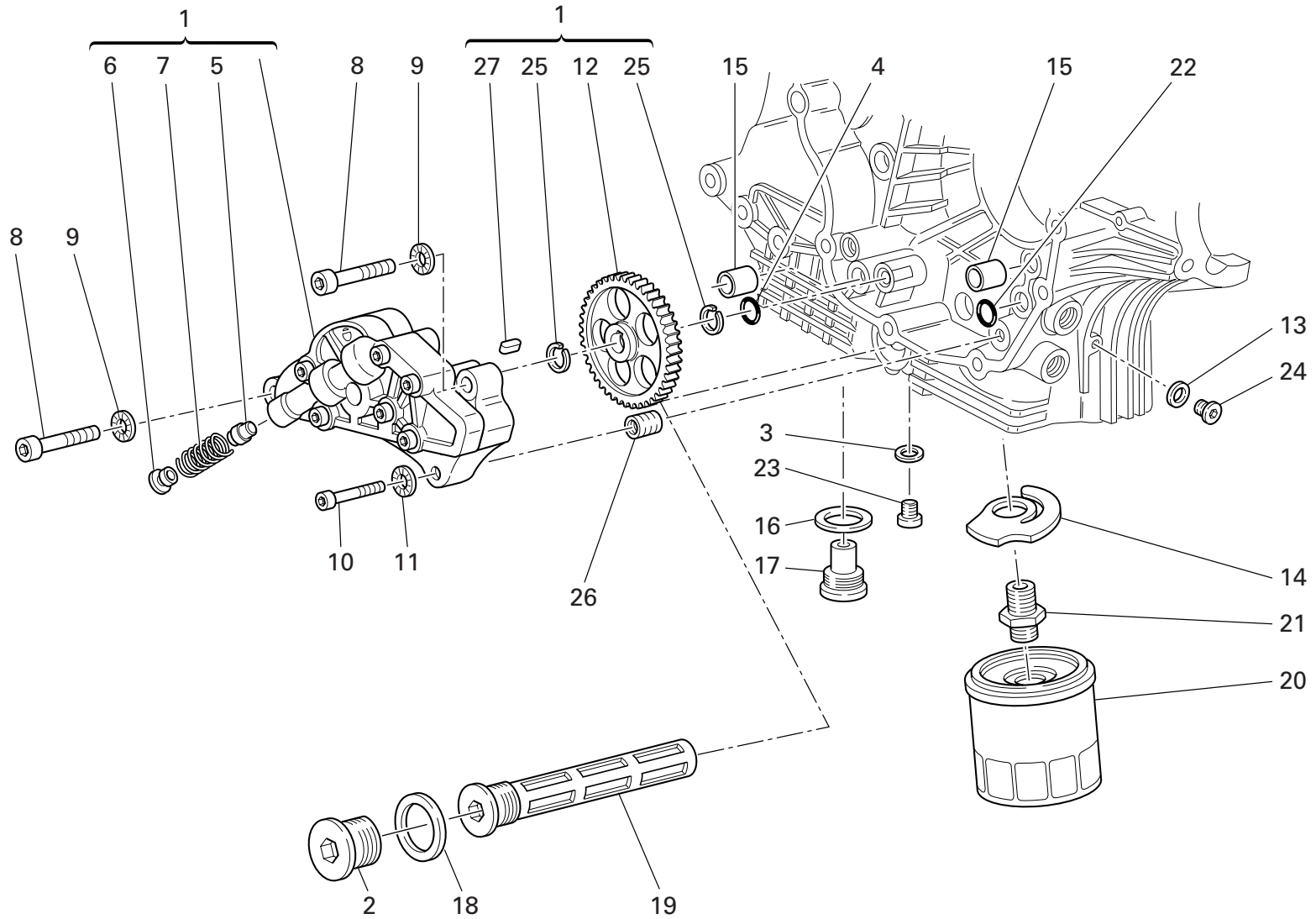


TAVOLA 009  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

FILTRI E POMPA OLIO      FILTERS AND OIL PUMP      FILTRES ET POMPE A HUILE      ÖLFILTER UND PUMPE      FILTROS Y BOMBA DE ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	680.1.001.1B	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

CRANKCASES

PAIRE DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTEN

PAR SEMICÁRTER

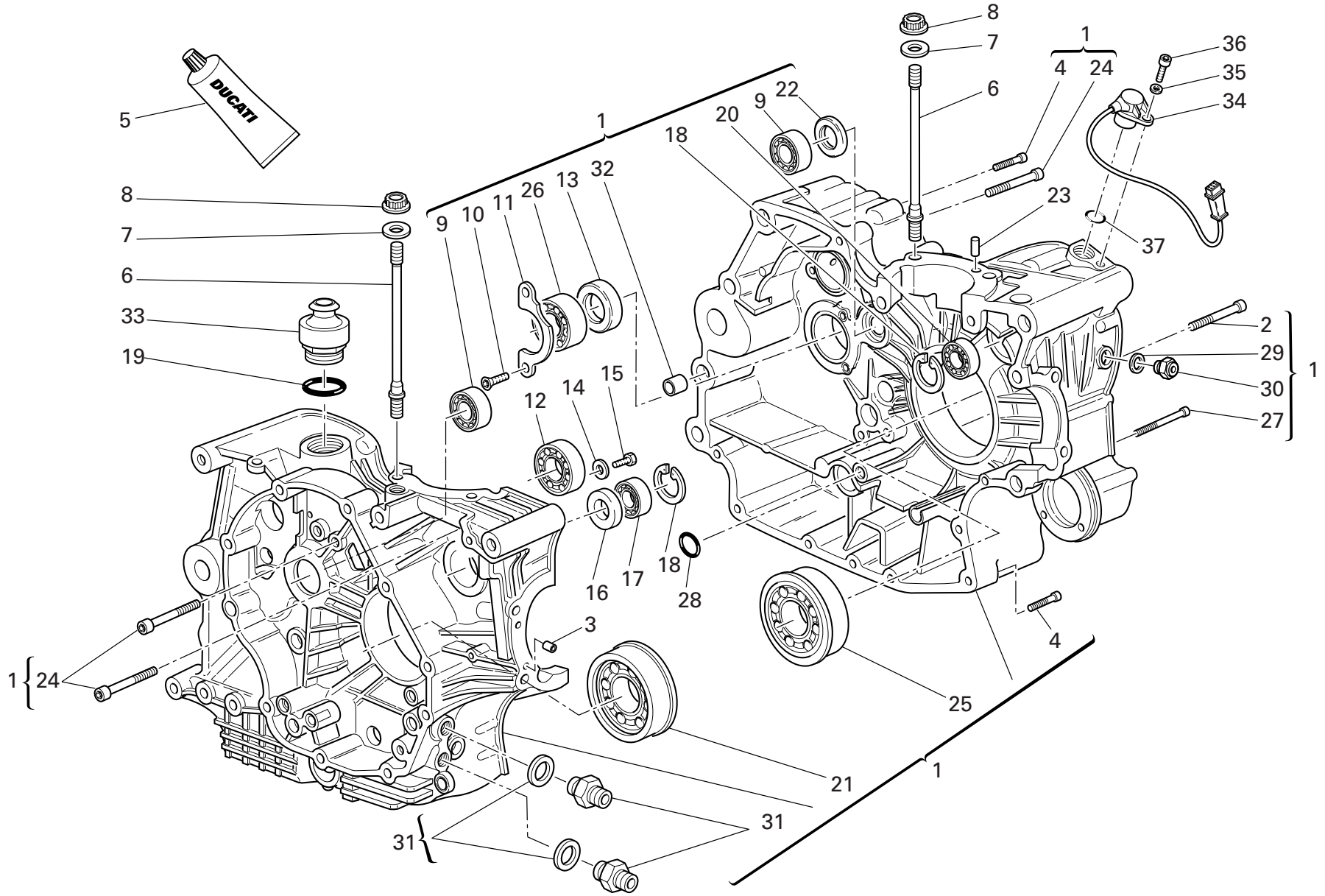


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

CRANKCASES

PAIRE DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTEN

PAR SEMICÁRTER

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	225.2.212.1A	Coppia semicarterm completi	Complete half-crankcases pair	Jeu de demi-carters complets	Gehäusehälftenpaar komplett	Par semi-carterm completos		1
	2	779.1.029.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	3	711.1.128.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	4	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	5	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1
	6	766.1.059.1A	Prigioniero fissaggio cilindro testa	Stud bolt for fastening head cylinder	Goujon de fixation cylindre culasse	Stiftschraube für Zylinderkopfbefestigung	Tornillo sin fin fijación cilindro culata		8
	7	856.1.064.2A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		8
	8	748.1.050.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		8
	9	702.4.033.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	10	72094.1616	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	826.1.012.1A	Piastrina di fermo	Keep plate	Plaquette d'arrêt	Feststellplatte	Placa de bloqueo		1
	12	702.5.019.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	13	930.4.022.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	14	713.1.140.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	15	770.5.250.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	93785.1830	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	17	75794.1542	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	18	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2
	19	93823.3156	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	20	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	21	702.4.093.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	22	0370.49.250	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	23	860.1.004.1A	Grano di centraggio	Locating dowel	Vis sans tête de centrage	Zentrierstift	Clavija de centrado		2
	24	771.5.136.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	25	702.4.092.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	26	702.4.013.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
EMESSO: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

CRANKCASES

PAIRE DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTEN

PAR SEMICÁRTER

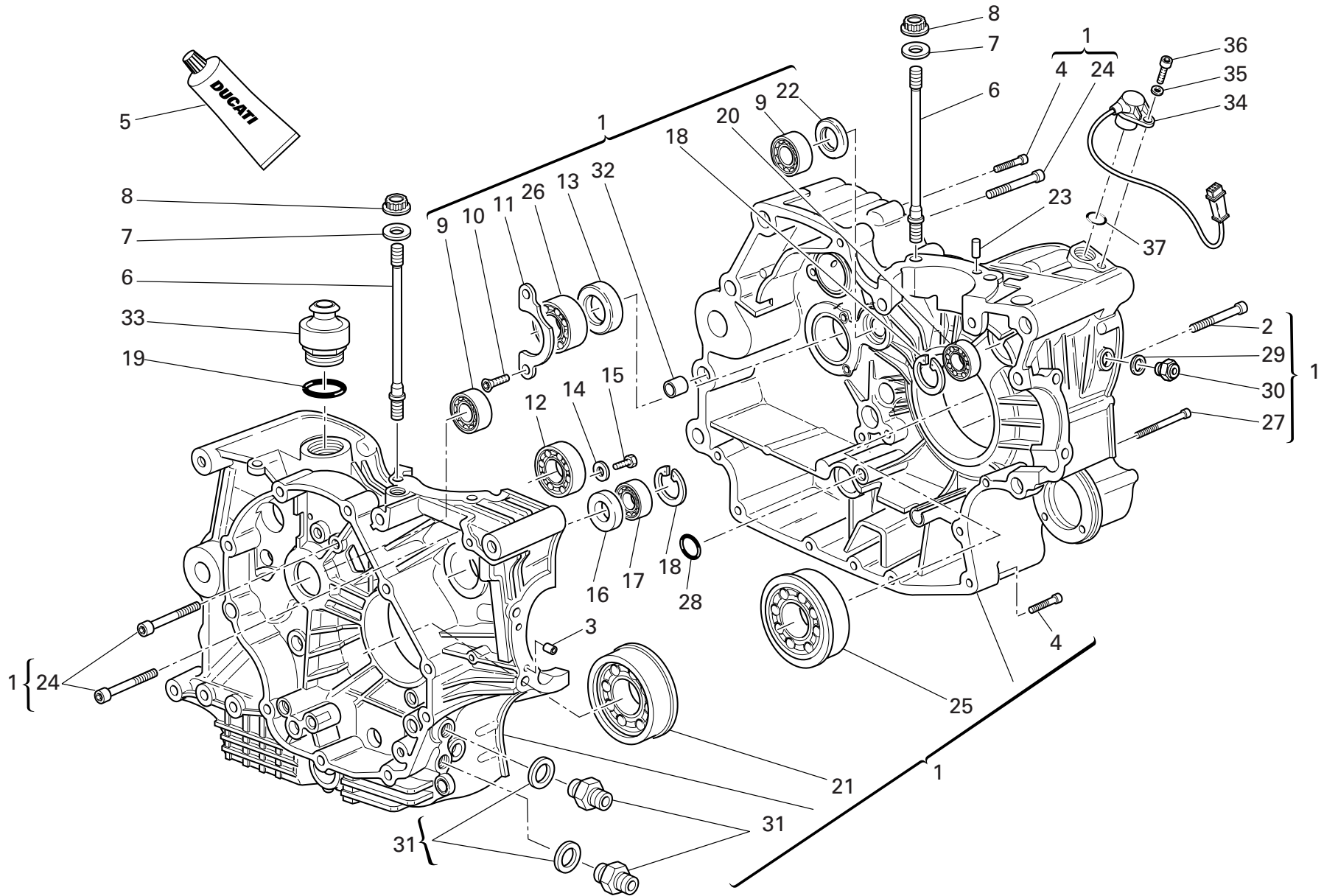


TAVOLA COPPIA SEMICARTERS CRANKCASES PAIRE DEMI-CARTERS GEHÄUSEHÄLFTEN PAR SEMICÁRTER  
 DRAWING 010  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	771.5.080.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	28	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	29	852.5.026.1A	Guarnizione alluminio sp.1,5	Aluminium gasket th.1,5	Garniture aluminium ép.1,5	Aluminium-Dichtung stärke 1,5	Junta aluminio esp.1,5		1
	30	779.1.434.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	31	815.1.022.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		2
	32	711.1.095.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	33	593.1.003.1B	Valvola di sfiato	Breather valve	Soupape de décharge	Entlüftungsventil	Válvula respiradero		1
	34	552.4.132.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	35	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	36	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	37	886.4.033.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1





TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

011

COPERCHIO  
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE  
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	264.4.014.3B	Alternatore "DENSO"	Generator "DENSO"	Alternateur "DENSO"	Drehstromgenerator "DENSO"	Alternador "DENSO"		1
	2	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	3	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	4	247.1.203.1A	Coperchietto catena (NERO)	Chain cover (BLACK)	Carter chaîne (NOIR)	Kettenabdeckung (SCHWARZ)	Carter cadena (NEGRO)		1
	5	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		10
	7	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1
	8	886.4.035.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	9	247.1.210.1AC	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	10	777.5.049.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	93783.1524	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	12	713.1.365.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	13	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	14	779.4.075.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	15	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1
	16	771.5.073.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	17	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	18	711.1.160.1A	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2
	19	242.2.077.1AC	Coperchio alternatore (ORO)	Generator cover (GOLD)	Couvercle alternateur (OR)	Deckel des Drehstromgenerators (GOLD)	Tapa alternador (ORO)		1
	20	830.1.284.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	21	771.5.040.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	22	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	23	881.1.051.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	24	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

011

COPERCHIO  
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE  
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

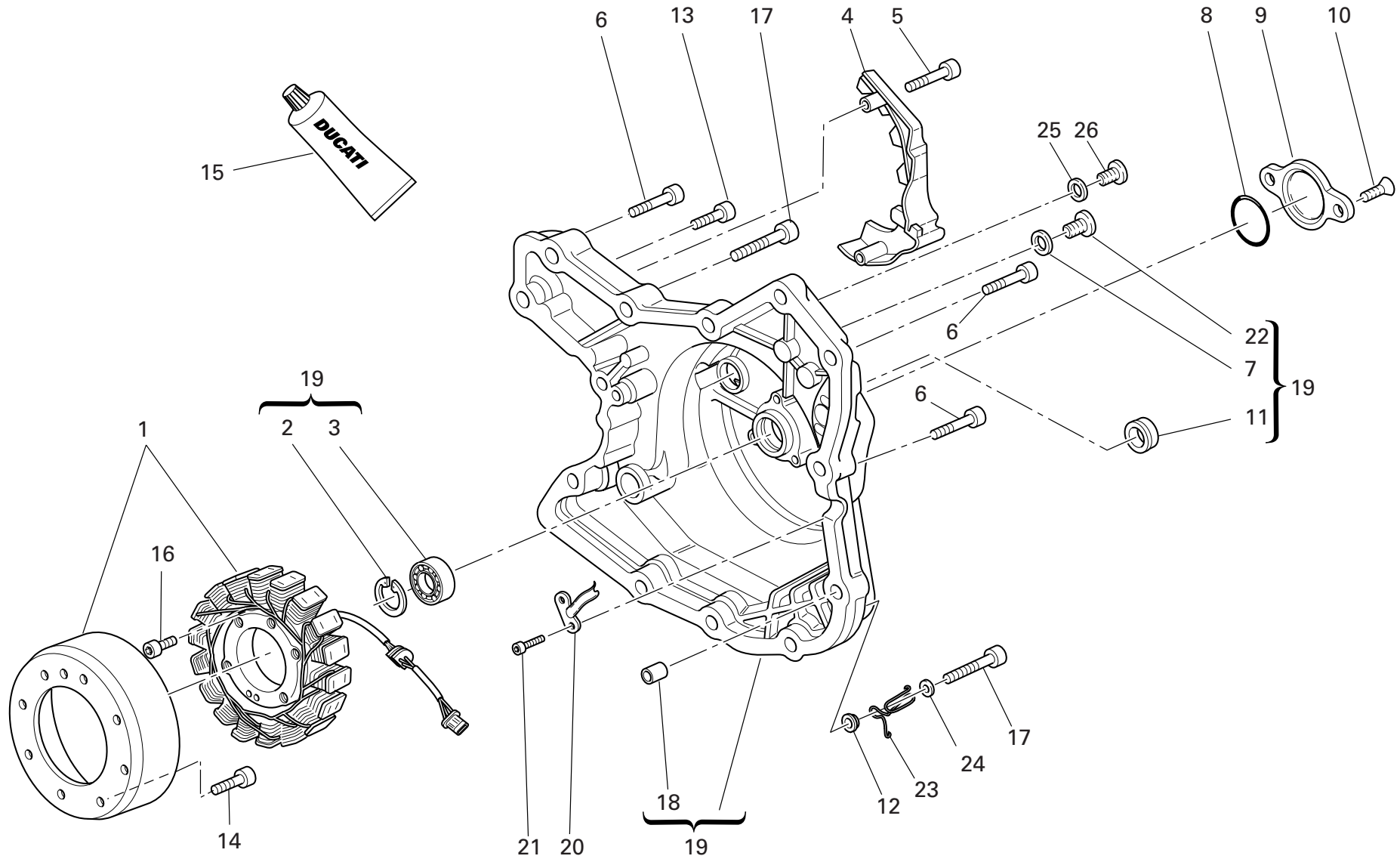


TAVOLA 011 COPERCHIO ALTERNATORE ALTERNATOR COVER COUVERCLE ALTERNATEUR ALTERNATORDECKEL TAPA ALTERNADOR  
 DRAWING TABLE BILD TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	852.5.026.1A	Guarnizione alluminio sp.1,5	Aluminium gasket th.1,5	Garniture aluminium ép.1,5	Aluminium-Dichtung stärke 1,5	Junta aluminio esp.1,5		1
	26	779.1.026.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

012

AVIAMENTO ELETTRICO  
E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTER AND  
IGNITION

DEMARRAGE  
ELECTRONIQUE ET  
ALLUMAGE

ELEKTROSTARTER  
ANLASSER UND  
ZÜNDUNG

ARRANQUE ELÉCTRICO Y  
ENCENDIDO

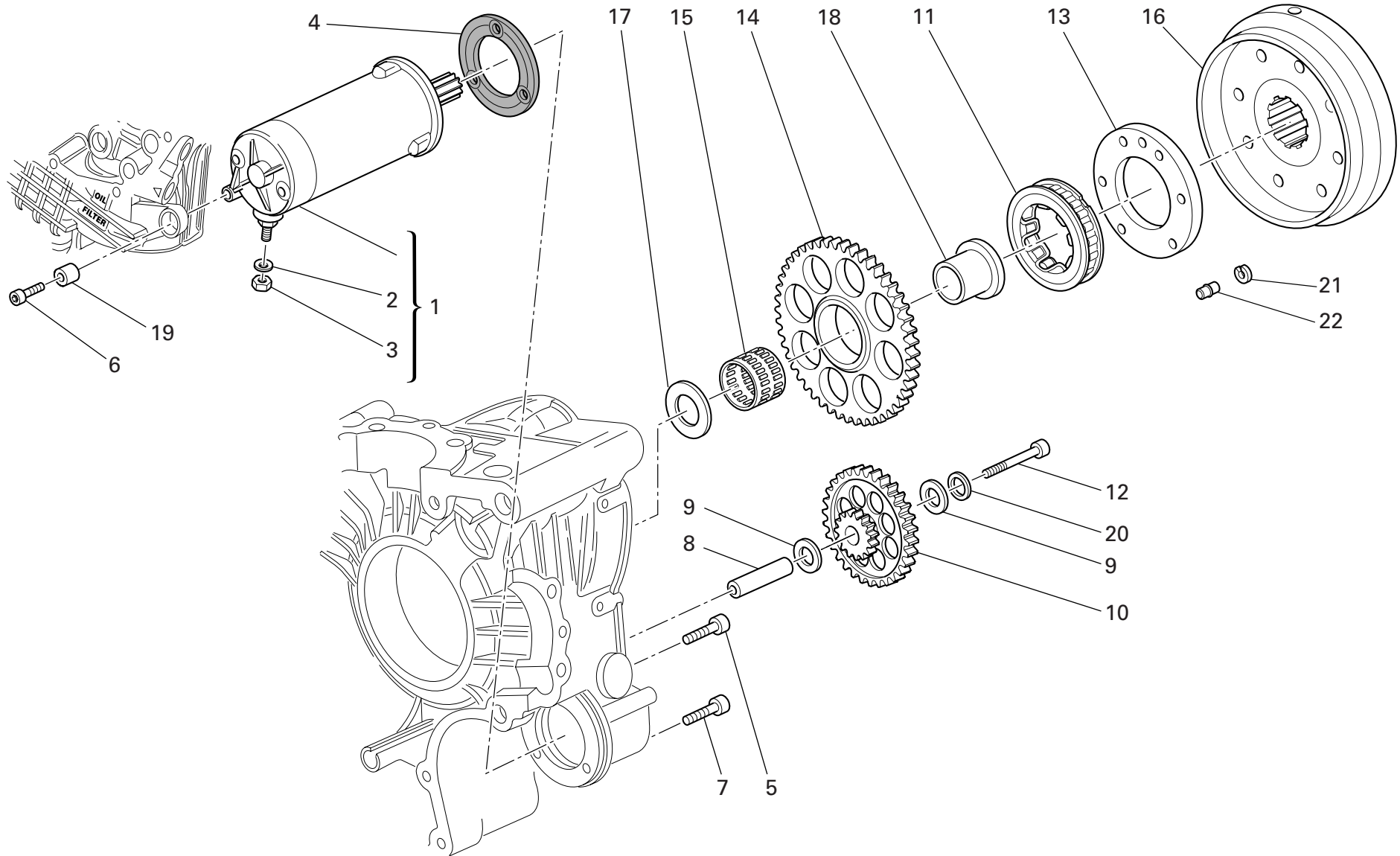


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

012

AVVIAMENTO ELETTRICO  
E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTER AND  
IGNITION

DEMARRAGE  
ELECTRONIQUE ET  
ALLUMAGE

ELEKTROSTARTER  
ANLASSER UND  
ZÜNDUNG

ARRANQUE ELÉCTRICO Y  
ENCENDIDO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	270.4.010.1A	Motorino avviamento completo	Complete starter motor	Démarrreur complet	Elektrischer Anlaßmotor komplett	Motor de arranque completo		1
	2	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	3	750.1.121.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	4	788.1.054.2A	Guarnizione motorino	Starter motor gasket	Garniture démarreur	Anlaßmotordichtung	Junta motor		1
	5	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	7	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	8	821.1.279.1A	Perno ingranaggio intermedio	Intermediate gear pin	Axe engrenage intermédiaire	Zahnradzwischenstift	Perno engranaje intermedio		1
	9	856.1.071.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	176.1.020.1A	Gruppetto ingranaggio intermedio	Intermediate gear assembly	Groupe engrenage intermédiaire	Zwischenzahnradersatz	Grupo engranaje intermedio		1
	11	701.4.008.1A	Ruota libera	Starter clutch	Roue libre	Freilauf	Rueda libre		1
	12	771.1.027.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	160.1.097.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1
	14	173.1.022.1A	Ingranaggio condotto avviamento elettrico	Electric starter driven gear	Engrenage entraîné démarrage électrique	Angetriebenes Zahnrad für elektrischen Anlaß	Engranaje conducido arranque electrónico		1
	15	702.4.018.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1
	16	276.1.025.1C	Volano per accensione	Ignition flywheel	Volant pour allumage	Zündungsschwungrad	Volante para encendido		1
	17	856.1.075.1A	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espeseración		1
	18	881.1.034.1A	Anello interno	Inner ring	Bague interne	Innenliegender Ring	Anillo interior		1
	19	700.1.036.1A	Boccola elastica	Flexible bush	Douille élastique	Elastische Buchse	Casquillo elástico		1
	20	856.1.121.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	21	882.1.012.1A	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		1
	22	863.1.002.1A	Perno di riferimento	Locating pin	Axe de référence	Bezugsbolzen	Perno de referencia		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

013

TESTA : DISTRIBUZIONE

HEAD : TIMING

CULASSE : DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF :  
VENTILSTEUERUNG

CULATA : DISTRIBUCIÓN

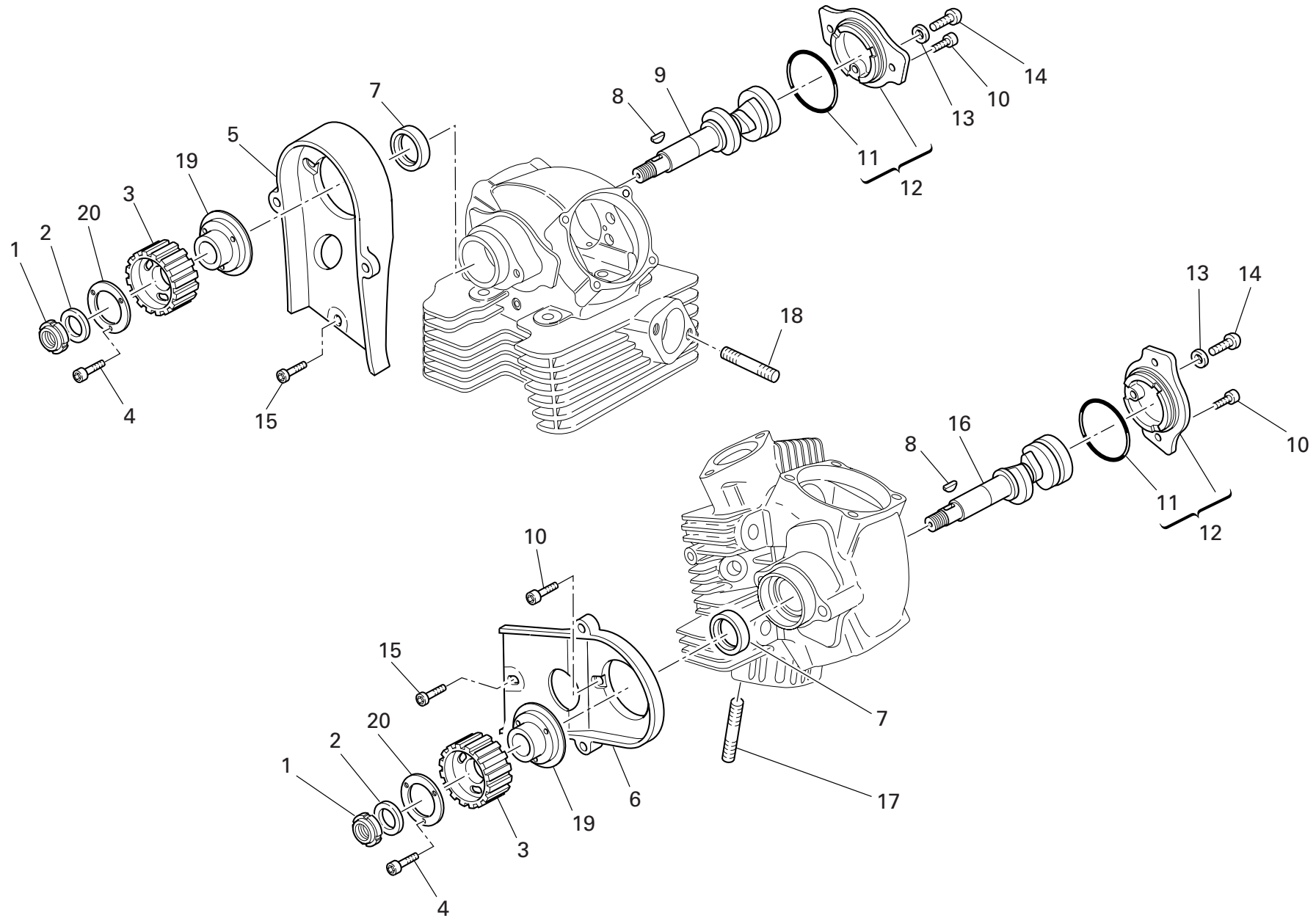


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

013

TESTA : DISTRIBUZIONE

HEAD : TIMING

CULASSE : DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF :  
VENTILSTEUERUNG

CULATA : DISTRIBUCIÓN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		2
	2	852.1.173.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	3	255.1.024.2A	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2
	4	779.5.030.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	245.1.030.1A	Coperchio interno cinghia verticale	Vertical belt inner cover	Couvercle interne courroie verticale	Innerer Deckel des senkrechten Riemens	Tapa interior correa vertical		1
	6	245.1.031.1A	Coperchio interno cinghia orizzontale	Horizontal belt inner cover	Couvercle interne courroie horizontale	Innerer Deckel des horizontalen Riemens	Tapa interior correa horizontal		1
	7	930.4.061.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	8	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		2
	9	148.1.285.2A	Albero distribuzione testa verticale	Vertical head camshaft	Arbre distribution culasse vertical	Verteilerwelle senkrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata vertical		1
	10	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	11	886.4.060.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	12	235.2.037.1AD	Cappellotto laterale	Side cap	Flasque-palier latéral	Seitliche Abdeckung	Sombrerete lateral		2
	13	852.1.197.1A	Guarnizione in rame	Copper gasket	Garniture en cuivre	Kupferdichtung	Junta de cobre		2
	14	775.1.036.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	15	773.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	148.1.284.2A	Albero distribuzione testa orizzontale	Horizontal head camshaft	Arbre distribution culasse horizontal	Verteilerwelle waagrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata horizontal		1
	17	766.4.017.2A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	18	766.4.018.1A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	19	160.1.105.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		2
	20	856.1.074.2A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

19	17
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilkäppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilkäppchen
840.1.031.1A - 1,8	840.1.041.1B - 2,20
840.1.032.1A - 1,85	840.1.042.1B - 2,25
840.1.033.1A - 1,9	840.1.043.1B - 2,30
840.1.034.1A - 1,95	840.1.044.1B - 2,35
840.1.001.1A - 2,0	840.1.045.1B - 2,40
840.1.002.1A - 2,05	840.1.046.1B - 2,45
840.1.003.1A - 2,1	840.1.047.1B - 2,5
840.1.004.1A - 2,15	840.1.048.1B - 2,55
840.1.005.1A - 2,2	840.1.049.1B - 2,6
840.1.006.1A - 2,25	840.1.050.1B - 2,65
840.1.007.1A - 2,3	840.1.051.1B - 2,7
840.1.008.1A - 2,35	840.1.052.1B - 2,75
840.1.009.1A - 2,4	840.1.053.1B - 2,8
840.1.010.1A - 2,45	840.1.054.1B - 2,85
840.1.011.1A - 2,5	840.1.055.1B - 2,9
840.1.012.1A - 2,55	840.1.056.1B - 2,95
840.1.013.1A - 2,6	840.1.057.1B - 3,0
840.1.014.1A - 2,65	840.1.058.1B - 3,05
840.1.015.1A - 2,7	840.1.059.1B - 3,1
840.1.016.1A - 2,75	
840.1.017.1A - 2,8	
840.1.018.1A - 2,85	
840.1.019.1A - 2,9	
840.1.020.1A - 2,95	
840.1.021.1A - 3,0	
840.1.022.1A - 3,05	
840.1.023.1A - 3,1	
840.1.024.1A - 3,15	
840.1.025.1A - 3,2	
840.1.026.1A - 3,25	
840.1.027.1A - 3,3	
840.1.028.1A - 3,35	
840.1.029.1A - 3,4	
840.1.030.1A - 3,45	

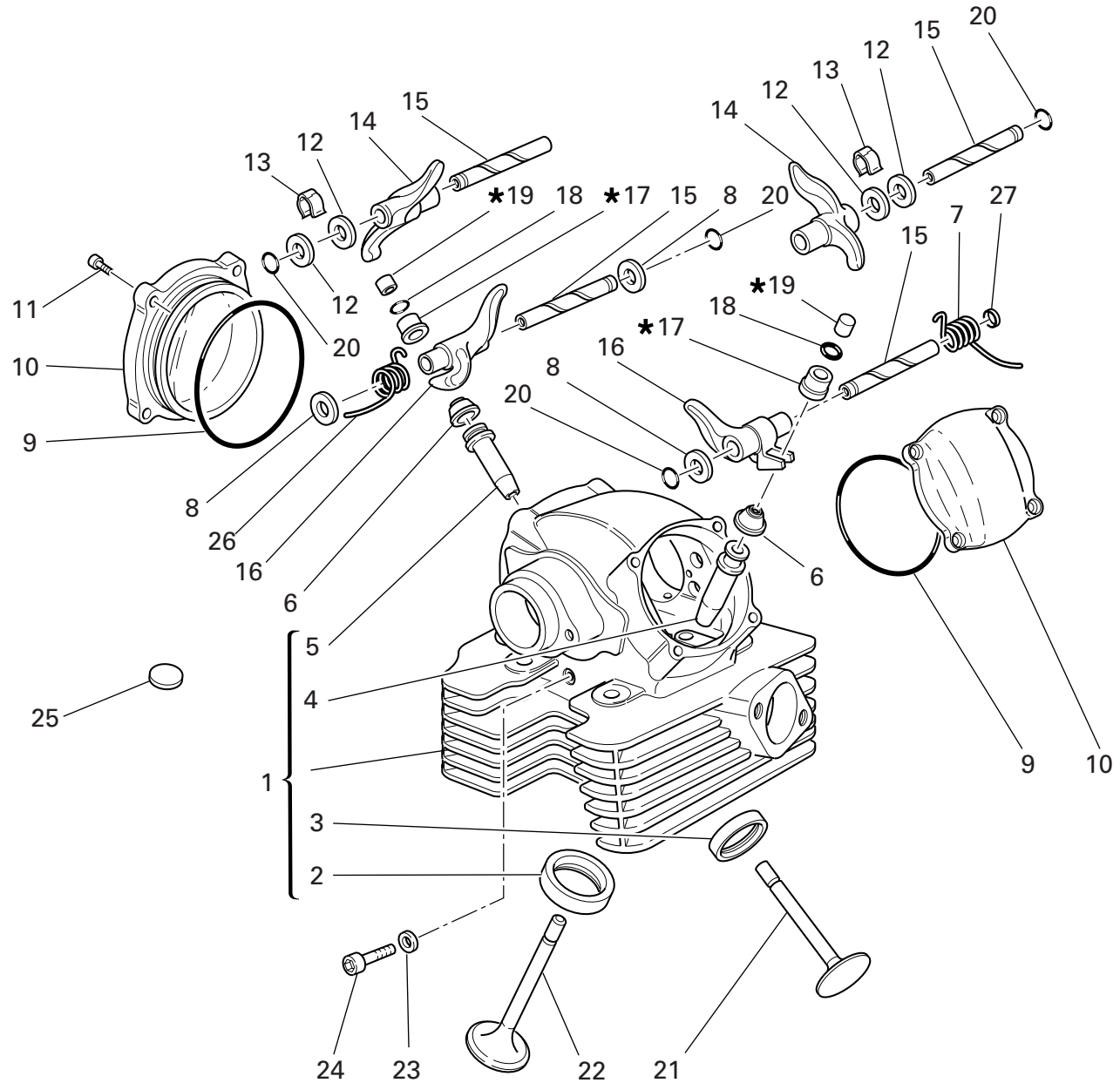


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	301.2.233.1A	Testa verticale completa	Complete vertical head	Culasse verticale complète	Senkrechter Zylinderkopf komplett	Culata vertical completa		1
	2	304.1.042.1B	Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1
	2	304.1.042.1BB	Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
	2	304.1.042.1BC	Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
	3	304.1.043.1B	Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1
	3	304.1.043.1BB	Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1
	3	304.1.043.1BC	Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1
	4	303.1.041.1C	Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1
	4	303.1.041.1CA	Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		1
	4	303.1.041.1CB	Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		1
	4	303.1.041.1CC	Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		1
	5	303.1.040.1B	Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1
	5	303.1.040.1BA	Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1
	5	303.1.040.1BB	Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1
	5	303.1.040.1BC	Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

19	17
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilkäppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilkäppchen
840.1.031.1A - 1,8	840.1.041.1B - 2,20
840.1.032.1A - 1,85	840.1.042.1B - 2,25
840.1.033.1A - 1,9	840.1.043.1B - 2,30
840.1.034.1A - 1,95	840.1.044.1B - 2,35
840.1.001.1A - 2,0	840.1.045.1B - 2,40
840.1.002.1A - 2,05	840.1.046.1B - 2,45
840.1.003.1A - 2,1	840.1.047.1B - 2,5
840.1.004.1A - 2,15	840.1.048.1B - 2,55
840.1.005.1A - 2,2	840.1.049.1B - 2,6
840.1.006.1A - 2,25	840.1.050.1B - 2,65
840.1.007.1A - 2,3	840.1.051.1B - 2,7
840.1.008.1A - 2,35	840.1.052.1B - 2,75
840.1.009.1A - 2,4	840.1.053.1B - 2,8
840.1.010.1A - 2,45	840.1.054.1B - 2,85
840.1.011.1A - 2,5	840.1.055.1B - 2,9
840.1.012.1A - 2,55	840.1.056.1B - 2,95
840.1.013.1A - 2,6	840.1.057.1B - 3,0
840.1.014.1A - 2,65	840.1.058.1B - 3,05
840.1.015.1A - 2,7	840.1.059.1B - 3,1
840.1.016.1A - 2,75	
840.1.017.1A - 2,8	
840.1.018.1A - 2,85	
840.1.019.1A - 2,9	
840.1.020.1A - 2,95	
840.1.021.1A - 3,0	
840.1.022.1A - 3,05	
840.1.023.1A - 3,1	
840.1.024.1A - 3,15	
840.1.025.1A - 3,2	
840.1.026.1A - 3,25	
840.1.027.1A - 3,3	
840.1.028.1A - 3,35	
840.1.029.1A - 3,4	
840.1.030.1A - 3,45	



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	6	764.1.002.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	7	799.1.061.1A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1
	8	0619.92.180	Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6
	8	0670.92.190	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		4
	8	0765.92.185	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2
	8	0765.92.190	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4
	8	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		8
	8	852.1.214.1A	Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8		1
	9	463.2.010.9A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	10	240.2.039.2A	Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		2
	11	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	12	0647.70.010	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
	13	0375.92.210	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
	14	208.1.012.4A	Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
	15	821.1.111.2A	Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
	16	209.1.041.1A	Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphhebel	Balancín de cierre		2
	17	840.2.002.1B	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	18	669.1.001.1E	Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
	19	840.2.001.1A	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	20	463.2.026.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4
	21	211.1.040.1A	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
	22	210.1.042.1A	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

19	17
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilkäppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilkäppchen
840.1.031.1A - 1,8	840.1.041.1B - 2,20
840.1.032.1A - 1,85	840.1.042.1B - 2,25
840.1.033.1A - 1,9	840.1.043.1B - 2,30
840.1.034.1A - 1,95	840.1.044.1B - 2,35
840.1.001.1A - 2,0	840.1.045.1B - 2,40
840.1.002.1A - 2,05	840.1.046.1B - 2,45
840.1.003.1A - 2,1	840.1.047.1B - 2,5
840.1.004.1A - 2,15	840.1.048.1B - 2,55
840.1.005.1A - 2,2	840.1.049.1B - 2,6
840.1.006.1A - 2,25	840.1.050.1B - 2,65
840.1.007.1A - 2,3	840.1.051.1B - 2,7
840.1.008.1A - 2,35	840.1.052.1B - 2,75
840.1.009.1A - 2,4	840.1.053.1B - 2,8
840.1.010.1A - 2,45	840.1.054.1B - 2,85
840.1.011.1A - 2,5	840.1.055.1B - 2,9
840.1.012.1A - 2,55	840.1.056.1B - 2,95
840.1.013.1A - 2,6	840.1.057.1B - 3,0
840.1.014.1A - 2,65	840.1.058.1B - 3,05
840.1.015.1A - 2,7	840.1.059.1B - 3,1
840.1.016.1A - 2,75	
840.1.017.1A - 2,8	
840.1.018.1A - 2,85	
840.1.019.1A - 2,9	
840.1.020.1A - 2,95	
840.1.021.1A - 3,0	
840.1.022.1A - 3,05	
840.1.023.1A - 3,1	
840.1.024.1A - 3,15	
840.1.025.1A - 3,2	
840.1.026.1A - 3,25	
840.1.027.1A - 3,3	
840.1.028.1A - 3,35	
840.1.029.1A - 3,4	
840.1.0301A - 3,45	

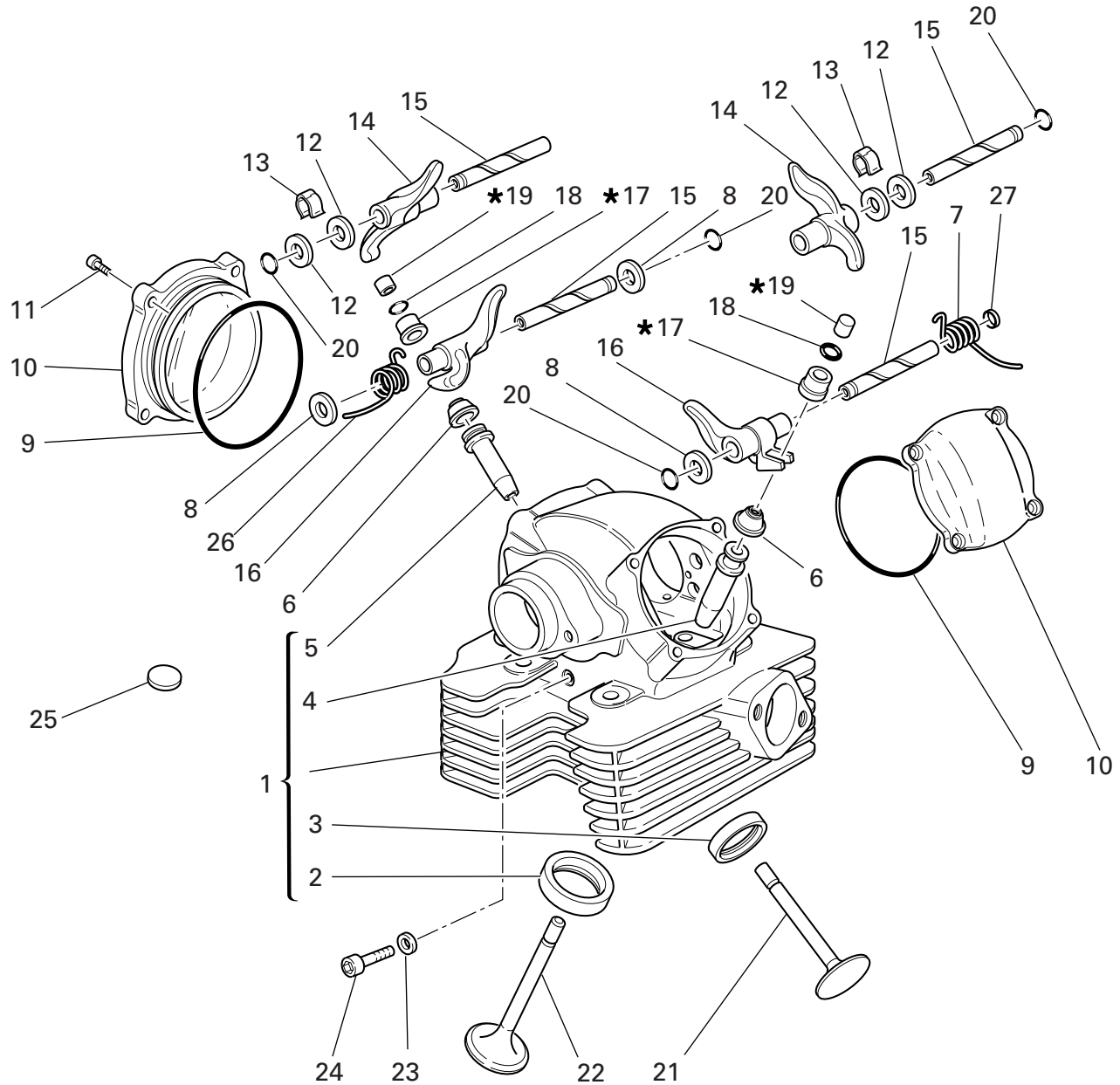


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	23	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	24	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	25	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		12
	26	799.1.247.2A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1
	27	713.1.352.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

LIEGENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

19		17	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilköppchen		Ventilköppchen	
840.1.031.1A -	1,8	840.1.041.1B -	2,20
840.1.032.1A -	1,85	840.1.042.1B -	2,25
840.1.033.1A -	1,9	840.1.043.1B -	2,30
840.1.034.1A -	1,95	840.1.044.1B -	2,35
840.1.001.1A -	2,0	840.1.045.1B -	2,40
840.1.002.1A -	2,05	840.1.046.1B -	2,45
840.1.003.1A -	2,1	840.1.047.1B -	2,5
840.1.004.1A -	2,15	840.1.048.1B -	2,55
840.1.005.1A -	2,2	840.1.049.1B -	2,6
840.1.006.1A -	2,25	840.1.050.1B -	2,65
840.1.007.1A -	2,3	840.1.051.1B -	2,7
840.1.008.1A -	2,35	840.1.052.1B -	2,75
840.1.009.1A -	2,4	840.1.053.1B -	2,8
840.1.010.1A -	2,45	840.1.054.1B -	2,85
840.1.011.1A -	2,5	840.1.055.1B -	2,9
840.1.012.1A -	2,55	840.1.056.1B -	2,95
840.1.013.1A -	2,6	840.1.057.1B -	3,0
840.1.014.1A -	2,65	840.1.058.1B -	3,05
840.1.015.1A -	2,7	840.1.059.1B -	3,1
840.1.016.1A -	2,75		
840.1.017.1A -	2,8		
840.1.018.1A -	2,85		
840.1.019.1A -	2,9		
840.1.020.1A -	2,95		
840.1.021.1A -	3,0		
840.1.022.1A -	3,05		
840.1.023.1A -	3,1		
840.1.024.1A -	3,15		
840.1.025.1A -	3,2		
840.1.026.1A -	3,25		
840.1.027.1A -	3,3		
840.1.028.1A -	3,35		
840.1.029.1A -	3,4		
840.1.030.1A -	3,45		

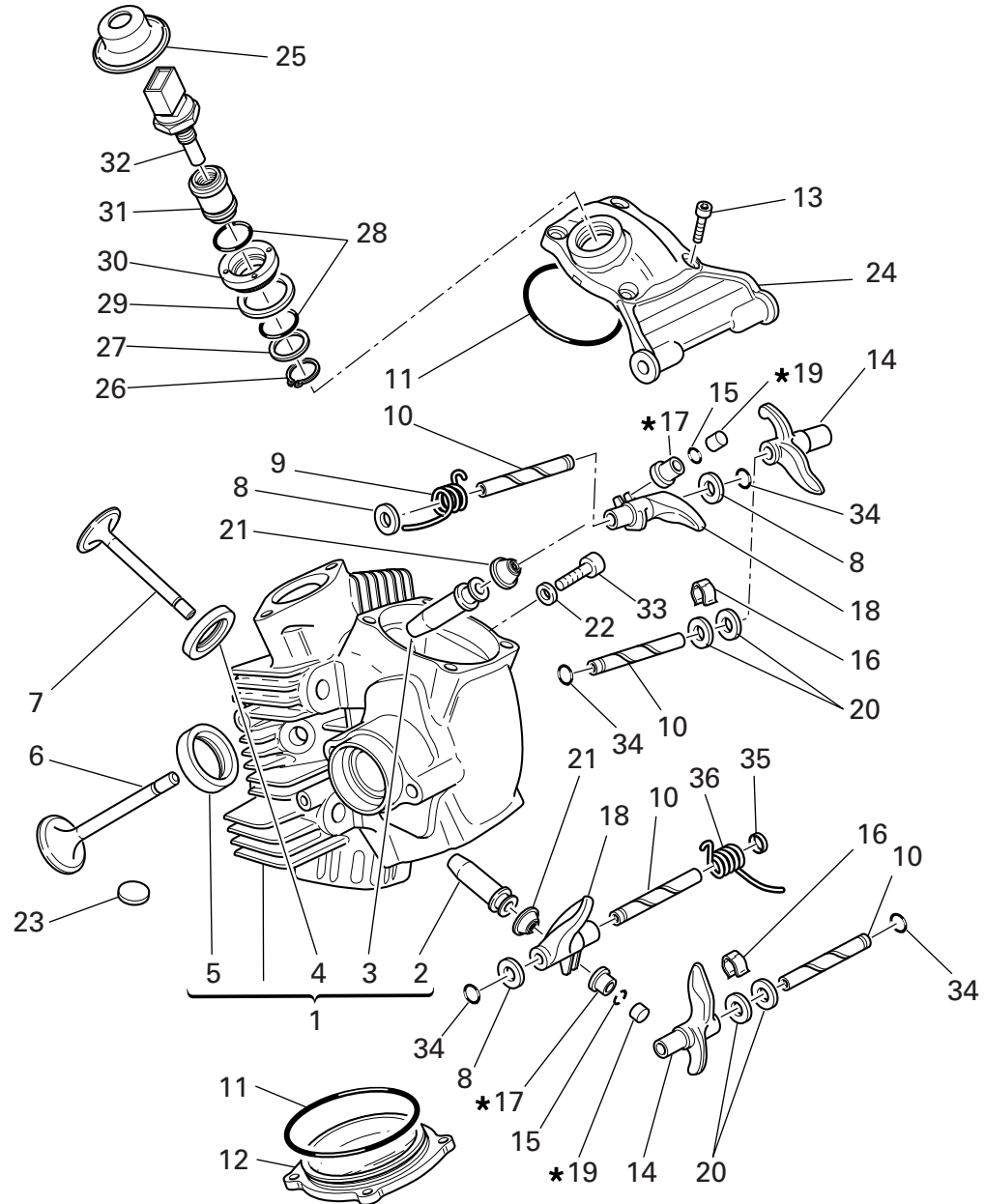


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

LIEGENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	301.2.232.1A	Testa orizzontale completa	Complete horizontal head	Culasse horizontale complète	Waagrechtler Zylinderkopf komplett	Culata horizontal completa		1
	2	303.1.040.1B	Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1
	2	303.1.040.1BA	Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1
	2	303.1.040.1BB	Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1
	2	303.1.040.1BC	Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1
	3	303.1.041.1C	Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1
	3	303.1.041.1CA	Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		1
	3	303.1.041.1CB	Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		1
	3	303.1.041.1CC	Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		1
	4	304.1.042.1B	Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1
	4	304.1.042.1BB	Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0,03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
	4	304.1.042.1BC	Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0,06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
	5	304.1.043.1B	Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1
	5	304.1.043.1BB	Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0,03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1
	5	304.1.043.1BC	Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0,06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
 EMESSE: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

LIEGENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

19		17	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilkäppchen		Ventilkäppchen	
840.1.031.1A -	1,8	840.1.041.1B -	2,20
840.1.032.1A -	1,85	840.1.042.1B -	2,25
840.1.033.1A -	1,9	840.1.043.1B -	2,30
840.1.034.1A -	1,95	840.1.044.1B -	2,35
840.1.001.1A -	2,0	840.1.045.1B -	2,40
840.1.002.1A -	2,05	840.1.046.1B -	2,45
840.1.003.1A -	2,1	840.1.047.1B -	2,5
840.1.004.1A -	2,15	840.1.048.1B -	2,55
840.1.005.1A -	2,2	840.1.049.1B -	2,6
840.1.006.1A -	2,25	840.1.050.1B -	2,65
840.1.007.1A -	2,3	840.1.051.1B -	2,7
840.1.008.1A -	2,35	840.1.052.1B -	2,75
840.1.009.1A -	2,4	840.1.053.1B -	2,8
840.1.010.1A -	2,45	840.1.054.1B -	2,85
840.1.011.1A -	2,5	840.1.055.1B -	2,9
840.1.012.1A -	2,55	840.1.056.1B -	2,95
840.1.013.1A -	2,6	840.1.057.1B -	3,0
840.1.014.1A -	2,65	840.1.058.1B -	3,05
840.1.015.1A -	2,7	840.1.059.1B -	3,1
840.1.016.1A -	2,75		
840.1.017.1A -	2,8		
840.1.018.1A -	2,85		
840.1.019.1A -	2,9		
840.1.020.1A -	2,95		
840.1.021.1A -	3,0		
840.1.022.1A -	3,05		
840.1.023.1A -	3,1		
840.1.024.1A -	3,15		
840.1.025.1A -	3,2		
840.1.026.1A -	3,25		
840.1.027.1A -	3,3		
840.1.028.1A -	3,35		
840.1.029.1A -	3,4		
840.1.030.1A -	3,45		

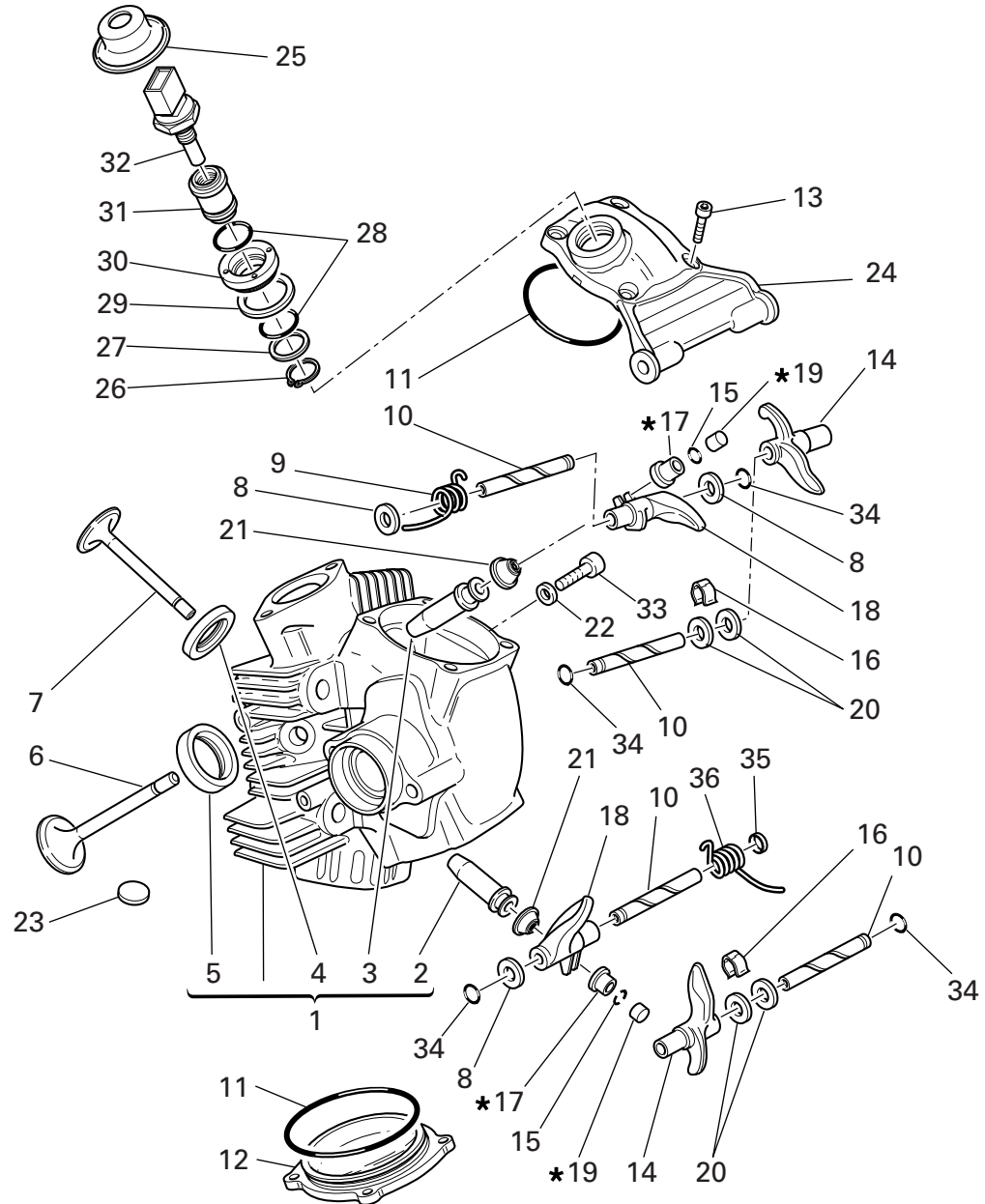


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

LIEGENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	6	210.1.042.1A	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
	7	211.1.040.1A	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
	8	0619.92.180	Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6
	8	0670.92.190	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		4
	8	0765.92.185	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2
	8	0765.92.190	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4
	8	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		8
	8	852.1.214.1A	Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8		1
	9	799.1.061.1A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1
	10	821.1.111.2A	Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
	11	463.2.010.9A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	12	240.2.039.2A	Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		1
	13	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	14	208.1.012.4A	Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
	15	669.1.001.1E	Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
	16	0375.92.210	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
	17	840.2.002.1B	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	18	209.1.041.1A	Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphebel	Balancín de cierre		2
	19	840.2.001.1A	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	20	0647.70.010	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
	21	764.1.002.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	22	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

LIEGENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

19		17	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilköppchen		Ventilköppchen	
840.1.031.1A -	1,8	840.1.041.1B -	2,20
840.1.032.1A -	1,85	840.1.042.1B -	2,25
840.1.033.1A -	1,9	840.1.043.1B -	2,30
840.1.034.1A -	1,95	840.1.044.1B -	2,35
840.1.001.1A -	2,0	840.1.045.1B -	2,40
840.1.002.1A -	2,05	840.1.046.1B -	2,45
840.1.003.1A -	2,1	840.1.047.1B -	2,5
840.1.004.1A -	2,15	840.1.048.1B -	2,55
840.1.005.1A -	2,2	840.1.049.1B -	2,6
840.1.006.1A -	2,25	840.1.050.1B -	2,65
840.1.007.1A -	2,3	840.1.051.1B -	2,7
840.1.008.1A -	2,35	840.1.052.1B -	2,75
840.1.009.1A -	2,4	840.1.053.1B -	2,8
840.1.010.1A -	2,45	840.1.054.1B -	2,85
840.1.011.1A -	2,5	840.1.055.1B -	2,9
840.1.012.1A -	2,55	840.1.056.1B -	2,95
840.1.013.1A -	2,6	840.1.057.1B -	3,0
840.1.014.1A -	2,65	840.1.058.1B -	3,05
840.1.015.1A -	2,7	840.1.059.1B -	3,1
840.1.016.1A -	2,75		
840.1.017.1A -	2,8		
840.1.018.1A -	2,85		
840.1.019.1A -	2,9		
840.1.020.1A -	2,95		
840.1.021.1A -	3,0		
840.1.022.1A -	3,05		
840.1.023.1A -	3,1		
840.1.024.1A -	3,15		
840.1.025.1A -	3,2		
840.1.026.1A -	3,25		
840.1.027.1A -	3,3		
840.1.028.1A -	3,35		
840.1.029.1A -	3,4		
840.1.030.1A -	3,45		

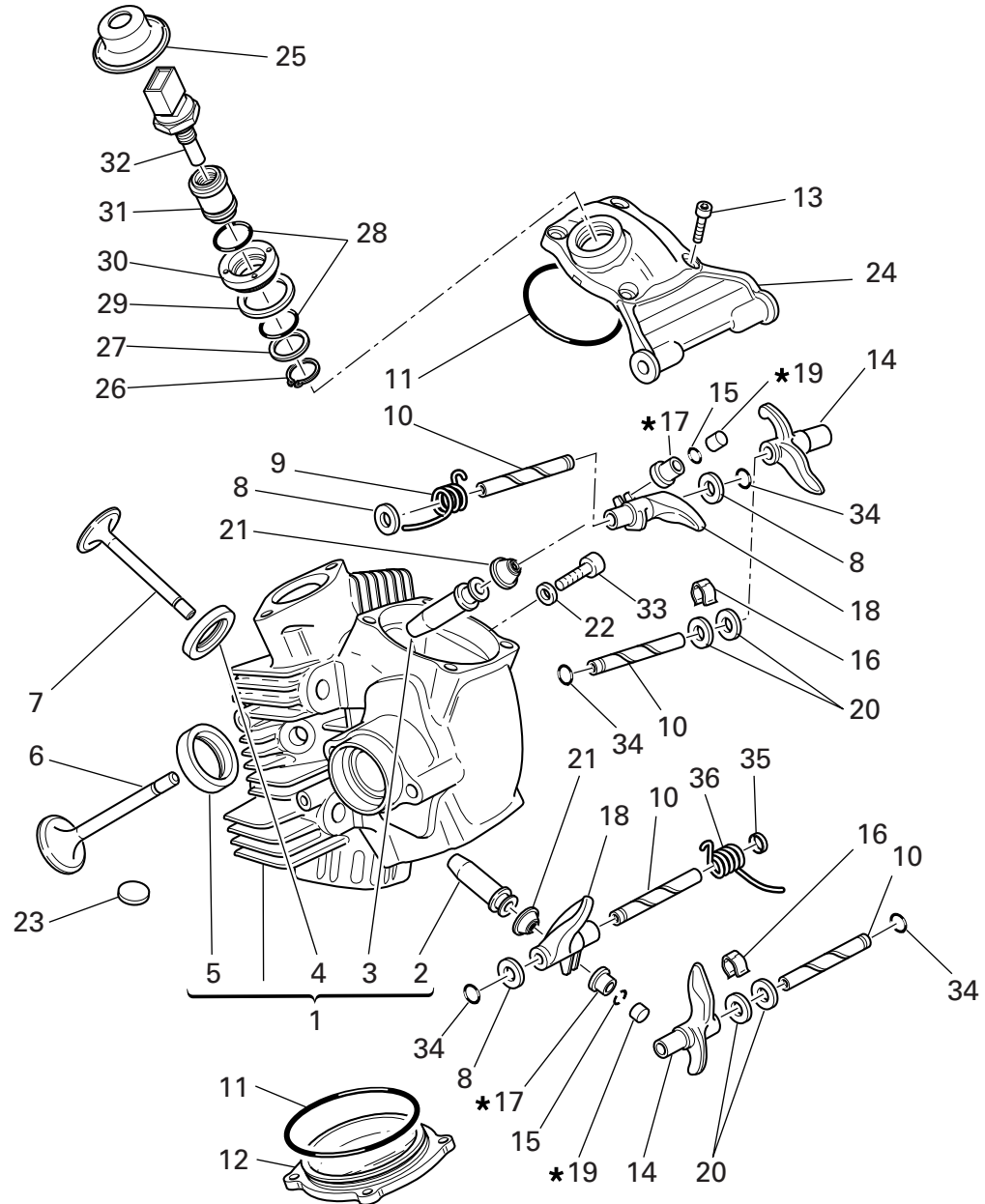


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

LIEGENDER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	23	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		27
	24	240.2.031.1AB	Coperchio valvole aspirazione	Intake valve cover	Couvercle soupapes d'aspiration	Einlaßventildeckel	Tapa válvulas de aspiración		1
	25	672.1.034.1A	Cappuccio in gomma	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummiabschlußkappe	Capuchón de goma		1
	26	73500.1747	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		1
	27	713.1.137.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	28	886.4.028.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	29	787.1.008.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1
	30	703.1.019.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1
	31	829.1.235.1A	Supporto sensore	Holder sensor	Support capteur	Sensorhalterung	Soporte sensor		1
	32	552.4.013.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	33	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	34	463.2.026.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4
	35	713.1.352.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	36	799.1.247.2A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

016

COLLETTORI  
ASPIRAZIONE

INTAKE MANIFOLDS

CONDUITS ADMISSION

ANSAUGSTUTZEN

COLECTORES  
ASPIRACION

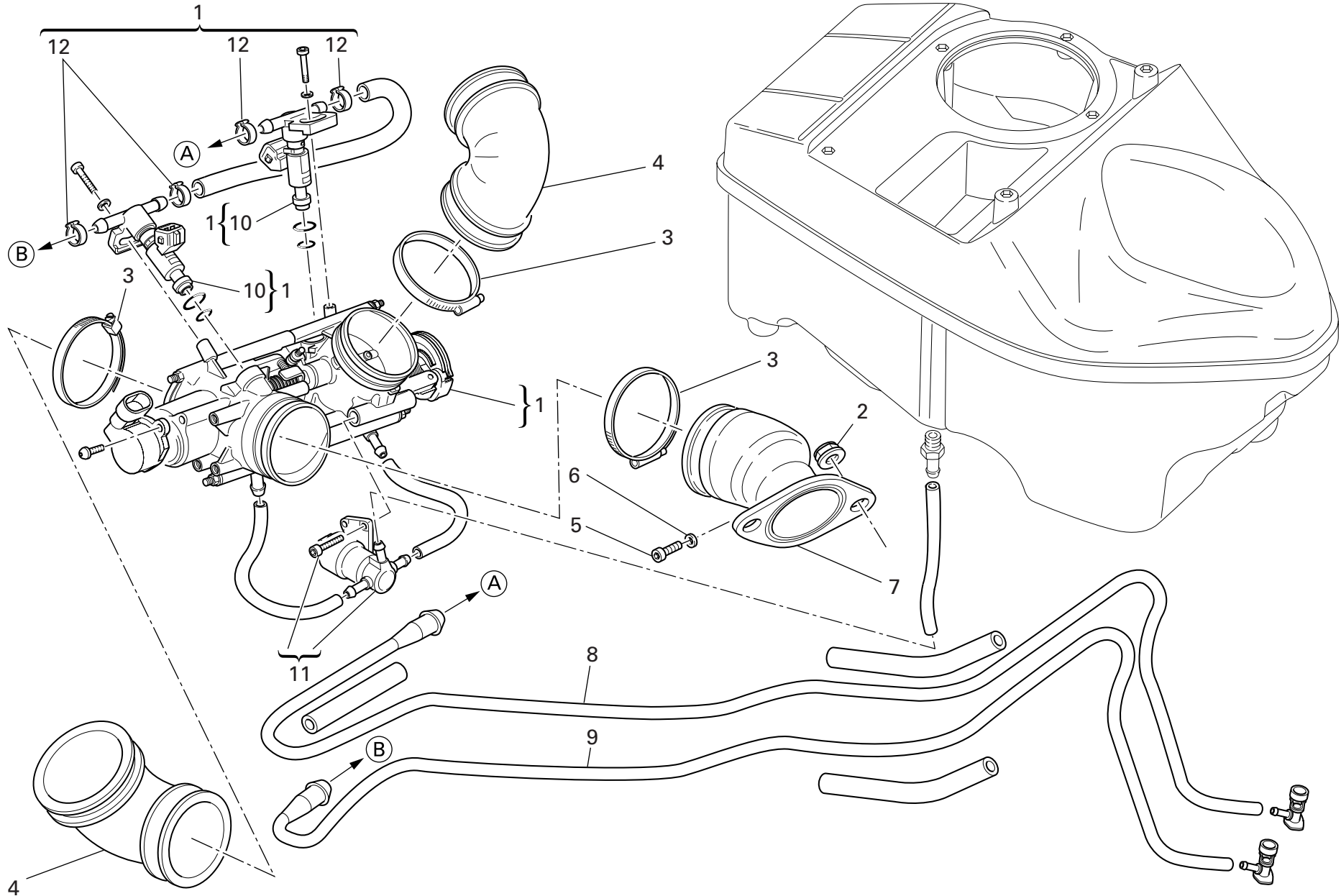


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

016

COLLETTORI  
ASPIRAZIONE

INTAKE MANIFOLDS

CONDUITS ADMISSION

ANSAUGSTUTZEN

COLECTORES  
ASPIRACIÓN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	282.4.082.1A	Assieme gruppo alimentazione	Feed unit assembly	Ensemble groupe alimentation	Versorgungsaggregat	Conjunto grupo alimentación		1
	2	748.1.039.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	3	741.4.042.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4
	4	801.1.027.1A	Manicotto	Hose	Manchon	Muffe	Mangueta		2
	5	776.5.032.8A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	0250.70.223	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	7	137.2.003.4A	Condotto aspirazione	Intake duct	Conduit aspiration	Ansaugleitung	Tubo aspiración		2
	8	590.1.301.1A	Tubo benzina (Mandata)	Fuel pipe (Delivery)	Tuyau essence (Refoulement)	Benzinschlauch (Druckleitung)	Tubo gasolina (Impulsión)		1
	9	590.1.302.1A	Tubo benzina (Ritorno)	Fuel pipe (Return)	Tuyau essence (Retour)	Benzinschlauch (Rücklauf)	Tubo gasolina (Retorno)		1
	10	280.4.015.1A	Iniettore	Injector	Injecteur	Einspritzdüse	Inyector		2
	11	283.4.011.1A	Motorino passo passo	Stepper motor	Moteur pas-à-pas	Schrittmotor	Motor paso paso		1
	12	287.4.024.1B	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

017

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

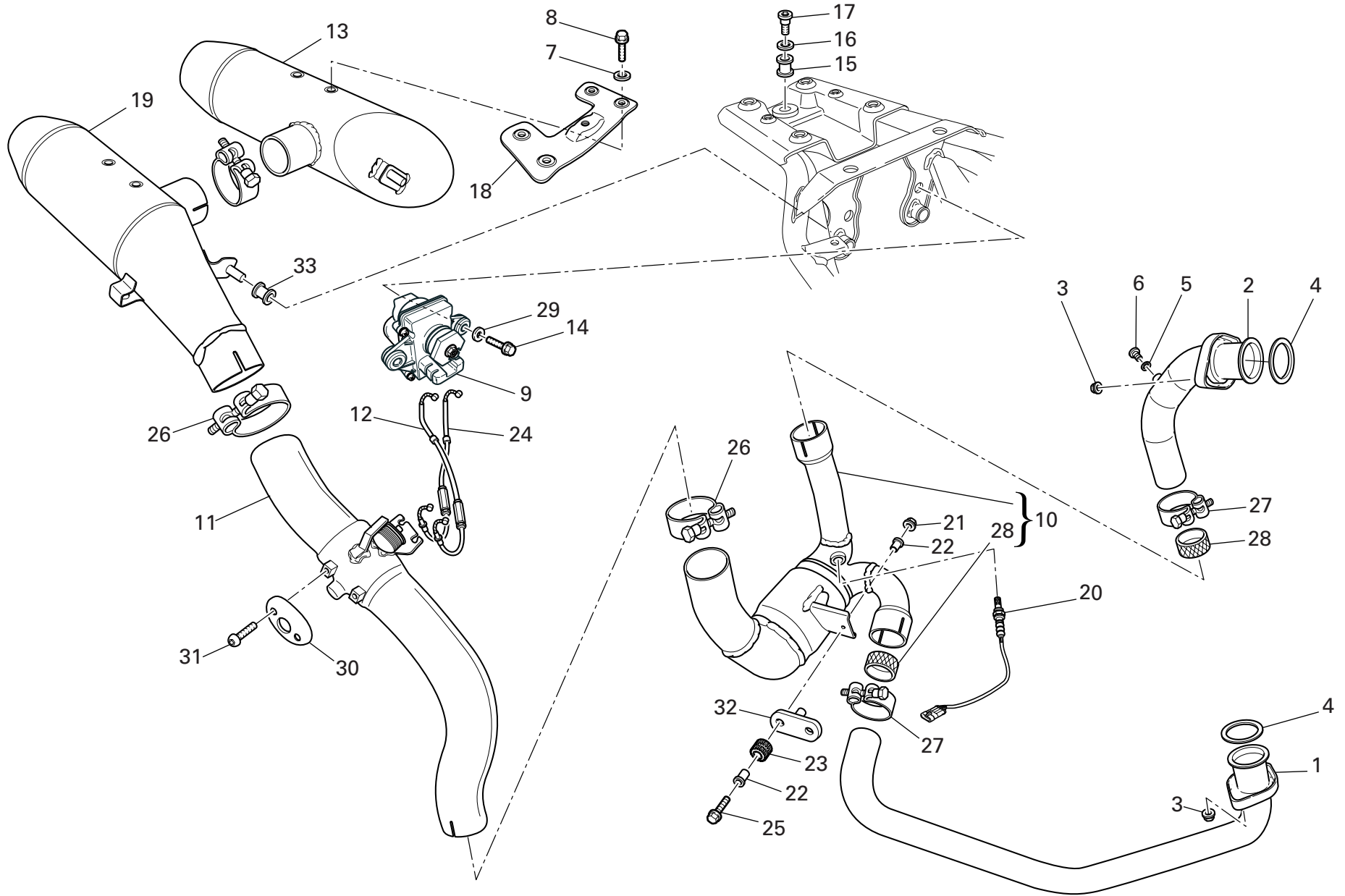


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

017

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	570.1.258.1A	Tubo scarico testa orizzontale	Horizontal head exhaust pipe	Tube de décharge tête horizontal	Auspuffrohr des waagrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata horiz.		1
	2	571.1.258.1A	Tubo scarico testa verticale	Vertical head exhaust pipe	Tube de décharge tête vertical	Auspuffrohr des senkrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata vertical		1
	3	748.4.033.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	4	0370.84.005	Guarnizione scarico	Exhaust gasket	Joint de décharge	Auspuffdichtung	Junta escape		2
	5	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		2
	6	780.1.007.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2
	7	852.5.004.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	8	772.1.090.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	9	593.4.030.1A	Motore valvola scarico	Exhaust valve engine	Moteur soupape d'échappement	Auslaßventil motor	Motor válvula de escape		1
	10	572.2.145.1A	Compensatore	Compensator	Compensateur	Ausgleicher	Compensador		1
	11	570.2.265.1A	Tubo scarico compensatore/silenziatore	Balancer/silencer exhaust pipe	Tuyau d'échappement compensateur/silencieux	Auspuffrohr Kompensator/Schalldämpfer	Tubo escape compensador/silenciador		1
	12	732.1.023.1A	Cavo	Cable	Câble	Kabel	Cable		1
	13	574.1.105.1A	Silenziatore (sinistro)	Silencer (L.H.)	Silencieux (gauche)	Schalldämpfer (link)	Silenciador (izquierdo)		1
	14	772.5.038.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	15	764.1.042.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	16	852.1.163.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	17	779.1.260.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	18	576.1.060.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	19	573.1.105.1A	Silenziatore (destro)	Silencer (R.H.)	Silencieux (droit)	Schalldämpfer (recht)	Silenciador (derecho)		1
	20	552.1.111.1A	Sonda lambda	Lambda sensor	Lambda sensor	Lambda sensor	Lambda sensor		1
	21	748.1.036.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	22	713.1.082.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
 EMESSE: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

017

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

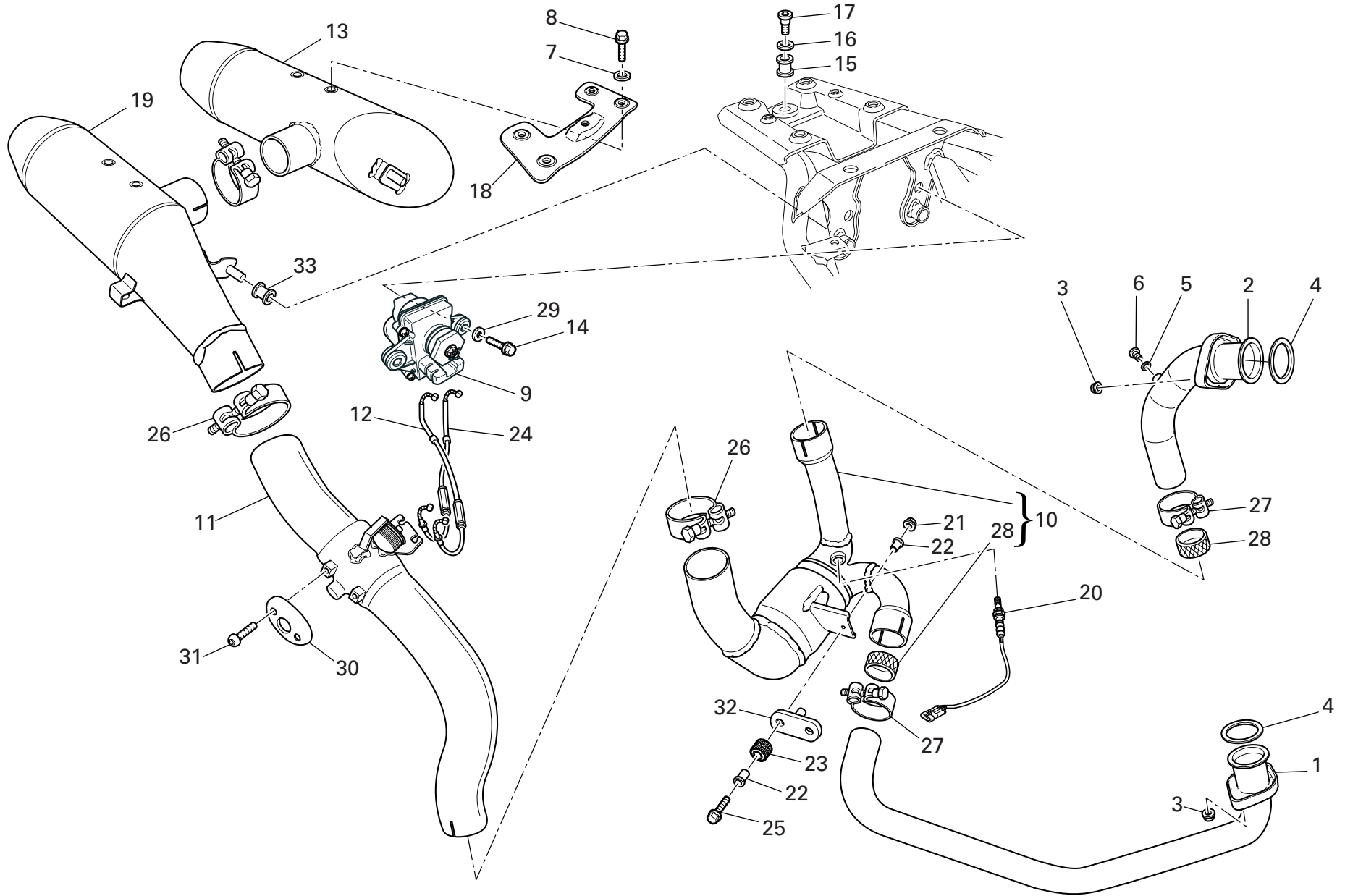


TAVOLA 017 GRUPPO SCARICO EXHAUST SYSTEM ECHAPPEMENT AUSPUFFANLAGE GRUPO ESCAPE  
 DRAWING TABLE BILD TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	23	764.1.024.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	24	732.1.022.1A	Cavo	Cable	Câble	Kabel	Cable		1
	25	772.5.033.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	26	741.4.164.1A	Fascetta elastica	Spring clamp	Collier élastique	Elastische Schelle	Abrazadera elástica		2
	27	741.4.146.1A	Fascetta elastica	Spring clamp	Collier élastique	Elastische Schelle	Abrazadera elástica		2
	28	790.1.017.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		2
	29	852.1.160.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	30	460.1.275.1A	Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección		1
	31	775.5.016.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	32	830.1.450.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	33	764.1.068.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

018

CAVALLETTI

STANDS

BEQUILLES

STÄNDER

CABALLETES

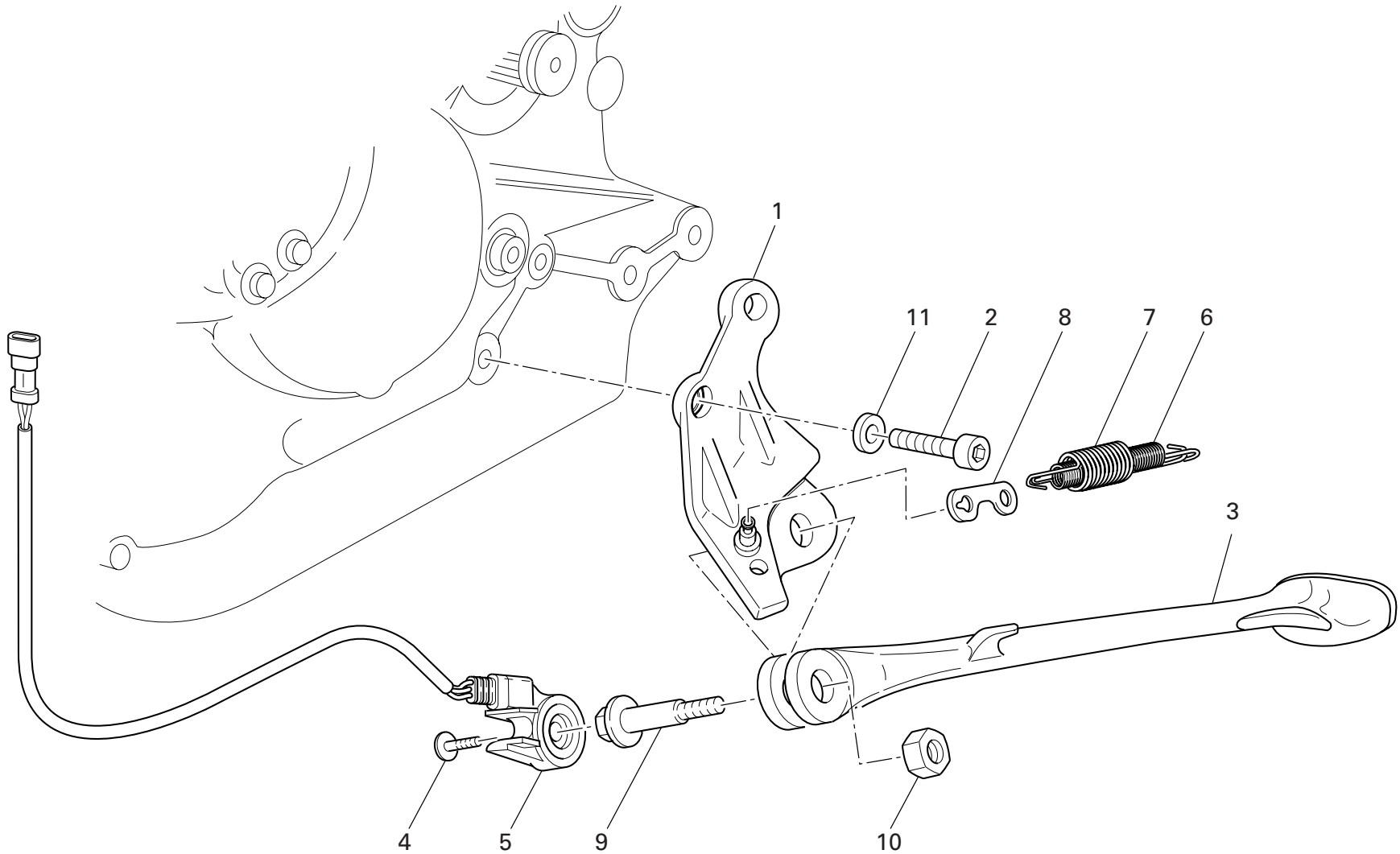


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

018

CAVALLETTI

STANDS

BEQUILLES

STÄNDER

CABALLETES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	556.2.037.1B	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1
	2	771.5.154.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	3	556.1.036.1A	Cavalletto laterale (NERO)	Side stand (BLACK)	Béquille laterale (NOIRE)	Seitenständer (SCHWARZ)	Caballote lateral (NEGRO)		1
	4	779.4.005.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	5	539.1.023.2A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	6	799.1.089.1B	Molla interna	Inner spring	Ressort interne	Innere Feder	Muelle interior		1
	7	799.1.088.1B	Molla esterna	Outer spring	Ressort externe	Äußere Feder	Muelle exterior		1
	8	827.1.139.2B	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa		1
	9	556.1.018.1D	Perno di rotazione	Pivot	Pivot de rotation	Drehbolzen	Perno de rotación		1
	10	749.4.045.2A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	11	852.1.214.1A	Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

019

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION  
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

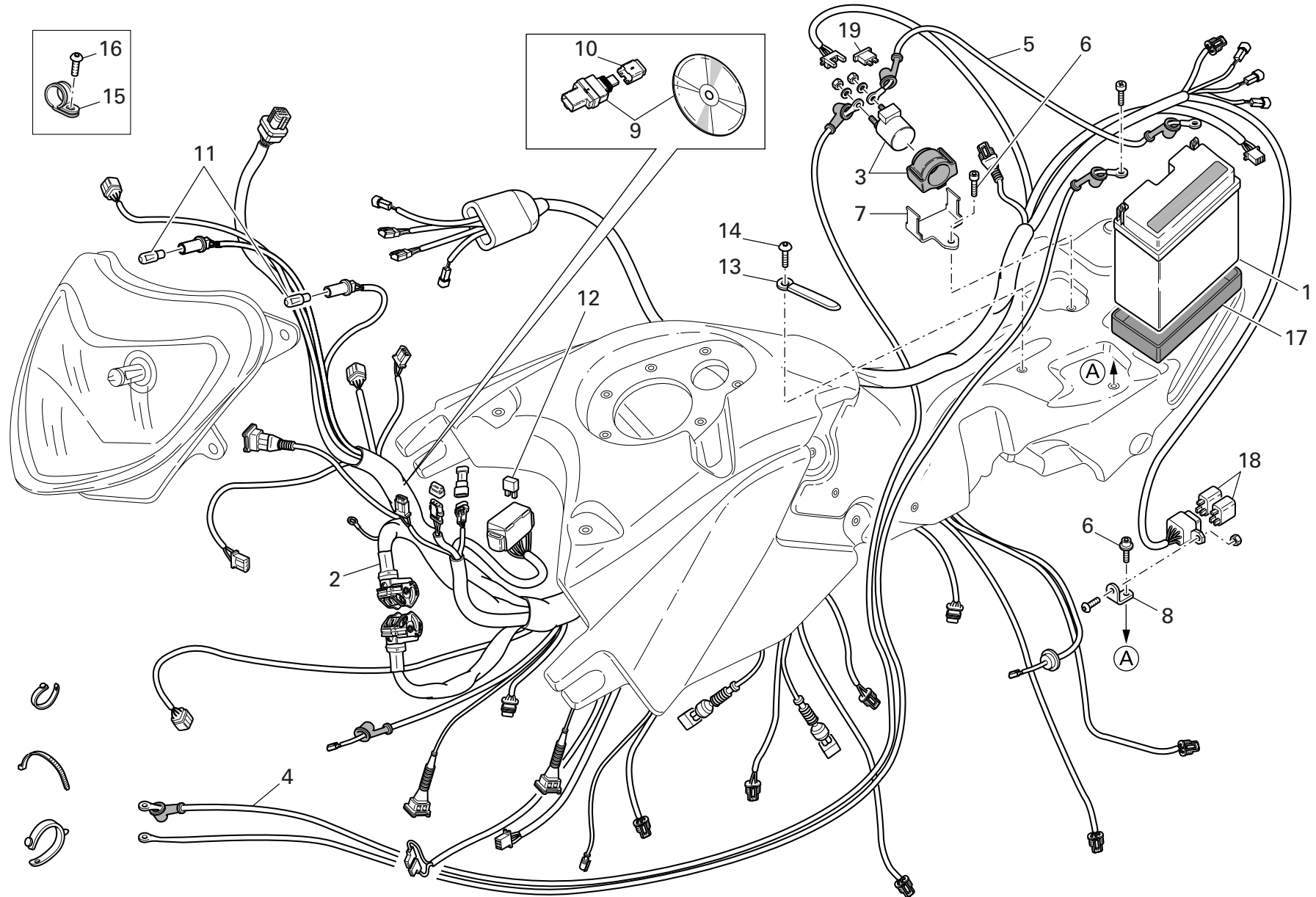


TAVOLA 019 IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC SYSTEM INSTALLATION ELEKTRISCHE ANLAGE SISTEMA ELECTRICO  
 DRAWING TABLE BILD TABLA  
 019

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	395.2.013.1C	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		1
	2	510.1.544.1A	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1
	3	397.4.005.1A	Teleruttore	Remote switch	Télérupteur	Fernschalter	Telerruptor		1
	4	514.1.053.1A	Cavo teleruttore - motorino avviamento	Solenoid starter - starter motor cable	Câble télérupteur - démarreur	Kabel für Fernschalter - Anlaßmotor	Cable teleruptor - motor de accionamiento		1
	5	514.1.056.1A	Cavo batteria - teleruttore	Battery - solenoid starter cable	Câble batterie - télérupteur	Kabel für Batterie - Fernschalter	Cable bateria - teleruptor		1
	6	771.5.637.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	7	827.1.446.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
	8	827.1.447.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
	9	286.2.040.1A	Kit acquisizione dati	Data acquisition kit	Kit saisie donnees	Kit-datenerfassung	Kit adquisicion datos		1
	10	872.1.053.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	11	390.4.025.1A	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		2
	12	389.4.019.1A	Fusibile 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	Sicherung 5A	Fusible 5A		1
	12	389.4.020.1A	Fusibile 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	Sicherung 10A	Fusible 10A		1
	12	389.4.021.1A	Fusibile 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	Sicherung 15A	Fusible 15A		1
	12	389.4.022.1A	Fusibile 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	Sicherung 20A	Fusible 20A		1
	12	389.4.024.1A	Fusibile 7,5A	Fuse 7.5A	Fusible 7,5A	Sicherung 7,5A	Fusible 7,5A		1
	13	741.4.167.1A	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		6
	14	775.5.022.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	15	758.4.016.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		2
	16	775.5.014.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	17	829.1.750.1A	Supporto batteria	Battery box mount	Support batterie	Batteriehalterung	Soporte bateria		1
	18	541.4.007.1A	Relais	Relay	Relais	Relais	Relé		2
	19	389.4.023.1A	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A		1

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 020

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION  
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

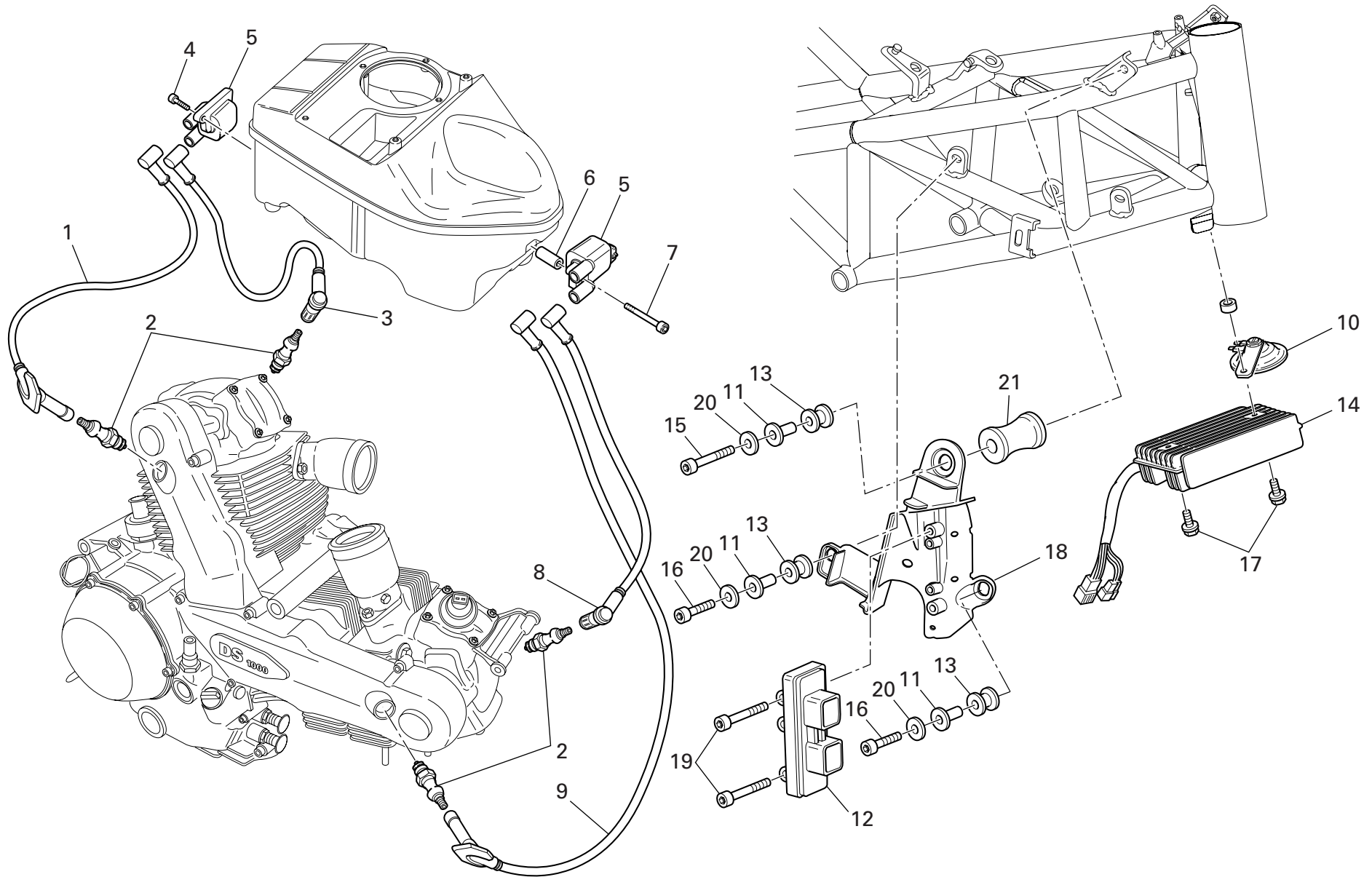


TAVOLA IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC SYSTEM INSTALLATION ELEKTRISCHE ANLAGE SISTEMA ELECTRICO  
 DRAWING TABLE 020  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	671.1.024.1A	Cavo candela Dx	Right spark plug cable	Câble bougie droite	Zündkerzenkabel Recth	Cable bujía der.		1
	2	670.4.035.1A	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujia		4
	3	671.1.031.1A	Cavo candela verticale sinistro	Vertical spark plug cable - left	Câble bougie verticale gauche	Kabel senkrechte Zündkerze links	Cavo candela verticale sinistro		1
	4	771.5.042.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	380.4.010.1C	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina		2
	6	711.1.181.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	7	771.5.049.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	671.1.028.1A	Cavo candela Sx.	LH spark plug cable	Câble bougie gche	Zündkerzenkabel links	Cable bujía Izq.		1
	9	671.1.027.1A	Cavo candela Dx	Right spark plug cable	Câble bougie droite	Zündkerzenkabel Recth	Cable bujía der.		1
	10	516.4.004.1B	Claxon	Horn	Klaxon	Hupe	Claxon		1
	11	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		3
	12	286.4.156.1A	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1
	13	764.1.075.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		3
	14	540.4.026.1A	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión		1
	15	771.5.675.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	16	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	17	772.5.033.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	18	544.1.011.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	19	771.5.675.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	20	852.5.029.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		3
	21	866.1.095.1A	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Apoyo		1

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

021

FANALE ANTERIORE E  
CRUSCOTTO

FRONT HEADLIGHT &  
INSTR. PANEL

PHARE AVANT ET  
TABLEAU DE BORD

VORDERSCHENWERFER  
UND COCKPIT

FARO DELANTERO Y  
SALPICADERO

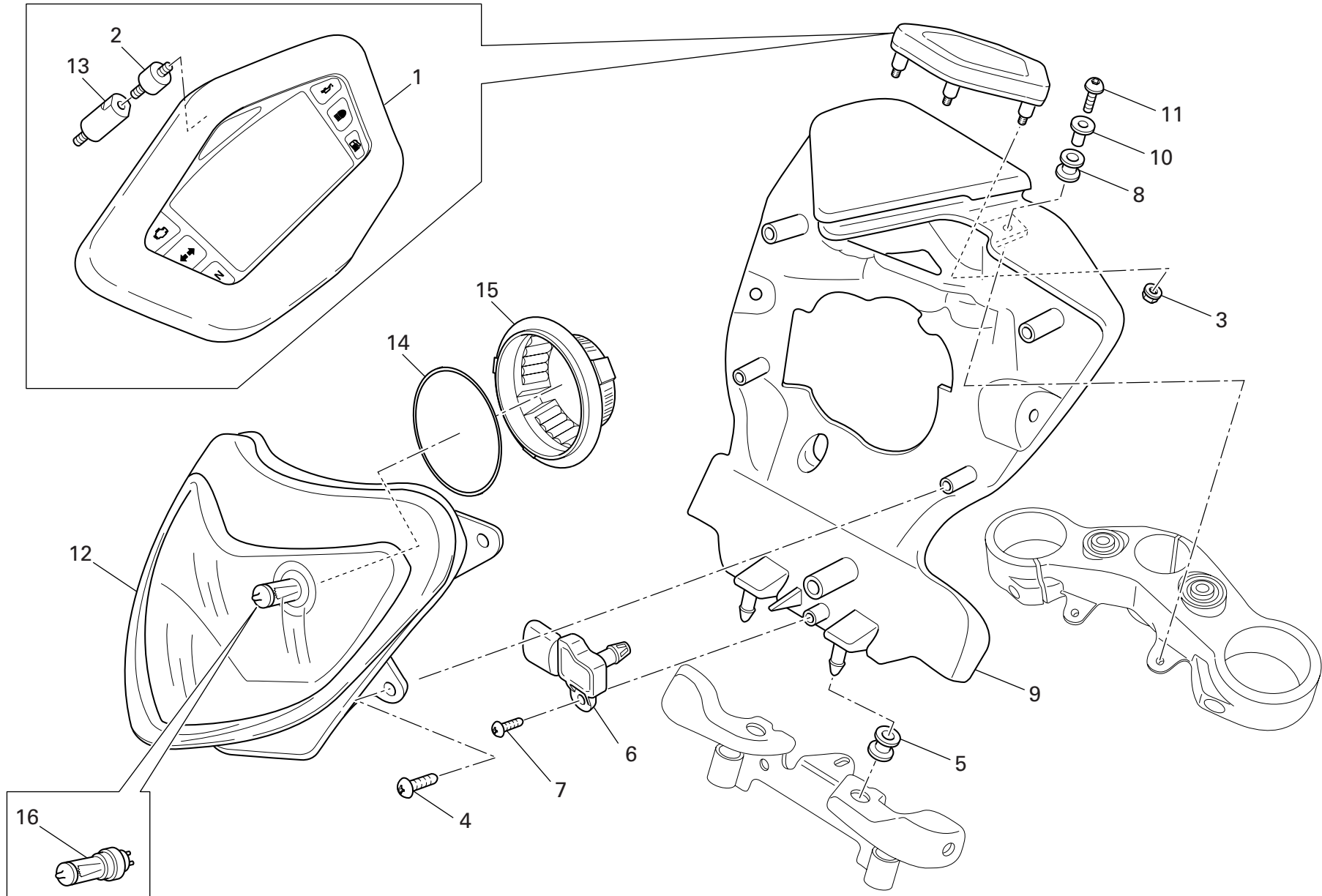


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

021

FANALE ANTERIORE E  
CRUSCOTTO

FRONT HEADLIGHT &  
INSTR. PANEL

PHARE AVANT ET  
TABLEAU DE BORD

VORDERSCHENWERFER  
UND COCKPIT

FARO DELANTERO Y  
SALPICADERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	406.1.058.2A	Cruscotto	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Tablero de instrumentos		1
	2	700.1.038.1C	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		3
	3	749.5.002.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		3
	4	774.4.004.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	5	764.1.069.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	6	552.4.031.2B	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	7	774.4.003.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	8	764.1.075.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	9	829.1.746.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	10	716.1.145.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	11	779.4.116.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	12	520.1.016.1A	Proiettore	Headlight	Phare	Scheinwerfer	Faro		1
	13	711.1.250.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	14	390.4.027.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	15	390.4.026.1A	Calotta	Cap	Calotte	Kappe	Casquete		1
	16	390.4.024.1A	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

022

PORTATARGA

NUMBER PLATE HOLDER

PORTE PLAQUE

NUMMERSCHILDTAFEL

PORTA MATRICULA

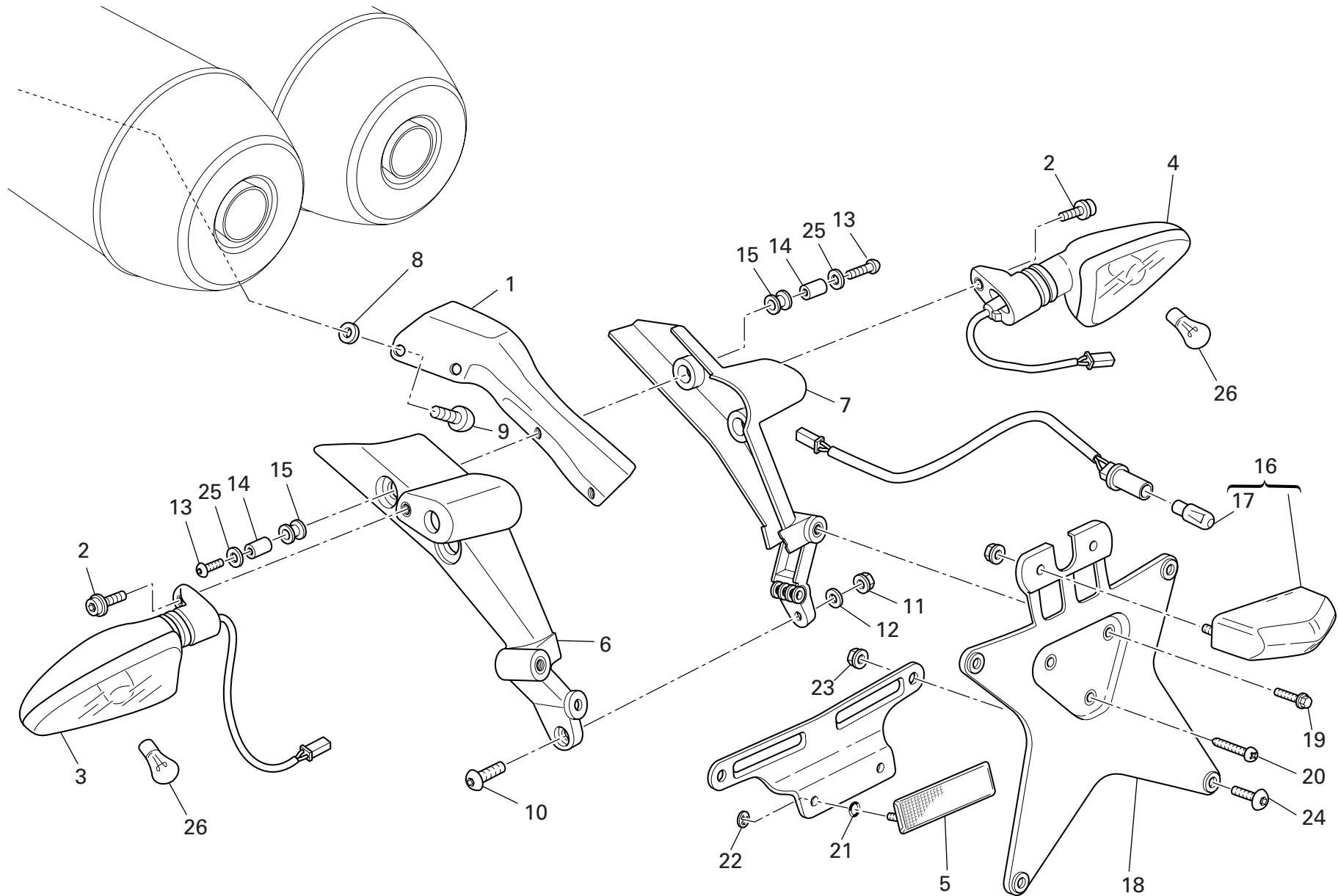


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

022

PORTATARGA

NUMBER PLATE HOLDER

PORTE PLAQUE

NUMMERSCHILDTAFEL

PORTA MATRICULA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	827.1.445.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	2	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	530.1.017.1A	Indicatore di direzione (sinistro)	Turn indicator (L.H.)	Clignotant (gauche)	Fahrtrichtungsanzeige (link)	Indicador de dirección (izquierdo)		1
	4	530.1.016.1A	Indicatore di direzione (destro)	Turn indicator (R.H.)	Clignotant (droit)	Fahrtrichtungsanzeige (recht)	Indicador de dirección (derecho)		1
	5	529.1.010.1A	Catadiottro	Reflector	Catadioptré	Rückstrahler	Catadióptrico		1
	6	561.1.041.1A	Supporto (sinistro)	Holder (L.H.)	Support (gauche)	Halterung (link)	Soporte (izquierdo)		1
	7	561.1.042.1A	Supporto (destro)	Holder (R.H.)	Support (droit)	Halterung (recht)	Soporte (derecho)		1
	8	852.4.016.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	9	775.5.015.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	10	775.5.014.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	749.5.001.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	12	852.5.001.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	13	779.4.116.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	14	713.1.384.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		4
	15	764.1.084.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		4
	16	525.1.019.1A	Fanale illuminazione targa	Number plate light	Feu d'éclairage plaque	Kennzeichenbeleuchtung	Faro iluminación matrícula		1
	17	525.1.030.1A	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1
	18	561.1.023.3A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	19	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	20	774.4.005.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	21	886.4.064.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	22	850.4.052.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		2
	23	749.5.008.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	24	775.1.038.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	25	852.1.157.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
EMESSO: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

022

PORTATARGA

NUMBER PLATE HOLDER

PORTE PLAQUE

NUMMERSCHILDTAFEL

PORTA MATRICULA

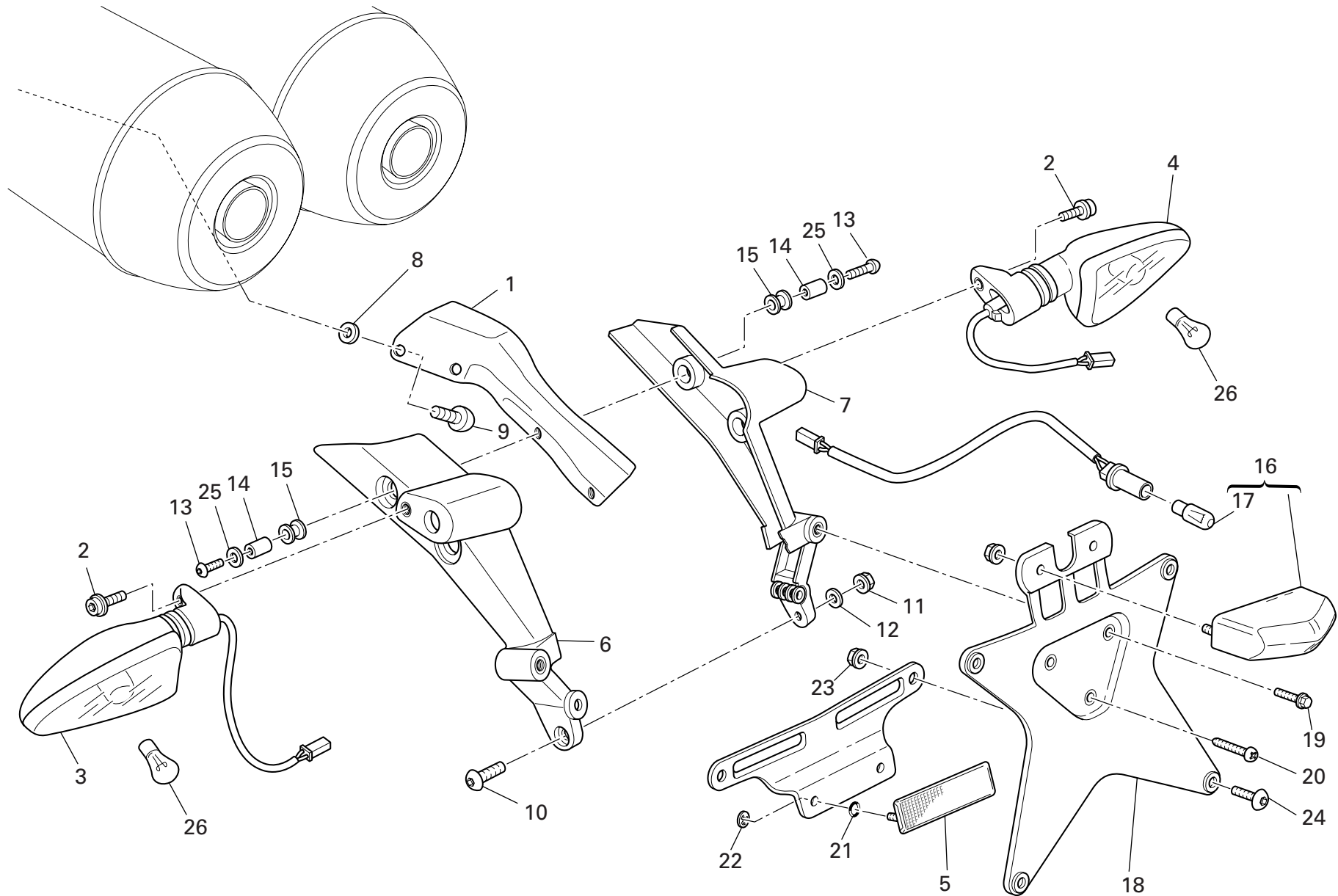


TAVOLA 022  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

PORTATARGA      NUMBER PLATE HOLDER      PORTE PLAQUE      NUMMERSCHILDTAFEL      PORTA MATRICULA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
26	390.4.021.1A	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara			2



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

023

FORCELLA ANTERIORE

FRONT FORK

FOURCHE AVANT

TELEGABEL

HORQUILLA DELANTERA

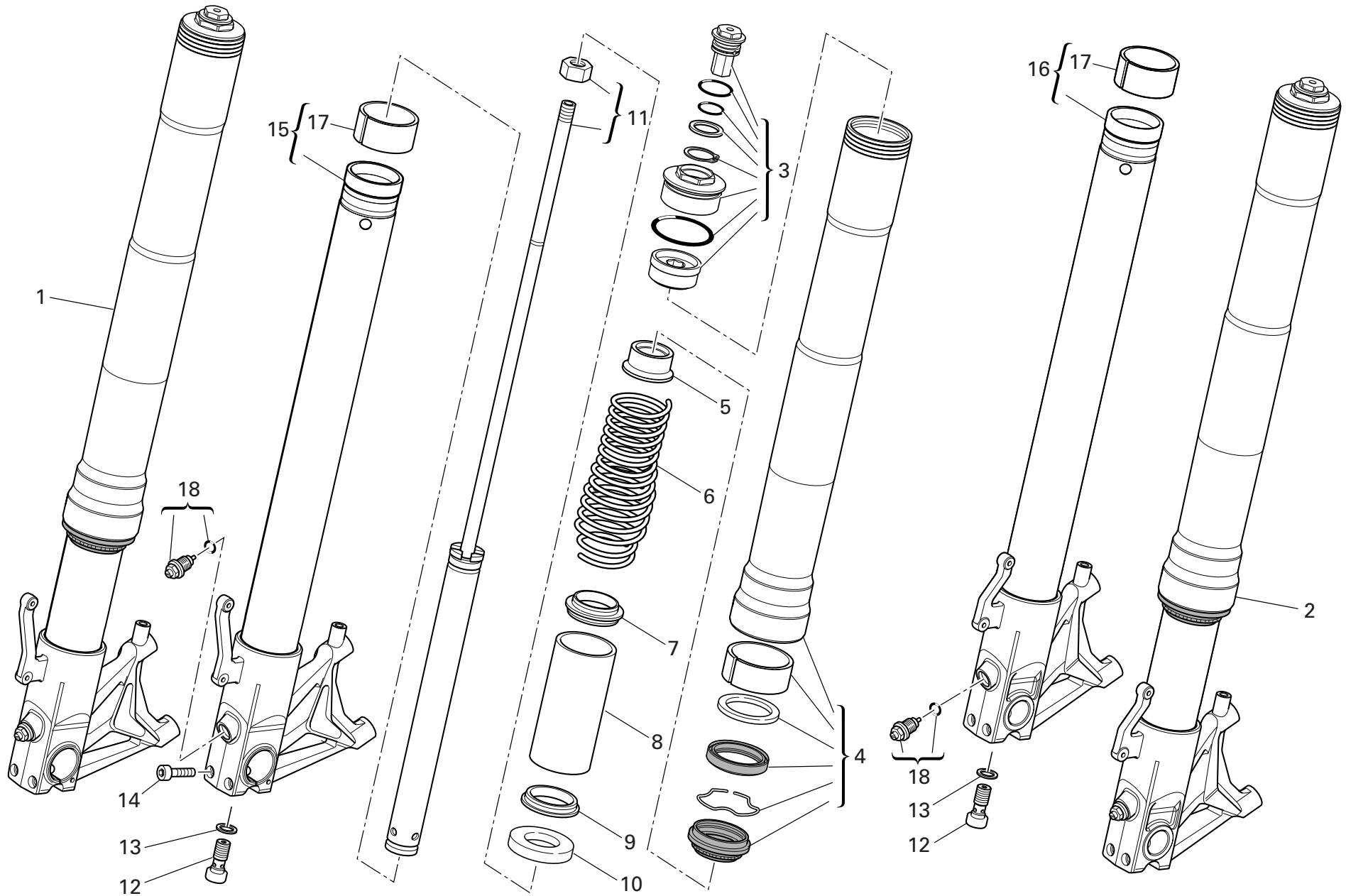


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

023

FORCELLA ANTERIORE

FRONT FORK

FOURCHE AVANT

TELEGABEL

HORQUILLA DELANTERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	344.2.020.1A	Assieme gamba destra	R.H. fork leg assembly	Ensemble fourche droite	Rechtes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla derecha		1
	2	345.2.020.1A	Assieme gamba sinistra	L.H. fork leg assembly	Ensemble fourche gauche	Linkes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla izquierda		1
	3	349.2.044.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		2
	4	349.2.045.1A	Tubo portante	Stanchion tube	Tube porteur	Tauchrohr	Tubo portador		2
	5	349.1.216.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	6	349.1.217.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2
	7	349.1.218.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		2
	8	349.1.219.1A	Tubetto di precarica	Preload tube	Tube de précharge	Vorspannrohr	Tubo de pre-carga		2
	9	349.1.220.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	349.2.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	11	348.2.024.1A	Tubo ammortizzatore	Damper tube	Tuyau amortisseur	Stoßdämpferrohr	Tubo amortiguador		2
	12	779.1.533.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	13	349.1.001.1A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		2
	14	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	15	348.2.022.1A	Gruppo piedino + canna forcella (destro)	Fork bottom end + sleeve unit (R.H.)	Unité pied de forche + fourreau (droit)	Gabelfuß und -rohreinheit (recht)	Grupo pie + tubo externo (derecho)		1
	16	348.2.023.1A	Gruppo piedino + canna forcella (sinistro)	Fork bottom end + sleeve unit (L.H.)	Unité pied de forche + fourreau (gauche)	Gabelfuß und -rohreinheit (link)	Grupo pie + tubo externo (izquierdo)		1
	17	349.1.215.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	18	349.2.046.1A	Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de regulación		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

024

RUOTE ANTERIORE E  
POSTERIORE

FRONT AND REAR  
WHEELS

ROUES AVANT ET  
ARRIERE

VORDERRAD UND  
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y  
TRASERA

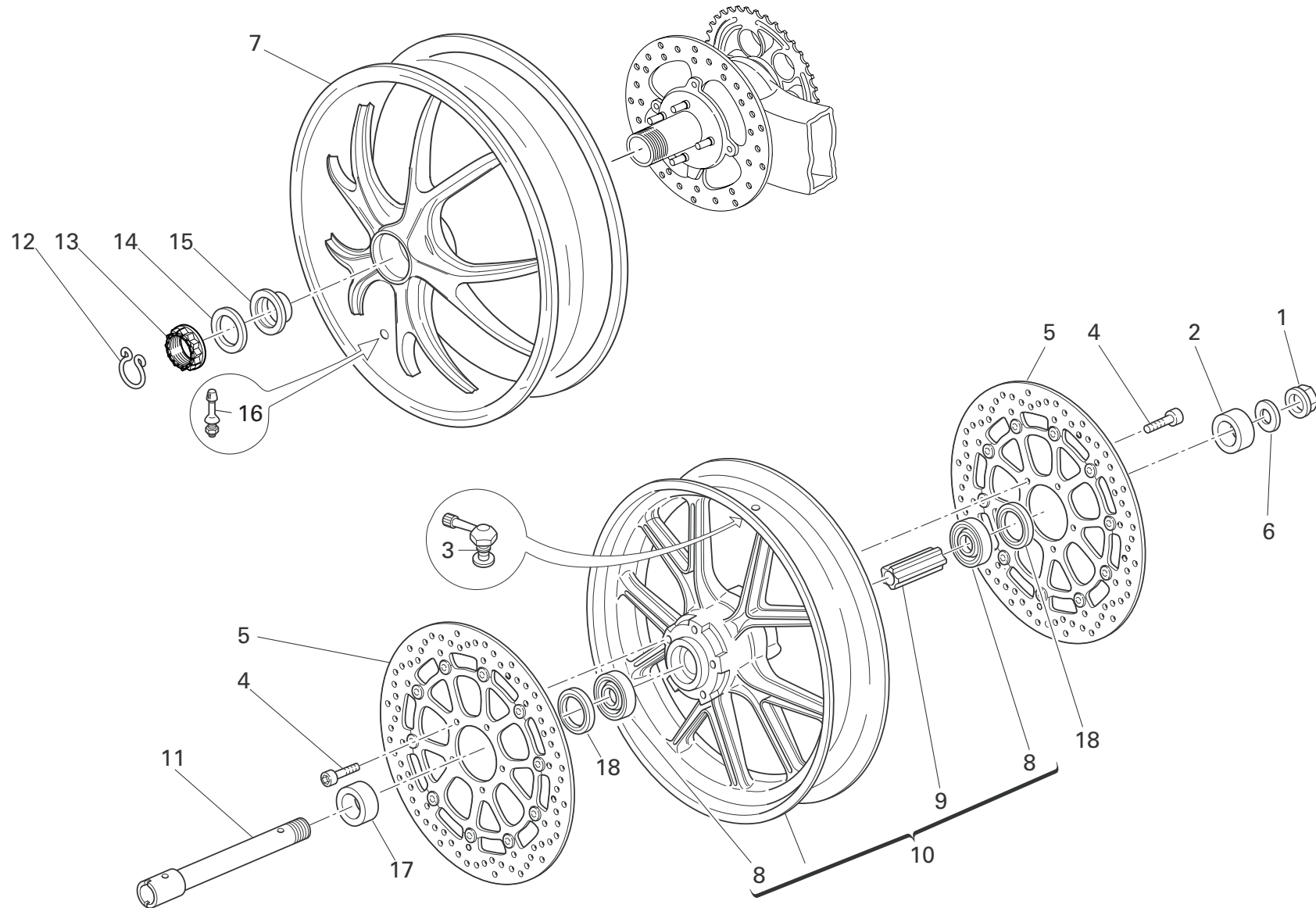


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

024

RUOTE ANTERIORE E  
POSTERIORE

FRONT AND REAR  
WHEELS

ROUES AVANT ET  
ARRIERE

VORDERRAD UND  
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y  
TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	748.1.014.1C	Dado forcella	Fork nut	Ecrou fourche	Gabelmutter	Tuerca horquilla		1
	2	713.1.197.3A	Distanziale Sx.	L.H. spacer	Entretoise gauche	Linkes Distanzstück	Distanciador Izq.		1
	3	497.2.001.2A	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		1
	4	779.1.399.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		10
	5	492.4.092.1A	Disco freno (anteriore)	Brake disc (front)	Disque frein (avant)	Bremsscheibe (vorderes)	Disco freno (delantero)		2
	6	852.1.181.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	7	502.2.116.1AB	Cerchio ruota posteriore	Rear wheel rim	Jante roue AR.	Hinterradfelge	Llanta rueda trasera		1
	8	702.5.045.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	9	714.1.047.1A	Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior		1
	10	501.2.116.1AB	Cerchio ruota	Wheel rim	Jante roue	Radfelge	Llanta rueda		1
	11	819.1.043.1A	Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera		1
	12	759.1.009.1A	Fermaglio	Clip	Agrafe	Klammer	Bloqueo		1
	13	750.1.019.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	852.1.057.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	15	714.1.027.1A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		1
	16	497.2.003.1A	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		1
	17	713.1.196.1A	Distanziale Dx.	R.H. spacer	Entretoise droite	Rechtes Distanzstück	Distanciador Der.		1
	18	930.4.052.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

025

PERNO RUOTA  
POSTERIORE

REAR WHEEL PIN

AXE ROUE ARRIERE

HINTERRADACHSE

PERNO RUEDA TRASERA

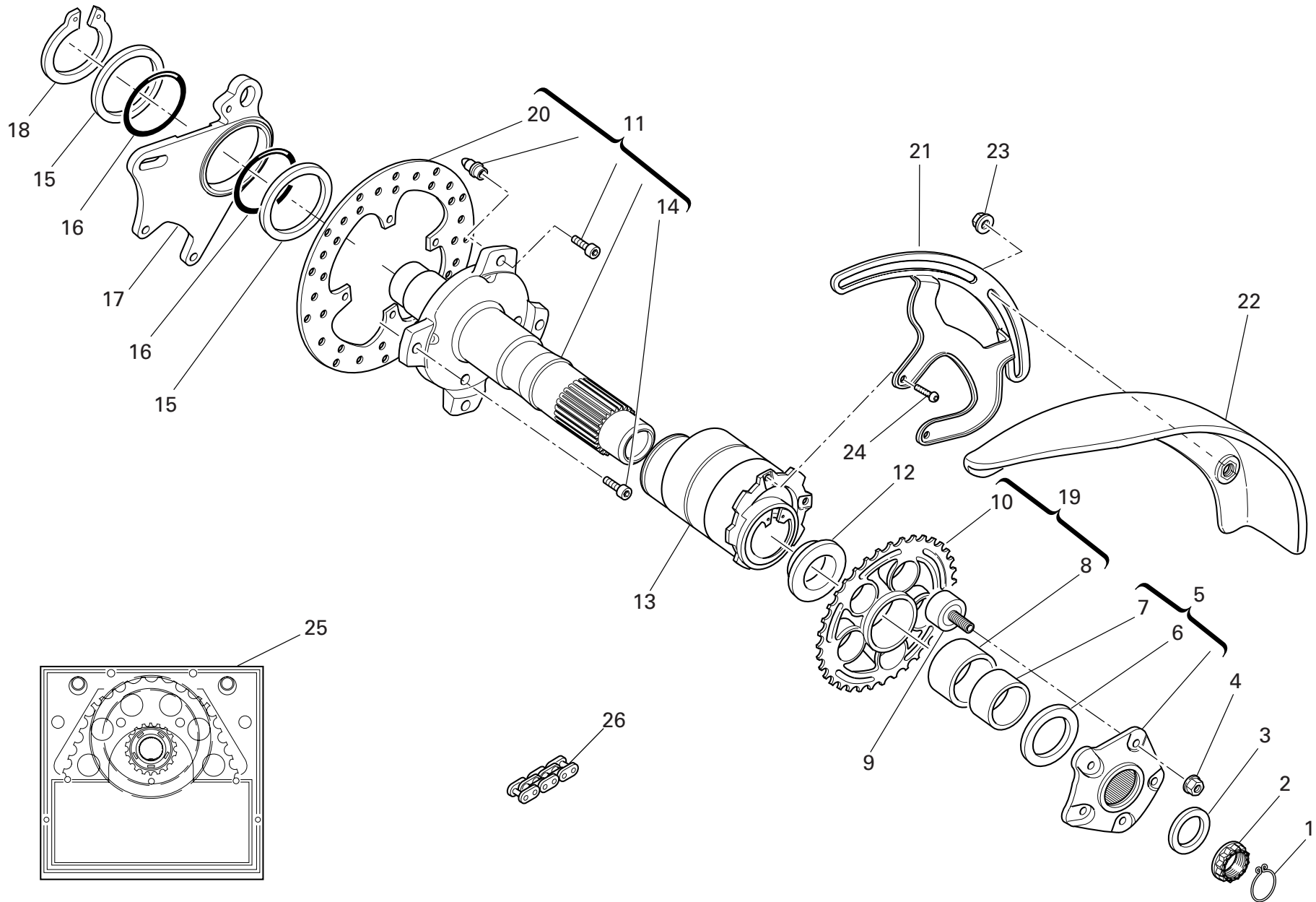


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

025

PERNO RUOTA  
POSTERIORE

REAR WHEEL PIN

AXE ROUE ARRIERE

HINTERRADACHSE

PERNO RUEDA TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	759.1.008.1A	Fermaglio	Clip	Agrafe	Klammer	Bloqueo		1
	2	750.1.018.1C	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	3	852.1.055.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	4	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		5
	5	160.1.021.1C	Flangia portacorona	Rear sprocket flange	Bride porte-couronne	Kranzhalteflansch	Brida porta-corona		1
	6	852.1.058.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	7	711.1.067.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	8	712.1.018.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	9	700.1.017.1E	Parastrappi	Rubber cush drive hub	Joint flexible	Elastische Kupplung	Junta amortiguadora		5
	10	494.1.097.1A	Corona z=42	Ring gear z=42	Couronne z=42	Kranz Z=42	Corona Z=42		1
	11	819.2.064.1A	Perno ruota (posteriore)	Wheel spindle (rear)	Pivot de roue (arriere)	Radzapfen (hinterers)	Perno rueda (trasero)		1
	12	714.1.041.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	13	756.2.006.2A	Eccentrico	Eccentric	Excentrique	Exzenter	Excéntrico		1
	14	771.5.266.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	15	852.1.059.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	16	886.5.003.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	17	825.1.035.1A	Piastra portapinza	Caliper holder plate	Plaque porte-pince	Bremszangenplatte	Lámina porta-pinza		1
	18	884.5.004.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	19	494.2.104.1A	Gruppo corona	Ring gear assembly	Groupe couronne	Kranzgruppe	Grupo corona		1
	20	492.4.076.1A	Disco freno posteriore	Rear brake disc	Disque frein AR.	Hintere Bremsscheibe	Disco freno trasero		1
	21	830.1.282.1B	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	22	564.1.045.1A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1
	23	748.1.036.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	24	775.1.033.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	25	676.2.064.1A	Kit trasmissione posteriore	Final drive kit	Kit transmission secondaire	Kit Sekundärtriebs	Kit transmisión secundaria		1
	26	676.4.064.1A	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

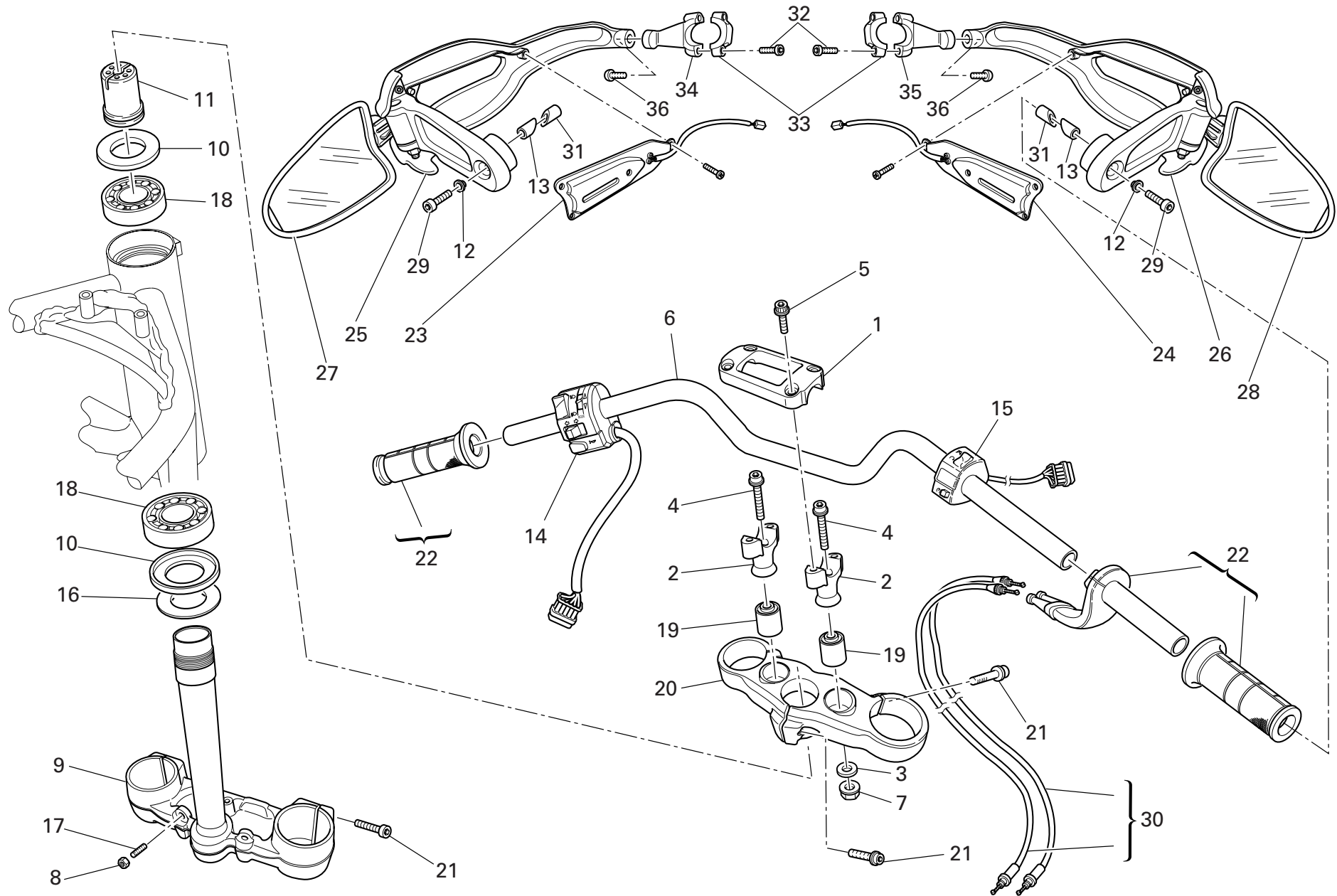


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	360.1.092.1A	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		1
	2	360.1.091.1A	Colonna	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Espárrago		2
	3	852.1.049.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	4	771.5.941.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	6	360.1.090.1A	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar		1
	7	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	8	747.5.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	9	342.2.050.1A	Base di sterzo	Steering head base	Socle de direction	Gabelkopf	Tija inferior		1
	10	930.1.004.1B	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	11	703.1.044.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1
	12	856.1.129.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	13	710.1.107.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	14	651.1.007.1A	Commutatore (sinistro)	Switch (L.H.)	Commutateur (gauche)	Lenkerschalter (link)	Conmutador (izquierdo)		1
	15	650.1.007.1A	Commutatore (destro)	Switch (R.H.)	Commutateur (droit)	Lenkerschalter (recht)	Conmutador (derecho)		1
	16	852.1.103.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	17	779.1.099.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	18	702.4.004.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	19	700.1.054.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	20	341.1.065.1A	Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior		1
	21	771.5.727.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		9
	22	654.4.010.1A	Comando gas	Throttle control	Contrôle gaz	Gassteuerung	Mando acelerador		1
	23	530.1.015.1A	Indicatore di direzione (sinistro)	Turn indicator (L.H.)	Clignotant (gauche)	Fahrtrichtungsanzeige (link)	Indicador de dirección (izquierdo)		1
	24	530.1.014.1A	Indicatore di direzione (destro)	Turn indicator (R.H.)	Clignotant (droit)	Fahrtrichtungsanzeige (recht)	Indicador de dirección (derecho)		1
	25	460.1.271.1A	Paramano (sinistro)	Hand guard (L.H.)	Protection-main (gauche)	Handschutz (link)	Protección mano (izquierdo)		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

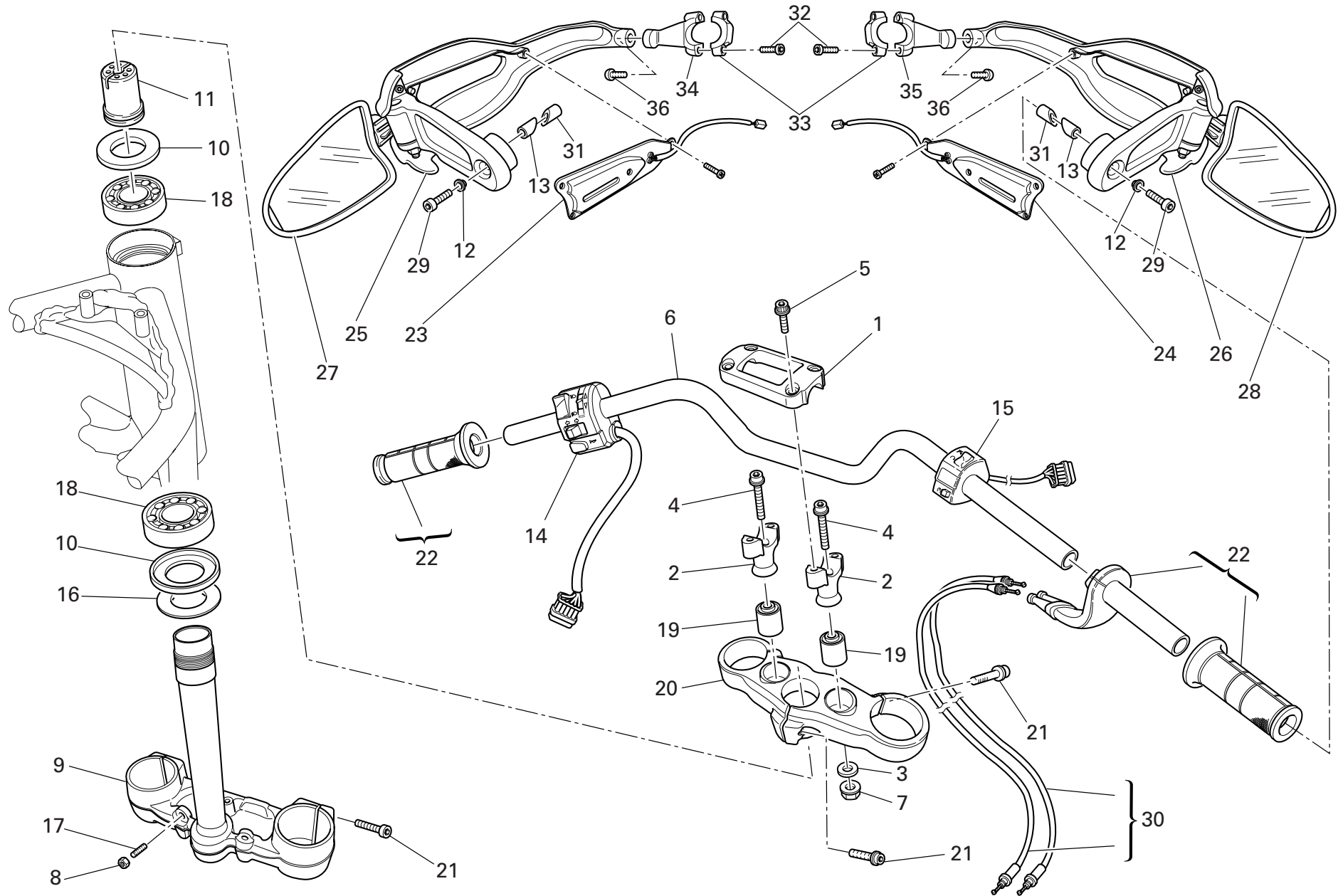


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	460.1.270.1A	Paramano (destro)	Hand guard (R.H.)	Protection-main (droit)	Handschutz (recht)	Protección mano (derecho)		1
	27	523.1.031.1A	Specchio retrovisore (sinistro)	Rear-view mirror (L.H.)	Rétroviseur (gauche)	Rückspiegel (link)	Espejo retrovisor (izquierdo)		1
	28	523.1.030.1A	Specchio retrovisore (destro)	Rear-view mirror (R.H.)	Rétroviseur (droit)	Rückspiegel (recht)	Espejo retrovisor (derecho)		1
	29	771.5.675.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	30	656.2.071.1A	Cavi	Cables	Câbles	Kabel	Cables		1
	31	711.1.130.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	32	773.5.041.3B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	33	808.1.114.1A	Morsetto	Clamp	Etau	Klemme	Borne		2
	34	830.1.445.1B	Supporto specchio (sinistro)	Mirror holder (L.H.)	Support rétroviseur (gauche)	Rückspiegelhalter (link)	Soporte espejo (izquierdo)		1
	35	830.1.444.1B	Supporto specchio (destro)	Mirror holder (R.H.)	Support rétroviseur (droit)	Rückspiegelhalter (recht)	Soporte espejo (derecho)		1
	36	775.5.025.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

MANDO EMBRAGUE

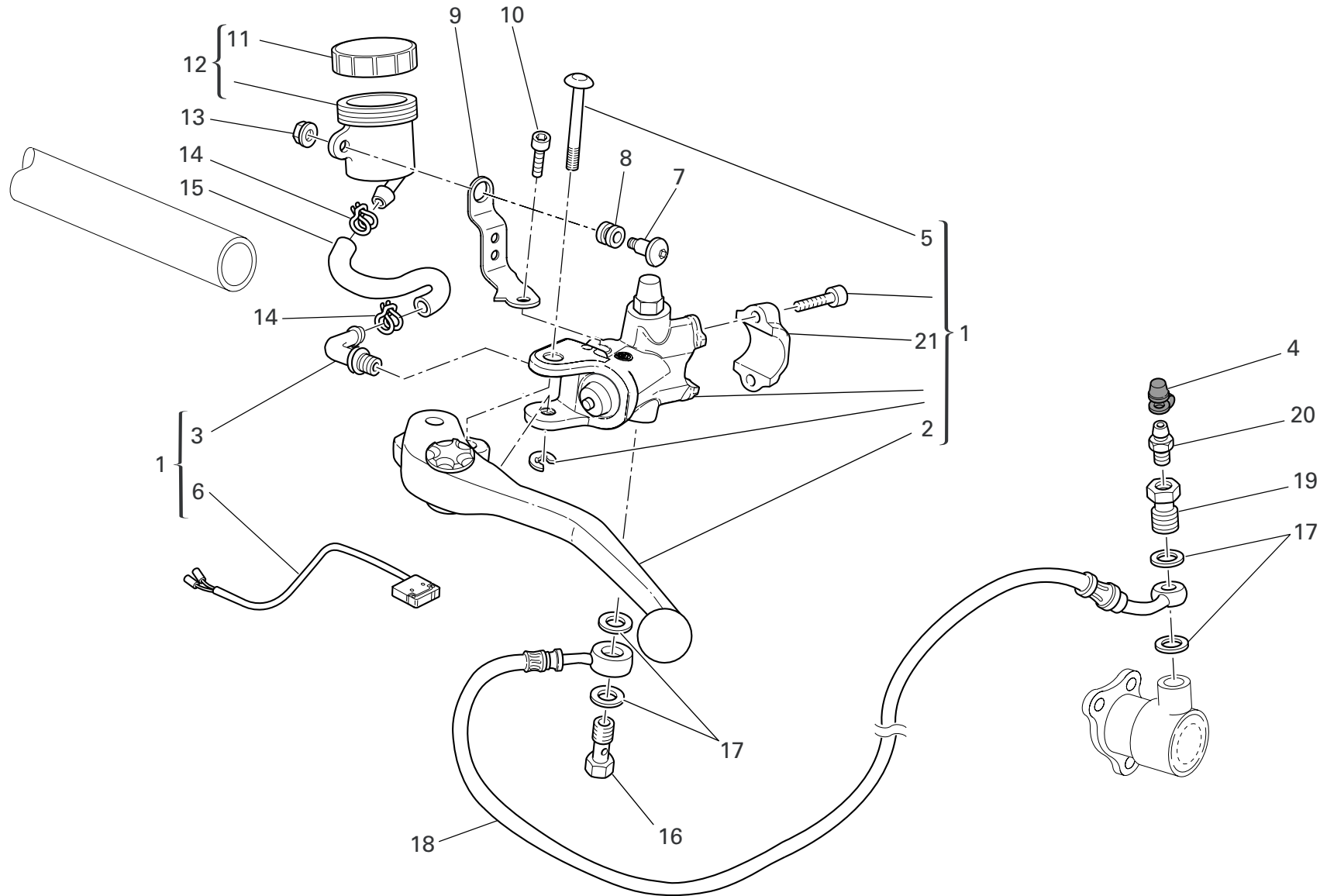


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

MANDO EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	630.4.040.1A	Pompa comando frizione	Clutch drive pump	Pompe commande embrayage	Kupplungssteuerungspumpe	Bomba mando embrague		1
	2	626.4.055.1A	Leva comando freno	Brake control lever	Levier de commande frein	Bremshebel	Leva mando freno		1
	3	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	4	612.4.005.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		1
	5	626.4.056.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	6	539.4.036.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1
	7	779.1.092.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	8	0370.72.020	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	9	829.1.708.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	10	779.5.059.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	12	0000.61078	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	13	8000.56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	15	877.1.110.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	16	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	17	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		4
	18	632.1.043.1A	Tube comando frizione (TRECCIA METALLICA)	Clutch control pipe (METAL PLAITED)	Tube commande embrayage (TRESSE METALLIQUE)	Kupplungssteuerungsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tube mando embrague (TREZA METALICA)		1
	19	779.1.397.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	20	187.1.002.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablaß	Purga		1
	21	626.4.031.1A	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

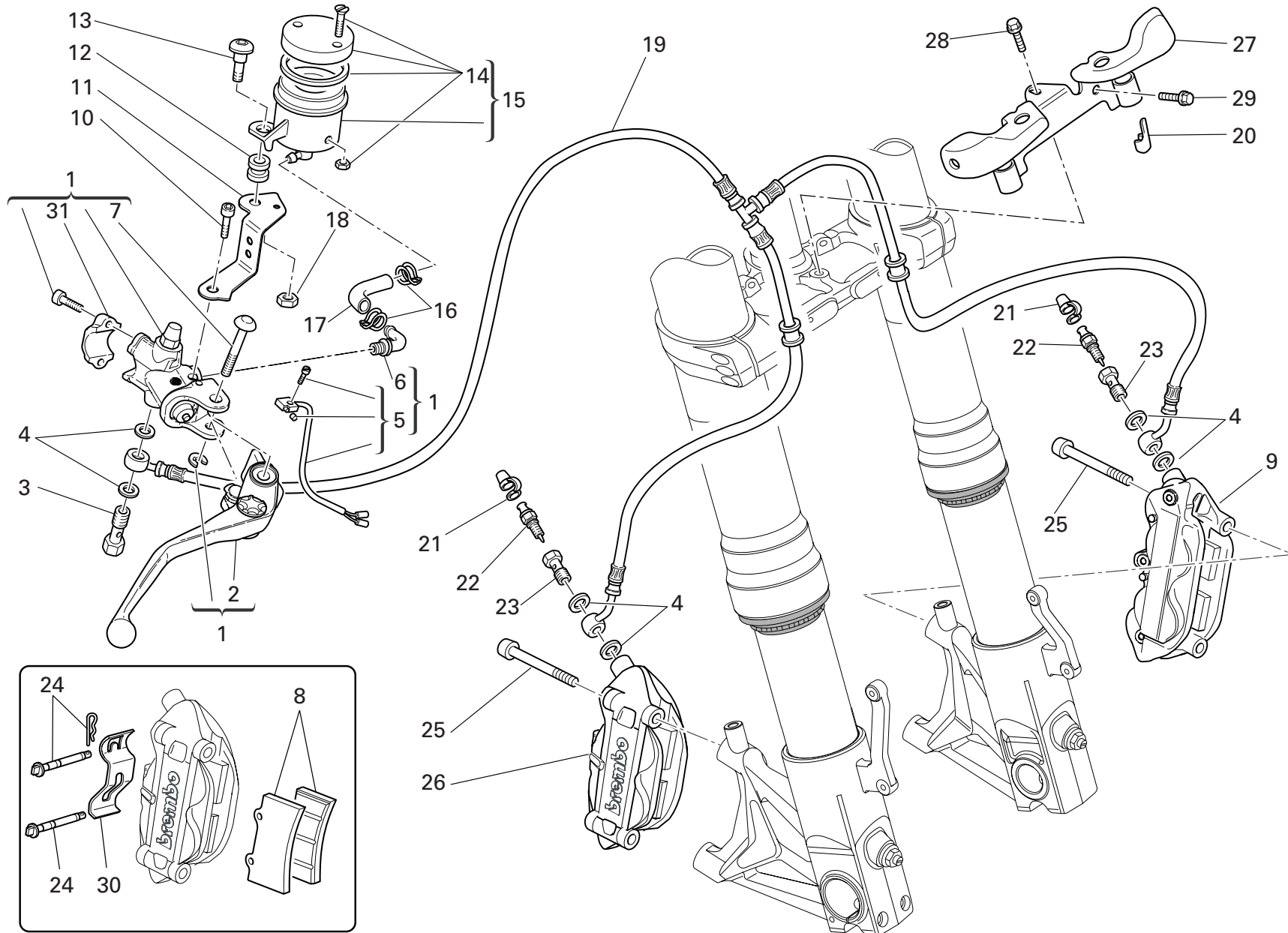


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	624.4.050.1A	Pompa freno anteriore	Front brake pump	Pompe frein AV.	Pumpe für Vorderradbremse	Bomba freno delantero		1
	2	626.4.058.1A	Leva comando freno	Brake control lever	Levier de commande frein	Bremshebel	Leva mando freno		1
	3	779.1.415.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezienschraube	Tornillo especial		1
	4	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		6
	5	539.4.047.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1
	6	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	7	626.4.056.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	8	613.4.041.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		2
	9	610.4.096.1A	Pinza freno sinistra	L.H. brake caliper	Pince frein gauche	Linke Bremszange	Pinza freno izquierda		1
	10	779.5.059.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	829.1.709.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	12	0370.72.020	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	13	779.1.092.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	14	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	15	0000.66181	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	16	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	17	877.1.118.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	18	8000.56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	19	618.4.082.1A	Tubo pompa pinze (TRECCIA METALLICA)	Caliper pump pipe (METAL PLAITED)	Tube pompe pincas (TRESSE METALLIQUE)	Bremspumpenleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tubo bomba pinzas (TRENZA METALICA)		1
	20	626.4.044.1A	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		1
	21	612.4.005.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		2
	22	187.1.002.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablaß	Purga		2
	23	779.1.397.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezienschraube	Tornillo especial		1
	24	612.4.014.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

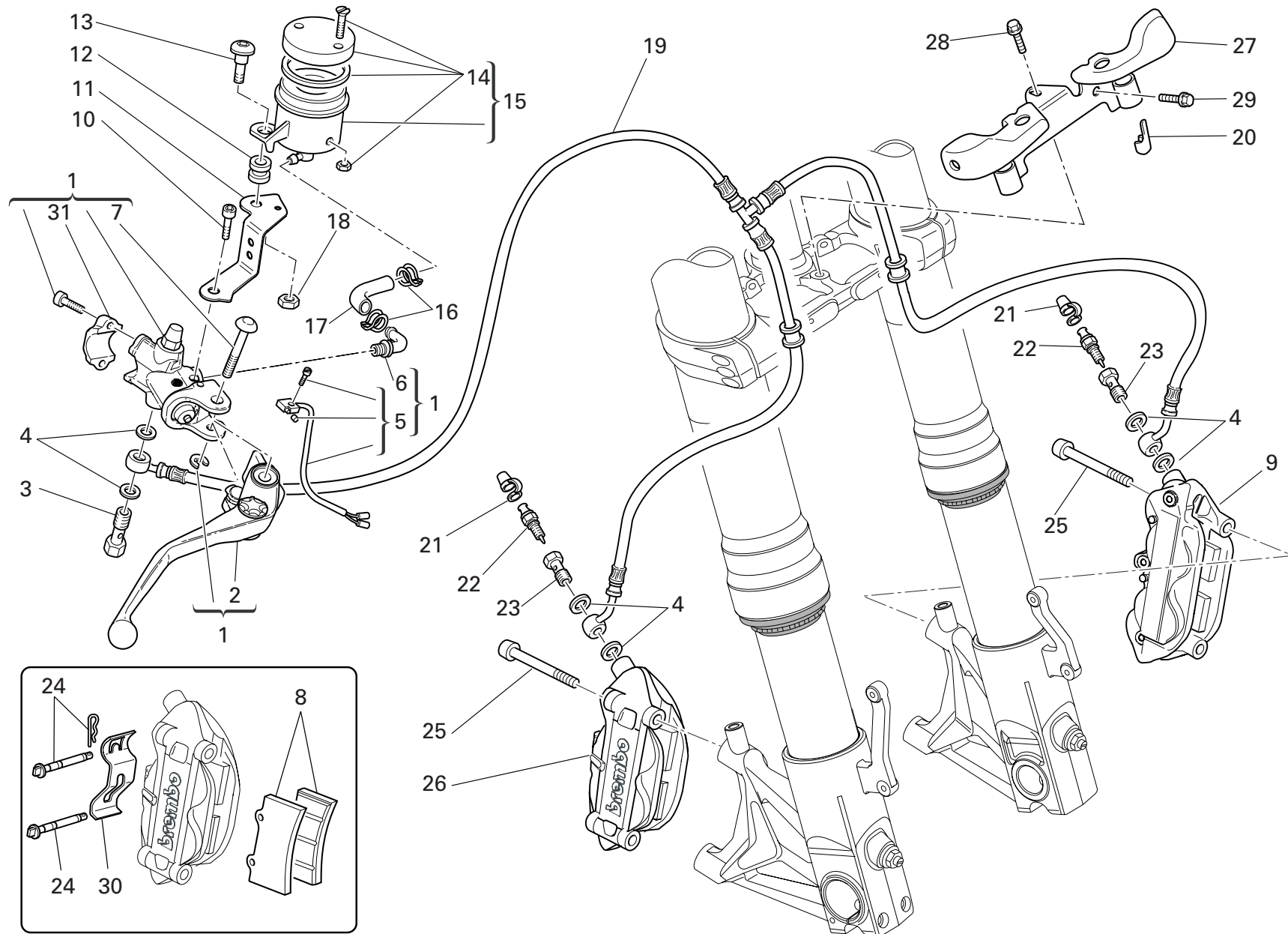


TAVOLA 028 FRENO ANTERIORE FRONT BRAKE FREIN AVANT VORDERRADBREMSE FRENO DELANTERO  
 DRAWING TABLE BILD TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	779.1.511.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	26	610.4.097.1A	Pinza freno destra	R.H. brake caliper	Pince frein droit	Rechte Bremszange	Pinza freno derecha		1
	27	830.1.443.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	28	772.1.050.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	29	772.5.037.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	30	612.4.017.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2
	31	626.4.031.1A	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIERE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

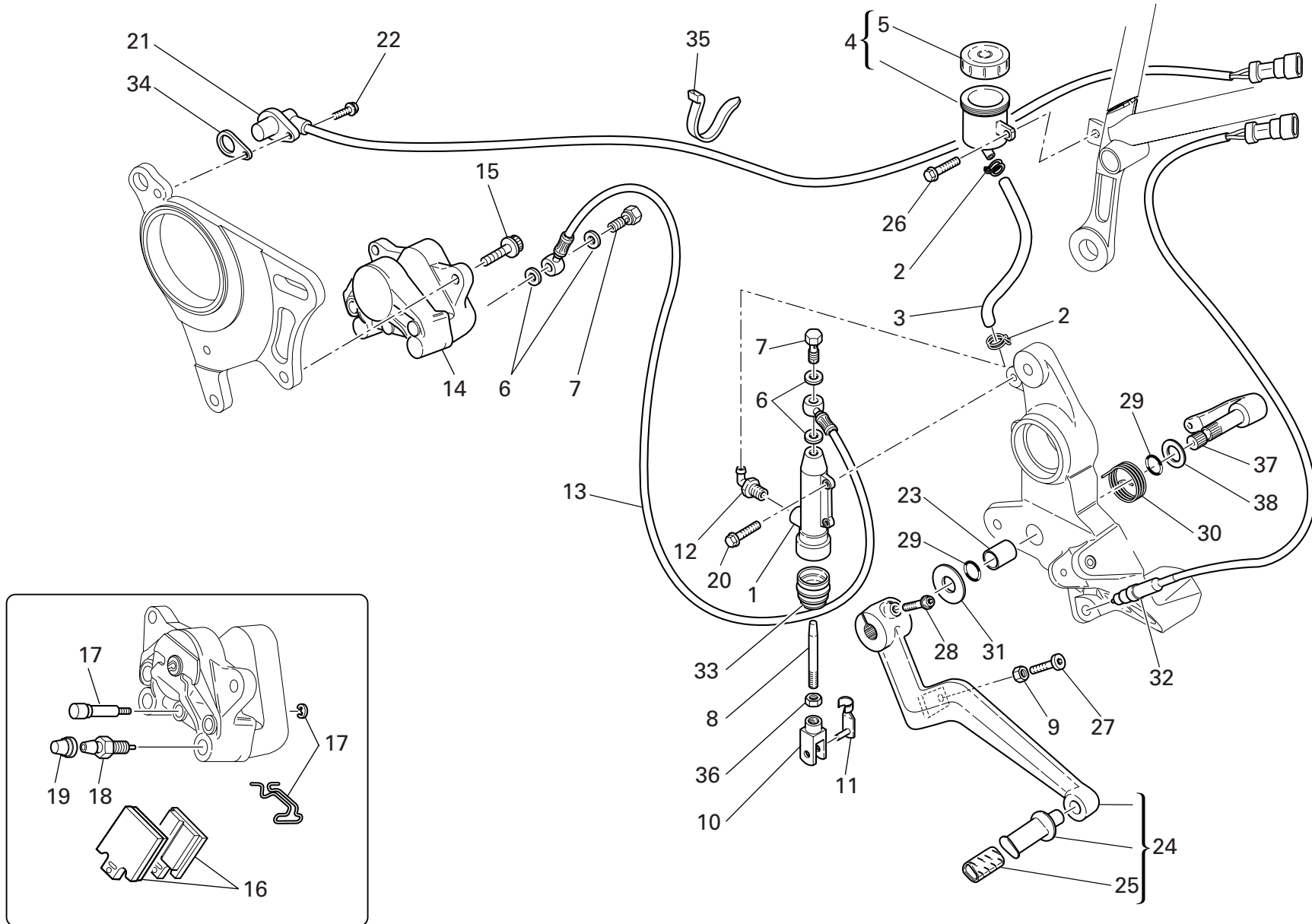


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIERE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	625.4.019.1A	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Pompe frein AR.	Pumpe für Hinterradbremse	Bomba freno trasero		1
	2	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	3	877.1.120.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	4	585.4.001.1A	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	5	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	6	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		4
	7	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	8	117.1.067.1A	Astina di registro	Adjuster rod	Tige de réglage	Einstellstift	Varilla de regulación		1
	9	747.5.005.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	10	184.1.005.1A	Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla		1
	11	850.1.015.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		1
	12	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	13	619.4.039.1A	Tube freno posteriore (TRECCIA METALLICA)	Rear brake line (METAL PLAITED)	Tube frein AR. (TRESSE METALLIQUE)	Hintere Bremsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tube freno trasero (TREZA METALICA)		1
	14	611.4.030.1AB	Pinza freno posteriore	Rear brake caliper	Pince frein AR.	Hintere Bremszange	Pinza freno trasero		1
	15	771.5.723.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	613.4.038.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		1
	17	612.4.016.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		1
	18	631.4.016.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablaß	Purga		1
	19	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		1
	20	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	21	552.1.043.1A	Sensore velocità	Speed sensor	Speed sensor	Speed sensor	Speed sensor		1
	22	772.5.029.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	23	712.1.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	24	457.2.022.2A	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel	Leva freno		1
	25	764.1.011.2A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
EMESSO: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIERE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

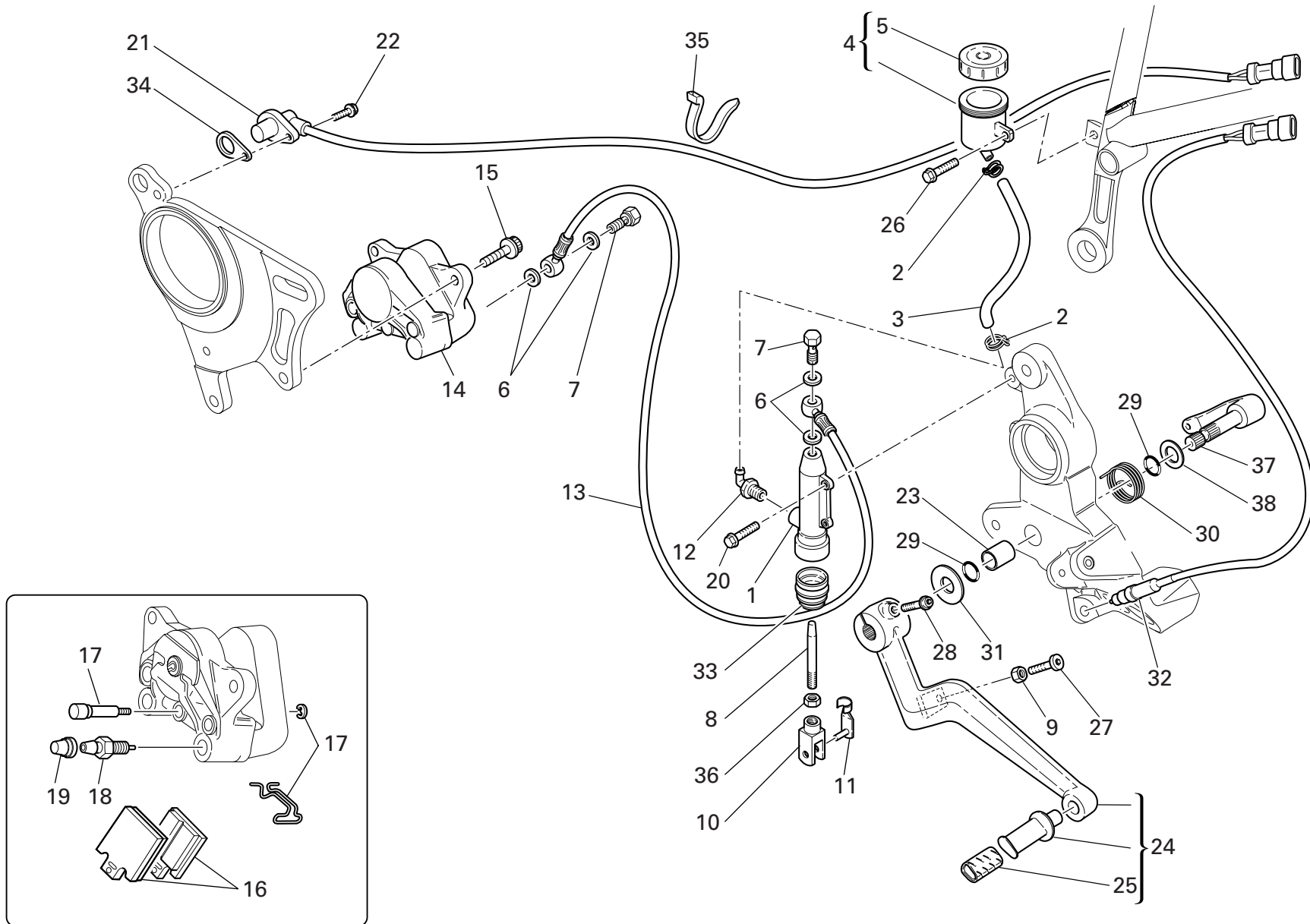


TAVOLA 029 FRENO POSTERIORE REAR BRAKE FREIN ARRIERE HINTERRADBREMSE FRENO TRASERO  
 DRAWING TABLE BILD TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	772.5.032.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	27	779.1.237.1B	Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de regulación		1
	28	771.5.668.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	29	0000.01199	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	30	799.1.174.1A	Molla ritorno	Return spring	Ressort de retour	Rückschlagfeder	Muelle de retorno		1
	31	852.1.153.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		1
	32	539.4.003.1B	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	33	626.4.013.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo		1
	34	713.1.192.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	35	741.4.038.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	36	747.5.003.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	37	455.1.015.1B	Leva movimento pompa freno	Brake master cylinder lever	Levier mouvement maître-cylindre de frein	Hebel für Bremszylinder	Leva movimiento bomba freno		1
	38	852.1.152.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

030

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

BASTIDOR

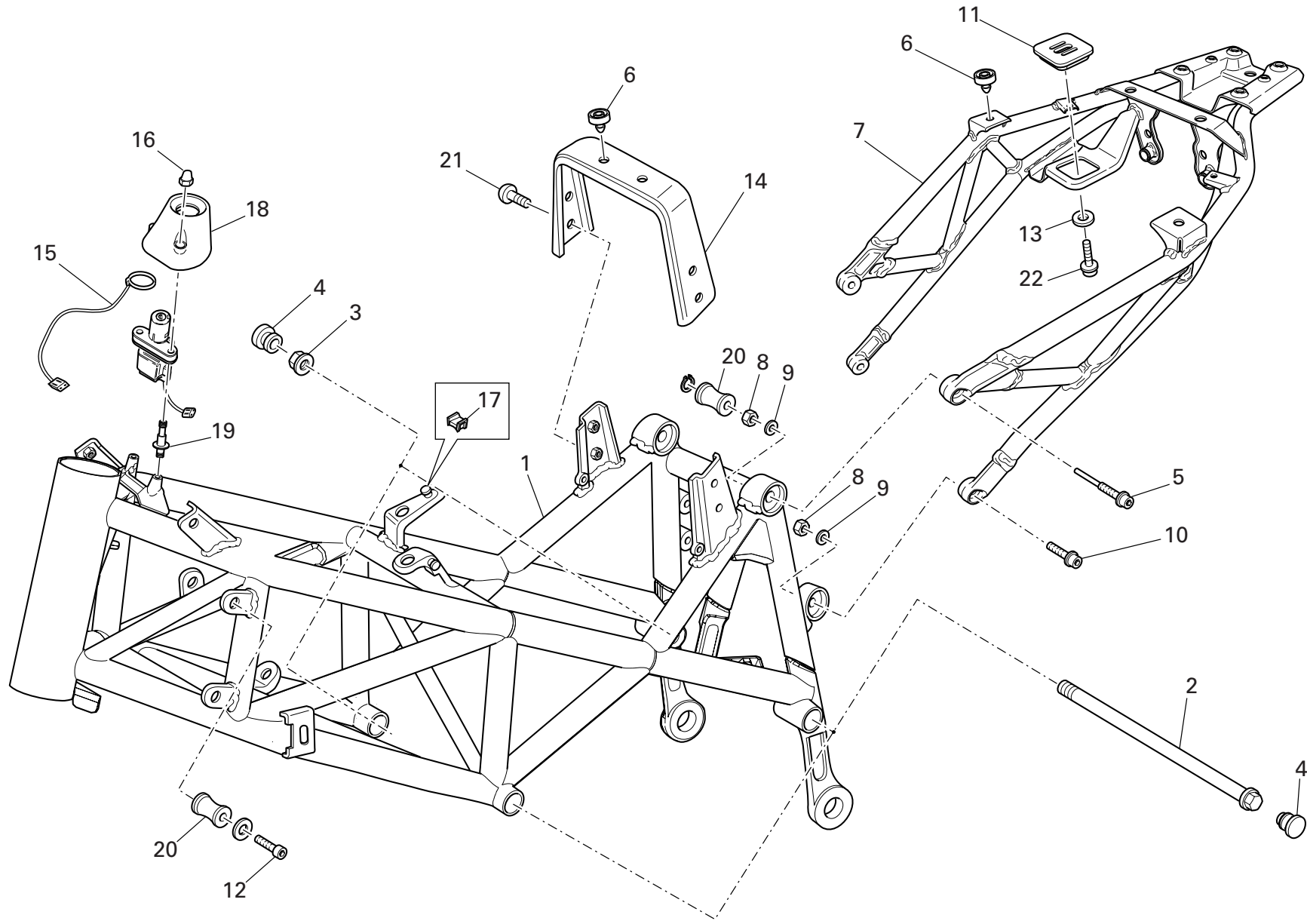


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

030

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

BASTIDOR

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	470.1.200.1BA	Telaio (ROSSO)	Frame (RED)	Cadre (ROUGE)	Rahmen (ROT)	Chasis (ROJO)		1
	2	779.1.213.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	748.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	4	872.1.026.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		4
	5	779.1.512.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezierschraube	Tornillo especial		2
	6	866.1.061.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2
	7	470.1.195.1B	Telaio posteriore	Rear frame	Cadre arriere	Hint. rahmen	Chassis trasero		1
	8	748.1.044.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	9	852.1.231.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	10	771.5.729.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	866.1.047.1A	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Apoyo		1
	12	771.5.673.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	852.1.169.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	14	830.1.446.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	15	518.4.004.2B	Antenna	Antenna	Antenne	Antenne	Antena		1
	16	749.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	17	850.4.067.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		16
	18	246.1.060.2A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	19	779.1.221.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezierschraube	Tornillo especial		2
	20	866.1.095.1A	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Apoyo		3
	21	775.5.020.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	22	779.1.341.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezierschraube	Tornillo especial		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 031

PEDANE DESTRE

R.H. FOOT RESTS

REPOSE-PIEDS DROITS

RECHTE FUSSRASTEN

ESTRIBOS DERECHOS

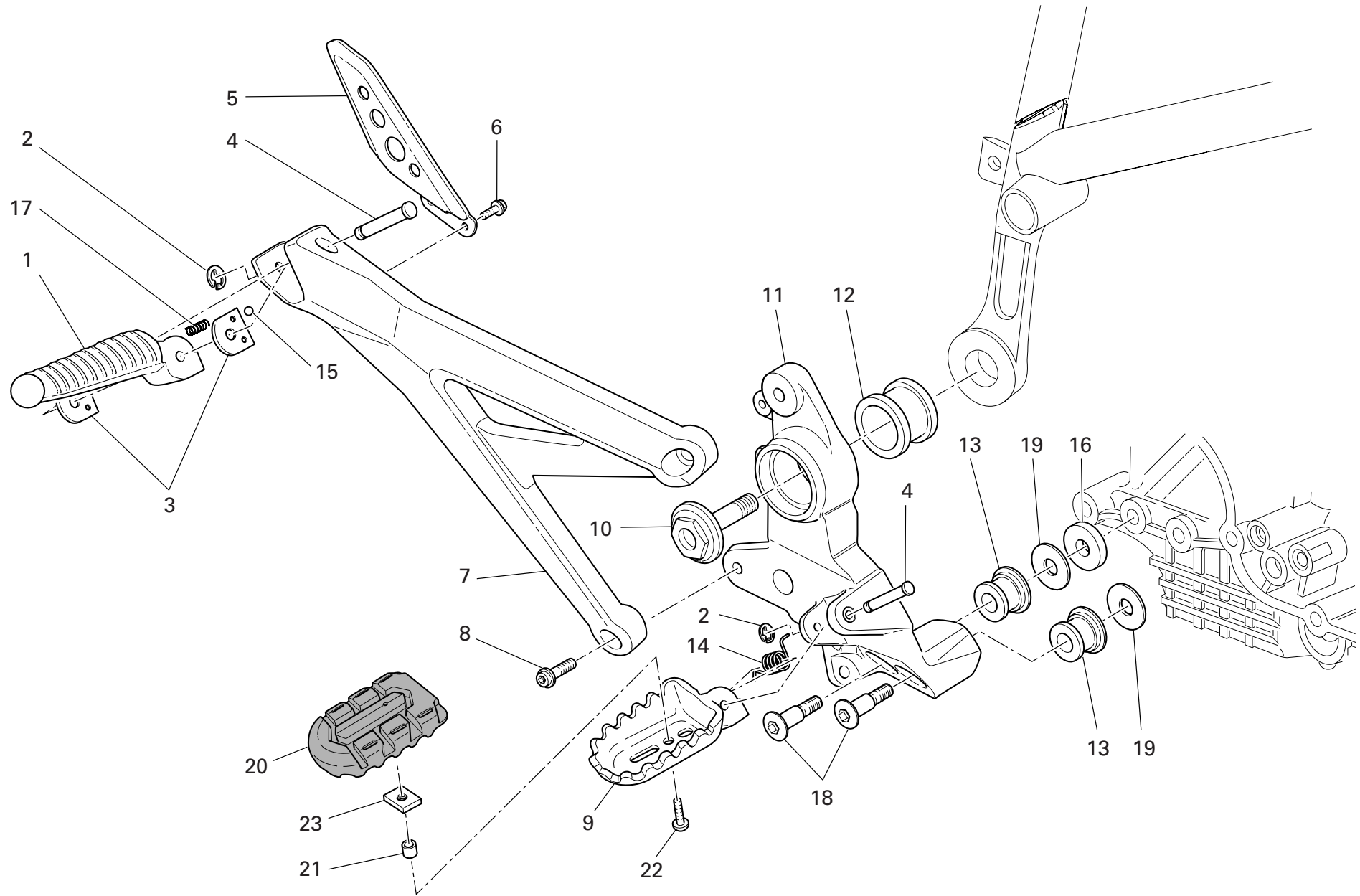


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031

PEDANE DESTRE

R.H. FOOT RESTS

REPOSE-PIEDS DROITS

RECHTE FUSSRASTEN

ESTRIBOS DERECHOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	464.1.037.1A	Pedana posteriore (destra)	Rear foot peg (R.H.)	Repose-pied AR. (droite)	Hintere Fussraste (rechter)	Estribera trasera (derecha)		1
	2	884.5.003.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2
	3	827.1.115.1B	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		2
	4	821.1.068.1B	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		2
	5	247.1.262.1A	Paratacco posteriore	Rear heel guard	Pare-talon arrière	Hinterer Fersenschutz	Protección taco trasera		1
	6	772.1.045.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	7	824.1.079.1A	Piastra portapedana posteriore (destra)	Rear foot peg holder plate (R.H.)	Plaque porte-repose-pied AR. (droite)	Platte für hinteren Fußrastenhalter (rechter)	Soporte estribera trasera (derecha)		1
	8	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	464.1.050.1A	Pedana anteriore (destra)	Front foot peg (R.H.)	Repose-pied AV. (droite)	Vordere Fussraste (rechter)	Estribera delantera (derecha)		1
	10	779.1.305.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	11	824.2.071.1A	Piastra portapedana (destra)	Foot peg holder plate (R.H.)	Plaque porte-repose-pied (droite)	Platte für Fußrastenhalter (rechter)	Soporte estribera (derecha)		1
	12	764.1.066.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	13	700.1.049.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	14	799.1.166.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	15	80N0.21507	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1
	16	852.1.179.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	17	799.1.252.1B	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	18	779.1.418.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	19	852.1.065.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	20	247.1.313.1A	Copripedana (destra)	Foot peg cover (R.H.)	Couvre-repose-pied (droite)	Fußstützenverkleidung (rechter)	Cobertura apoya-pies (derecha)		1
	21	711.1.253.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	22	775.5.021.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	23	827.1.454.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031a

PEDANE SINISTRE

L.H. FOOT RESTS

REPOSE-PIEDS GAUCHES

LINKE FUSSRASTEN

ESTRIBOS IZQUIERDOS

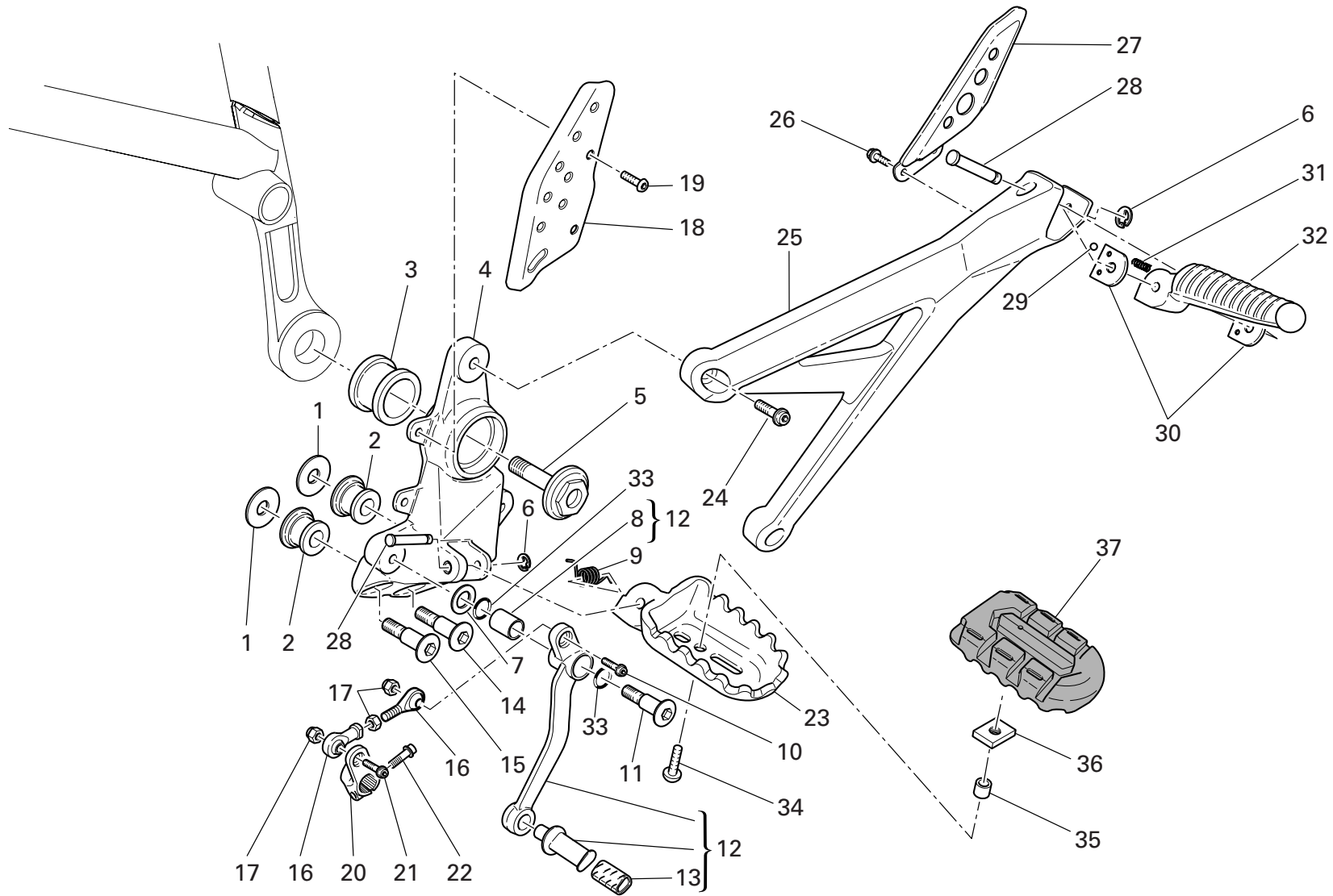


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031a

PEDANE SINISTRE      L.H. FOOT RESTS      REPOSE-PIEDS GAUCHES      LINKE FUSSRASTEN      ESTRIBOS IZQUIERDOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	852.1.065.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	2	700.1.049.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	3	764.1.066.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	4	824.1.072.1A	Piastra portapedana (sinistra)	Foot peg holder plate (L.H.)	Plaque porte-repose-pied (gauche)	Platte für Fußrastenhalter (linker)	Soporte estribera (izquierda)		1
	5	779.1.305.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	6	884.5.003.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2
	7	852.1.151.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	8	712.1.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	9	799.1.166.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	10	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	821.1.170.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	12	456.2.035.2A	Leva comando cambio	Gearchange lever	Levier de commande vitesses	Schalthebel	Leva mando cambio		1
	13	764.1.011.2A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	14	779.1.418.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	15	779.1.206.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	16	848.4.023.1A	Astina rinvio cambio	Gearbox transmission rod	Tige renvoi boîte de vitesses	Stab für Wechselgetriebevorgelege	Varilla reenvío cambio		1
	17	749.4.004.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		3
	18	827.1.279.1A	Coperchietto catena	Chain cover	Carter chaîne	Kettenabdeckung	Carter cadena		1
	19	775.1.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	20	456.1.038.1A	Levetta comando cambio	Gearchange control lever	Levier de commande vitesses	Schalthebelchen	Leva mando cambio		1
	21	771.5.668.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	22	771.5.666.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	23	464.1.051.1A	Pedana anteriore (sinistra)	Front foot peg (L.H.)	Repose-pied AV. (gauche)	Vordere Fussraste (linker)	Estribera delantera (izquierda)		1
	24	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2

N° CATALOGO: 915.1.258.1A      CATALOGUE No: 915.1.258.1A      Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A      KATALOG Nr: 915.1.258.1A      N° CATALOGO: 915.1.258.1A

EMESSO: 02 - 07      ISSUED: 02 - 07      IMPRIMEE: 02 - 07      HERAUSGEGEBEN: 02 - 07      IMPRIMIDA: 02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031a

PEDANE SINISTRE

L.H. FOOT RESTS

REPOSE-PIEDS GAUCHES

LINKE FUSSRASTEN

ESTRIBOS IZQUIERDOS

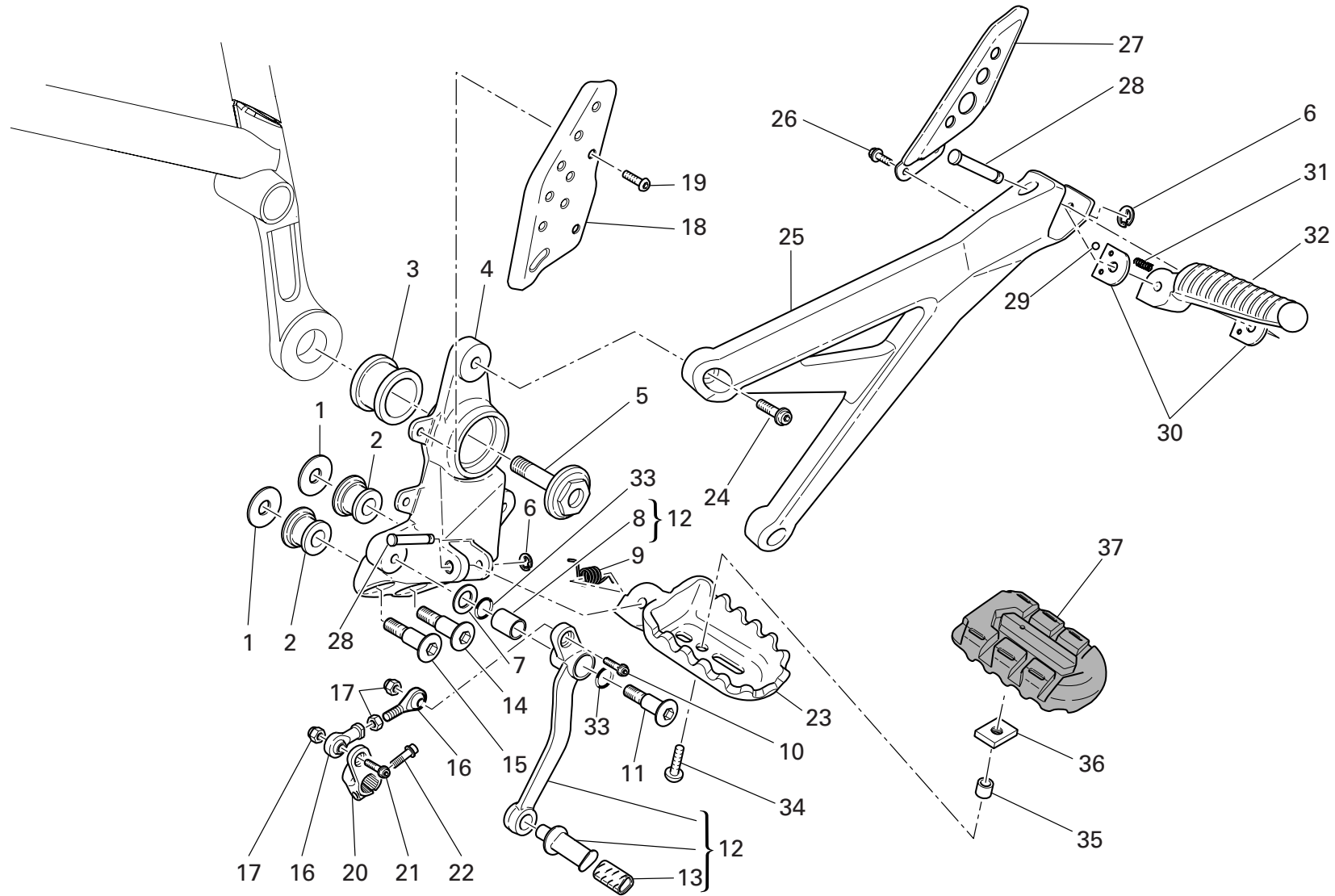


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031a

PEDANE SINISTRE L.H. FOOT RESTS REPOSE-PIEDS GAUCHES LINKE FUSSRASTEN ESTRIBOS IZQUIERDOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
25	824.1.080.1A		Piastra portapedana posteriore (sinistra)	Rear foot peg holder plate (L.H.)	Plaque porte-repose-pied AR. (gauche)	Platte für hinteren Fußrastenhalter (linker)	Soporte estribera trasera (izquierda)		1
26	772.1.045.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
27	247.1.262.1A		Paratacco posteriore	Rear heel guard	Pare-talon arrière	Hinterer Fersenschutz	Protección taco trasera		1
28	821.1.068.1B		Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		2
29	80N0.21507		Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1
30	827.1.115.1B		Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		2
31	799.1.252.1B		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
32	464.1.038.1A		Pedana posteriore (sinistra)	Rear foot peg (L.H.)	Repose-pied AR. (gauche)	Hintere Fussraste (linker)	Estribera trasera (izquierda)		1
33	0000.01199		Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
34	775.5.021.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
35	711.1.253.1A		Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
36	827.5.021.1A		Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
37	247.1.313.1A		Copripedana	Foot peg cover	Couvre-repose-pied	Fußstützenverkleidung	Cobertura apoya-pies		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

032

FORCELLONE  
POSTERIORE

SWINGING ARM

BRAS OSCILLANT

HINTERRADSWINGE

BASCULANTE

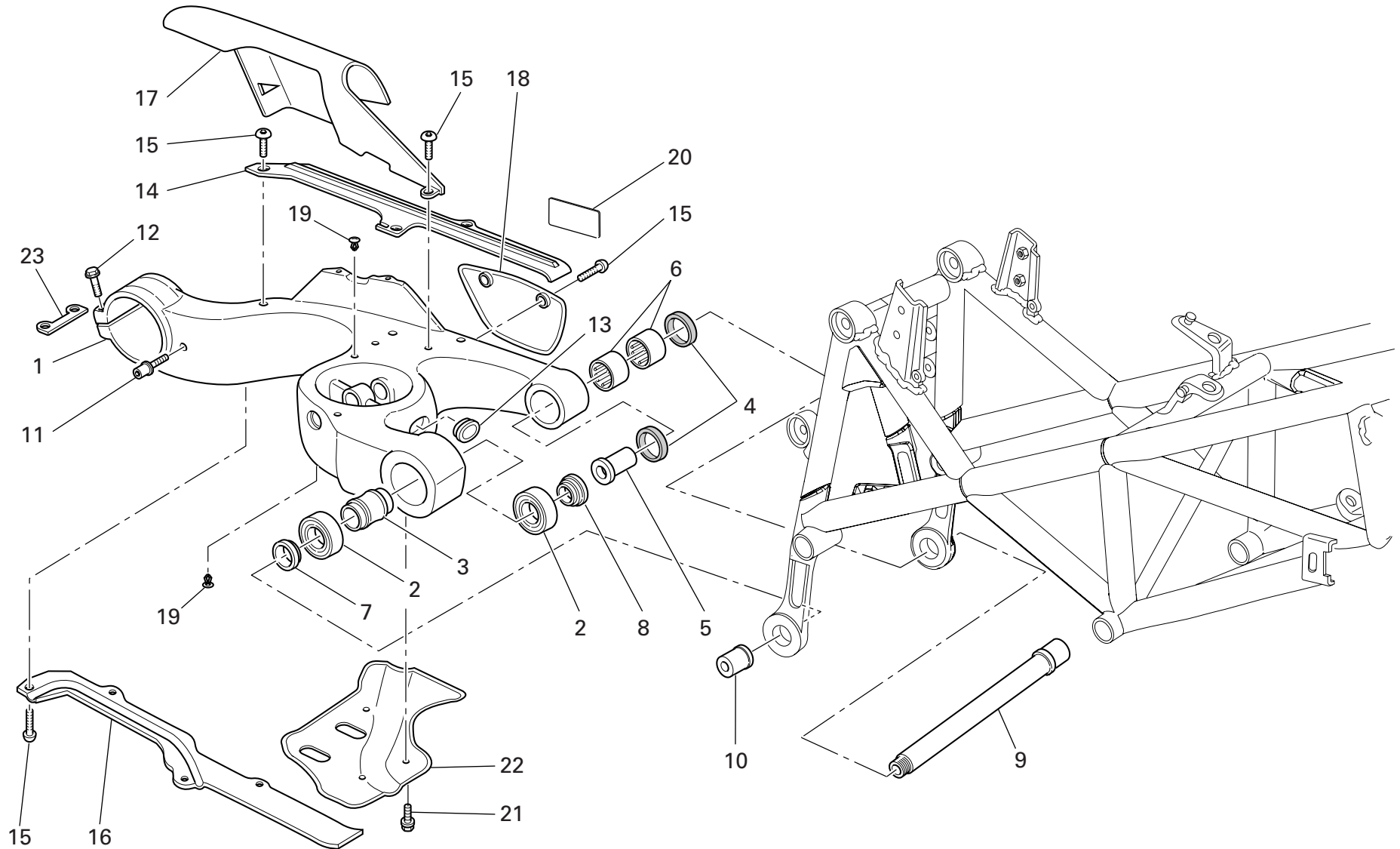


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

032

FORCELLONE  
POSTERIORE

SWINGING ARM

BRAS OSCILLANT

HINTERRADSCHWINGE

BASCULANTE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	370.1.033.2B	Forcellone posteriore	Swingarm	Fourche AR.	Hintere Schwinge	Basculante		1
	2	702.5.045.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	3	713.1.187.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	4	930.5.012.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	5	710.1.109.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	6	701.4.017.1A	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		2
	7	712.1.029.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	8	712.1.031.1A	Distanziale Sx.	L.H. spacer	Entretoise gauche	Linkes Distanzstück	Distanciador lzq.		1
	9	369.1.011.1A	Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingenbolzen	Eje basculante		1
	10	750.1.116.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		1
	11	832.1.003.1C	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		1
	12	772.1.004.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	13	872.1.016.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	14	447.1.048.1A	Pattino catena superiore	Upper chain sliding shoer	Patin chaîne supérieure	Oberer Kettengleitschuh	Patín cadena superior		1
	15	775.1.008.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		12
	16	447.1.049.1A	Pattino catena inferiore	Lower chain sliding shoe	Patin chaîne inférieure	Unterer Kettengleitschuh	Patín cadena inferior		1
	17	447.1.051.1A	Paracatena superiore	Upper chain guard	Cache-chaîne supérieur	Oberer Kettenschutz	Protección cadena superior		1
	18	447.1.050.1A	Paracatena inferiore	Lower chain guard	Cache-chaîne inférieur	Unterer Kettenschutz	Protección cadena inferior		1
	19	872.4.044.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		6
	20	433.1.312.1A	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1
J	20	433.1.312.1B	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1
	21	772.5.029.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	22	460.1.153.1A	Paracalore	Heat guard	Pare-chaleur	Wärmeschutz	Protección calor		1
	23	827.1.311.1A	Piastrino	Plate	Plaque	Plättchen	Lámina		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

033

SOSPENSIONE  
POSTERIORE

REAR SUSPENSION

SUSPENSION ARRIERE

HINTERRADFEDERUNG

SUSPENSION TRASERA

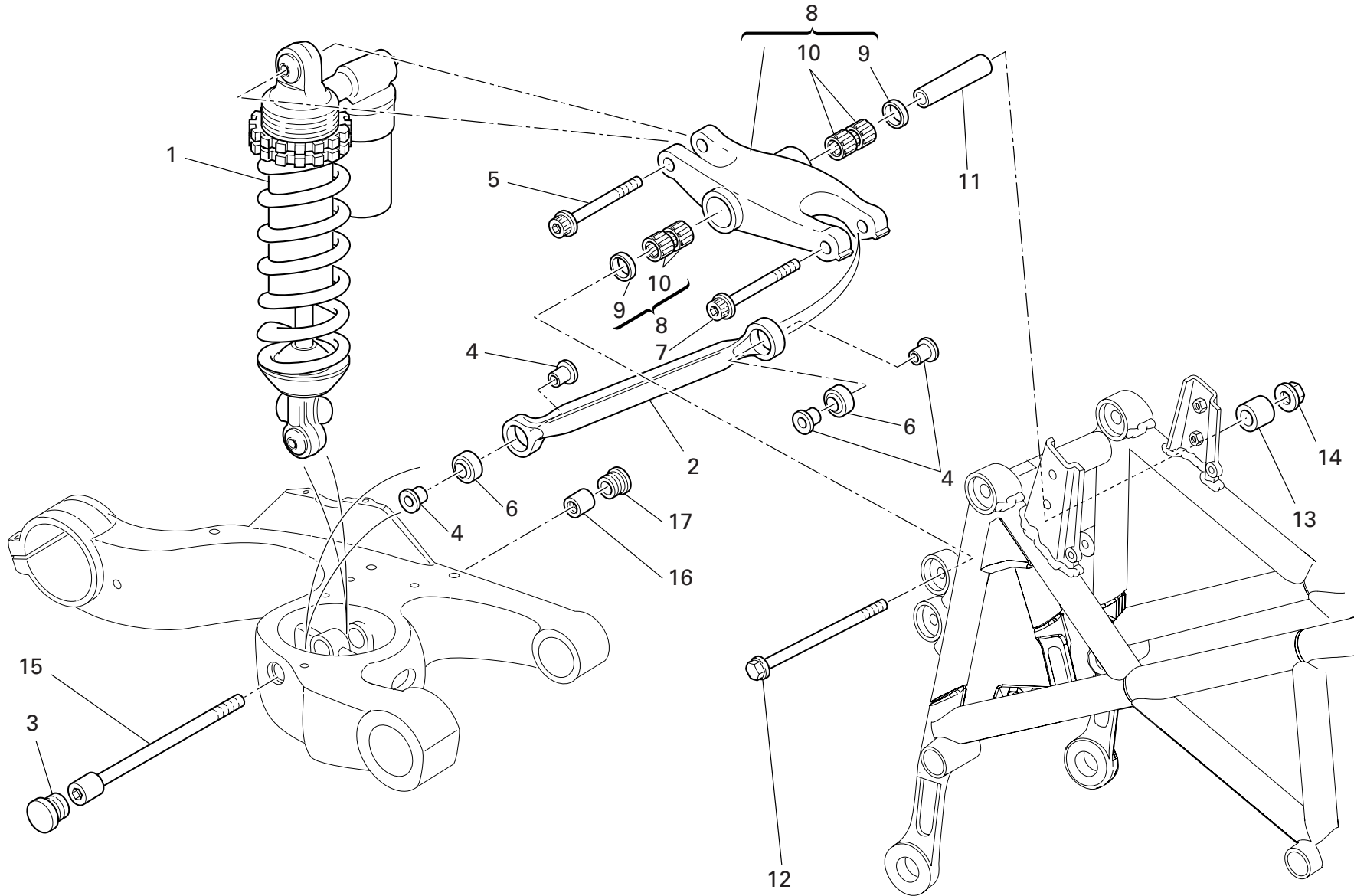


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

033

SOSPENSIONE  
POSTERIORE

REAR SUSPENSION

SUSPENSION ARRIERE

HINTERRADFEDERUNG

SUSPENSION TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	365.2.076.1A	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador		1
	2	372.2.052.1A	Asta di reazione	Reaction rod	Barre de réaction	Reaktionsstange	Varilla de reacción		1
	3	872.1.041.1A	Tappo destro	R.H. cap	Bouchon droite	Verschluß R.	Tapón derecho		1
	4	710.1.025.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		4
	5	771.5.938.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	6	848.4.011.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		2
	7	771.5.937.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	8	372.2.016.1A	Assieme bilanciata	Rocker assembly	Ensemble culbuteur	Kipphebelgruppe	Grupo balancín		1
	9	93781.1824	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	10	701.4.006.1A	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		4
	11	715.1.005.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	12	771.1.031.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	713.1.238.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	14	748.4.037.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	15	771.1.016.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	16	750.1.117.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		1
	17	872.1.042.1A	Tappo sinistro	L.H. cap	Bouchon gauge	Verschluß L.	Tapón izquierdo		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

034

ASPIRAZIONE ARIA E  
SFIATO OLIO

AIR INTAKE AND OIL VENT

ASPIRATION AIR ET  
EVENT HUILE

LUFTANSUGUNG UND  
ÖLENTLÜFTER

ASPIRACIÓN AIRE Y  
ALMO ACEITE

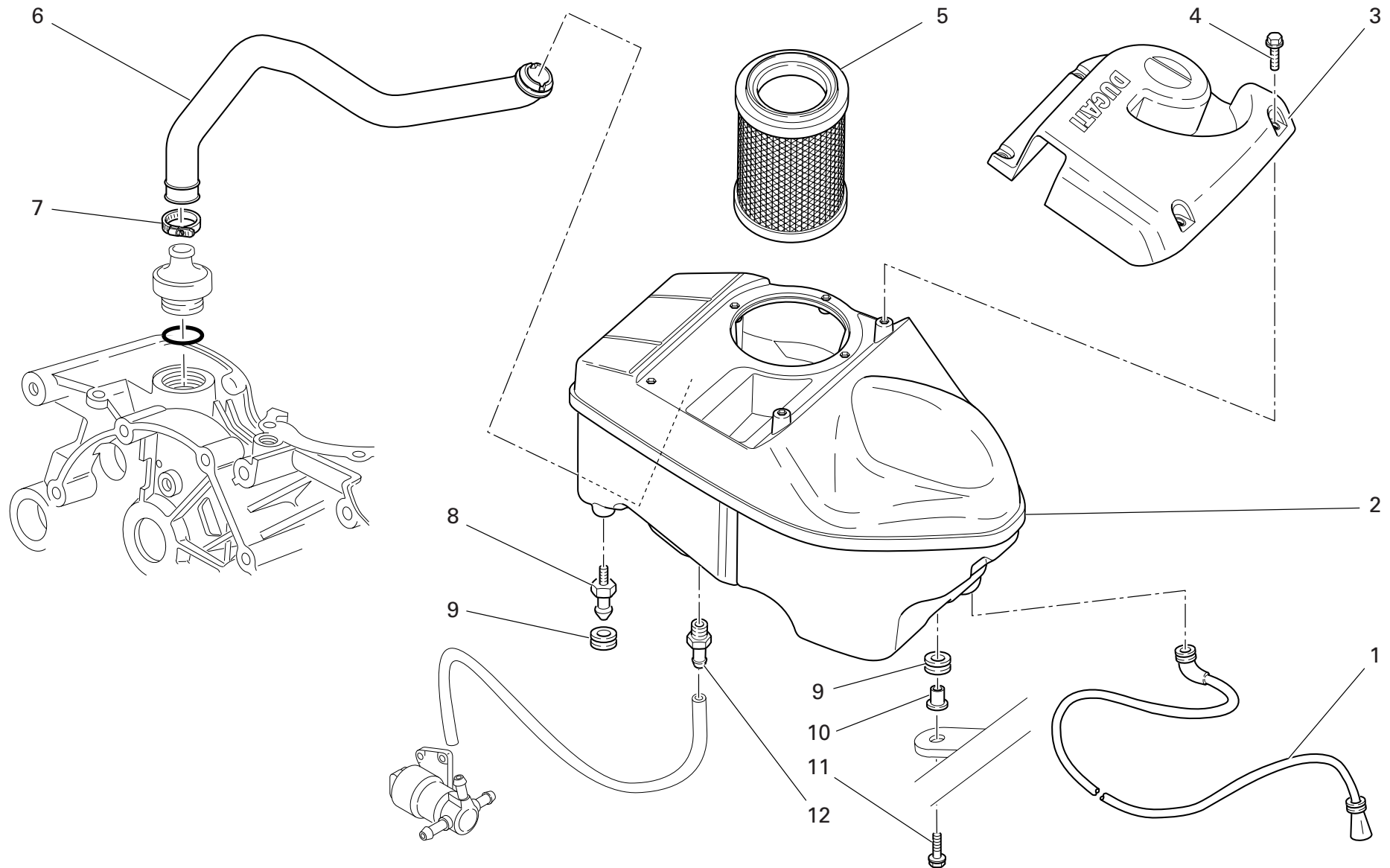


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

034

ASPIRAZIONE ARIA E  
SFIATO OLIO

AIR INTAKE AND OIL VENT

ASPIRATION AIR ET  
EVENT HUILE

LUFTANSAUGUNG UND  
ÖLENTLÜFTER

ASPIRACIÓN AIRE Y  
ALMO ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	877.2.046.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	2	442.1.129.1B	Scatola filtro aria	Air filter box	Boîte filtre à air	Luftfilterkasten	Caja filtro aire		1
	3	246.1.089.1A	Coperchio scatola filtro	Filter case cover	Couvercle boîte filtre	Filtergehäusedeckel	Tapa caja filtro		1
	4	772.1.045.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	426.1.025.1A	Elemento filtrante	Filter element	Elément filtrant	Filterelement	Elemento filtrante		1
	6	876.1.093.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1
	7	741.4.002.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	8	821.1.075.1A	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		2
	9	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		3
	10	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	11	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	12	779.1.335.1A	Presa di pressione	Pressure pick-up point	Prise de pression	Drucknehmer	Toma de presión		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

035

RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

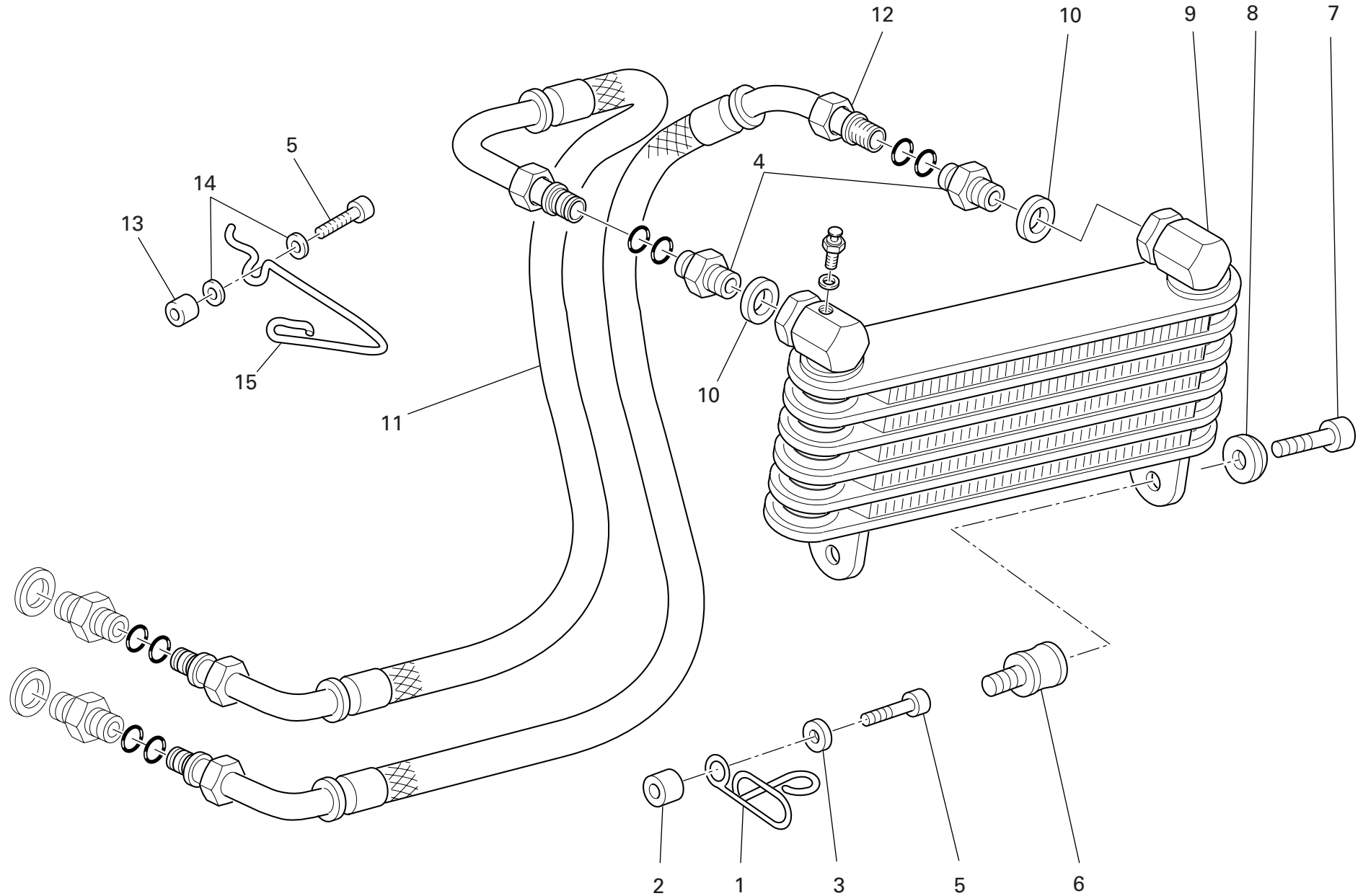


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

035

RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	829.1.109.1B	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	2	713.1.365.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	3	852.5.028.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	4	815.1.022.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		2
	5	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	6	700.1.011.1B	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	7	779.5.004.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	841.1.001.1C	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		2
	9	548.4.080.1A	Radiatore olio	Oil cooler	Radiateur huile	Ölkühler	Radiador aceite		1
	10	420.2.006.4A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	11	875.1.136.1A	Tubo mandata olio	Oil delivery pipe	Tuyau de refoulement huile	Ölzufuhrleitung	Tubo alimentación aceite		1
	12	875.1.052.1A	Tubo ritorno olio	Oil return pipe	Tube retour huile	Ölrücklaufleitung	Tubo retorno aceite		1
	13	713.1.241.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	14	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	15	758.1.025.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

036

SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSERVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPOSITO GASOLINA

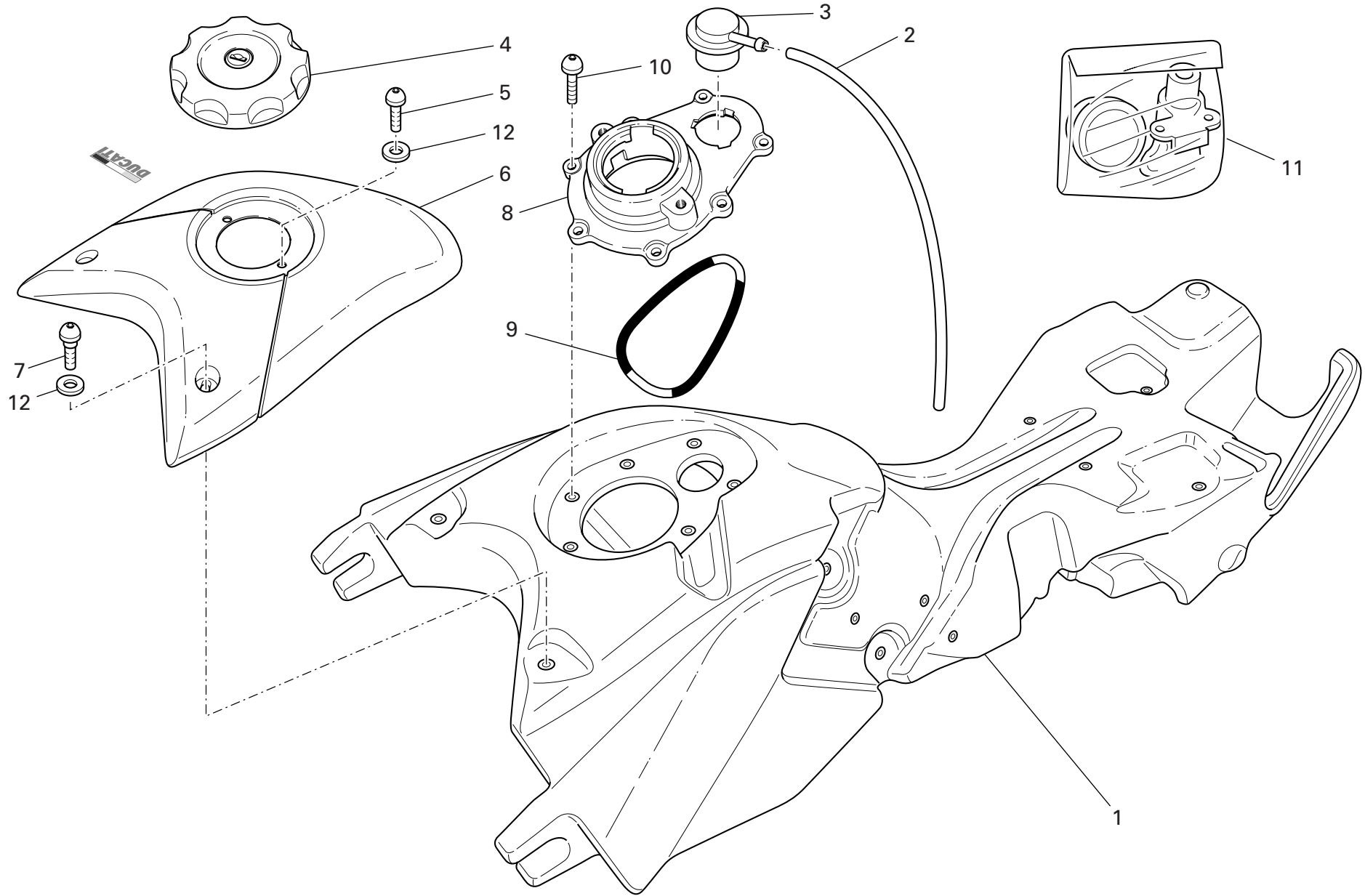


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

036

SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSERVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPOSITO GASOLINA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	586.3.170.1A	Serbatoio	Tank	Réservoir	Kraftstofftank	Déposito		1
	2	935.1.007.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1
	3	593.4.035.1A	Valvola di sfiato	Breather valve	Soupape de décharge	Entlüftungsventil	Válvula respiradero		1
	4	895.2.018.1A	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluß	Tapón depósito		1
	5	775.1.042.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	480.1.254.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	7	779.1.290.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	668.1.040.1A	Bocchettone	Filler	Goulotte	Stutzen	Boca		1
	9	886.4.130.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	10	775.1.004.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	11	598.2.059.1B	Interruttore a chiave	Key-operated switch	Commutateur à clé	Schlüsselschalter	Interruptor de llave		1
	12	856.1.128.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

037

IMPIANTO  
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME  
D'ALIMENTATION

VERSORGUNGSANLAGE

SISTEMA DE  
ALIMENTACION

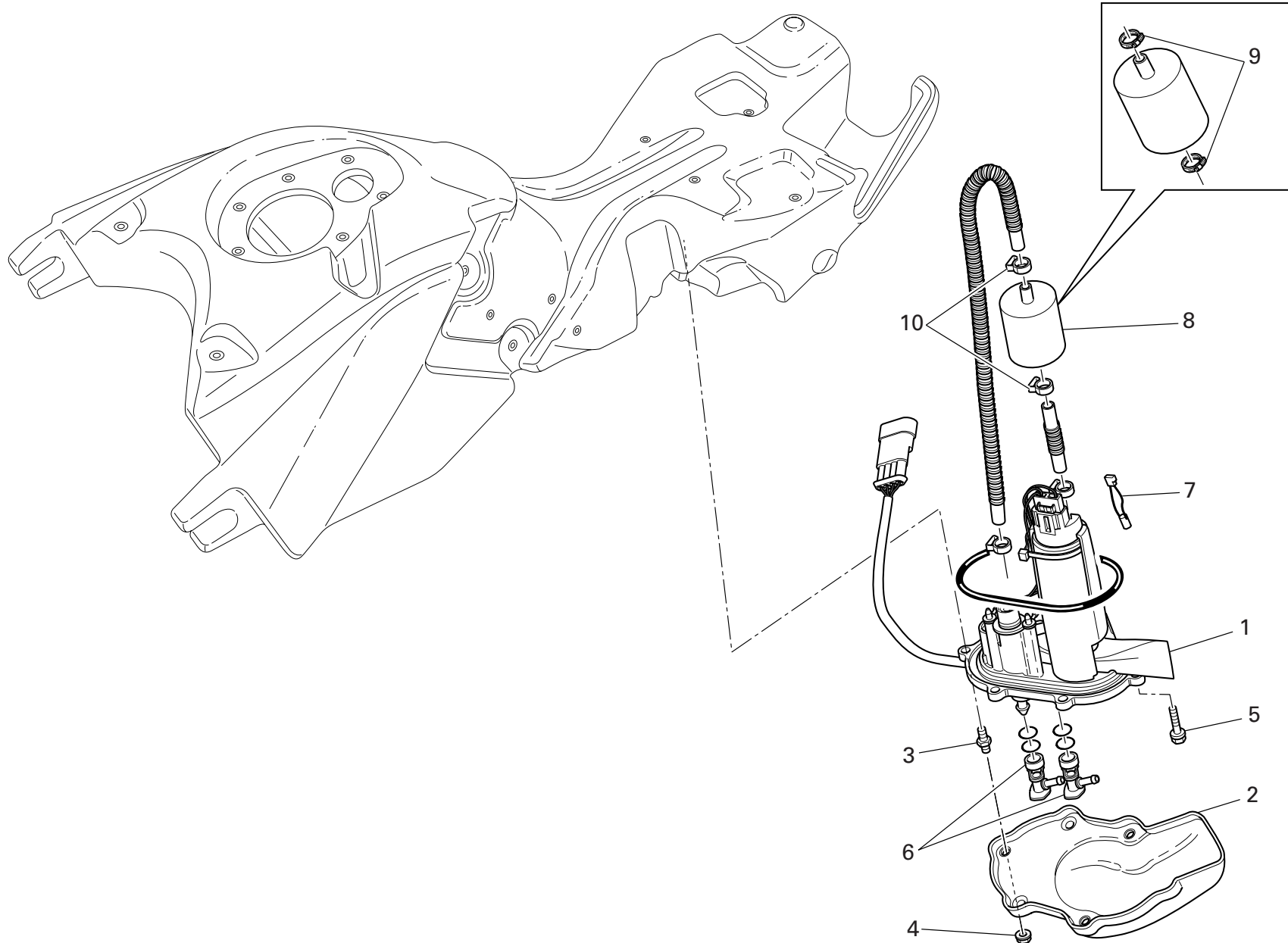


TAVOLA 037 IMPIANTO FUEL SYSTEM SYSTEME VERSORGUNGSANLAGE SISTEMA DE  
 DRAWING 037 ALIMENTAZIONE D'ALIMENTATION ALIMENTACION  
 TABLE 037  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	160.2.370.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1
	2	460.1.272.1A	Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección		1
	3	779.1.351.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		3
	4	750.5.006.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		3
	5	771.5.641.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	6	814.4.010.1A	Raccordo rapido	Quick-coupling union	Raccord rapide	Steckanschluß	Conexión rápida		2
	7	552.4.048.1A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor		1
	8	425.4.004.1B	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre à essence	Benzinfilter	Filtro gasolina		1
	9	699.2.345.1A	Kit fascette	Clamps kit	Jeu collier	Kit schelle	Kit abrazadera		1
	10	741.4.158.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		2



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

SELLA - FANALE  
POSTERIORE

SEAT - REAR LIGHT

SELLE - FEU ARRIERE

SITZBANK - RÜCKLICHT

ASIENTO - FARO  
TRASERO

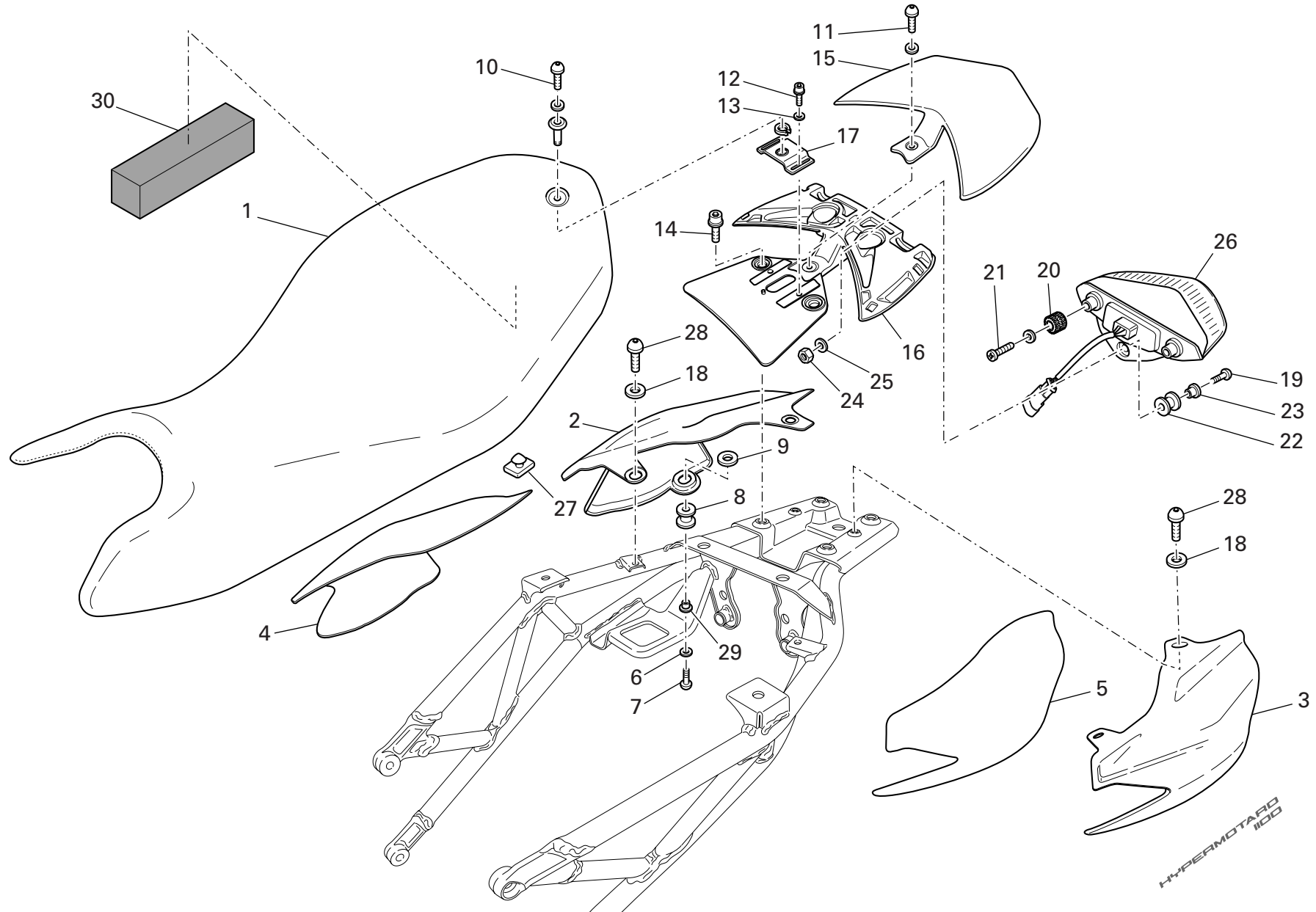


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

SELLA - FANALE  
POSTERIORE

SEAT - REAR LIGHT

SELLE - FEU ARRIERE

SITZBANK - RÜCKLICHT

ASIENTO - FARO  
TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	595.2.090.1A	Sella	Seat	Selle	Sattel	Sillín		1
	2	482.1.150.1A	Fianchetto (destro)	Body panel (R.H.)	Panneau latéral (droit)	Seitenabdeckung (recht)	Lateral (derecho)		1
	3	482.1.151.1A	Fianchetto (sinistro)	Body panel (L.H.)	Panneau latéral (gauche)	Seitenabdeckung (link)	Lateral (izquierdo)		1
	4	460.1.284.1A	Protezione termica (destro)	Thermal protection (R.H.)	Protection thermique (droit)	Wärmeschutz (recht)	Protección térmica (derecho)		1
	5	460.1.285.1A	Protezione termica (sinistro)	Thermal protection (L.H.)	Protection thermique (gauche)	Wärmeschutz (link)	Protección térmica (izquierdo)		1
	6	852.1.167.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	7	775.5.018.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	764.1.069.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	9	852.1.148.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	775.5.019.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	775.5.005.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	12	771.5.641.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	13	852.5.030.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	14	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	15	483.1.060.1AA	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	16	806.1.022.1A	Maniglia	Handle	Poignée	Handgriff	Manilla		1
	17	829.1.950.1A	Piastrino	Plate	Plaque	Plättchen	Lámina		1
	18	856.1.128.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	19	775.1.011.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	20	764.1.024.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		2
	21	774.4.006.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	22	764.1.029.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	23	716.1.402.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	24	749.5.002.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	25	852.4.013.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
EMESSO: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

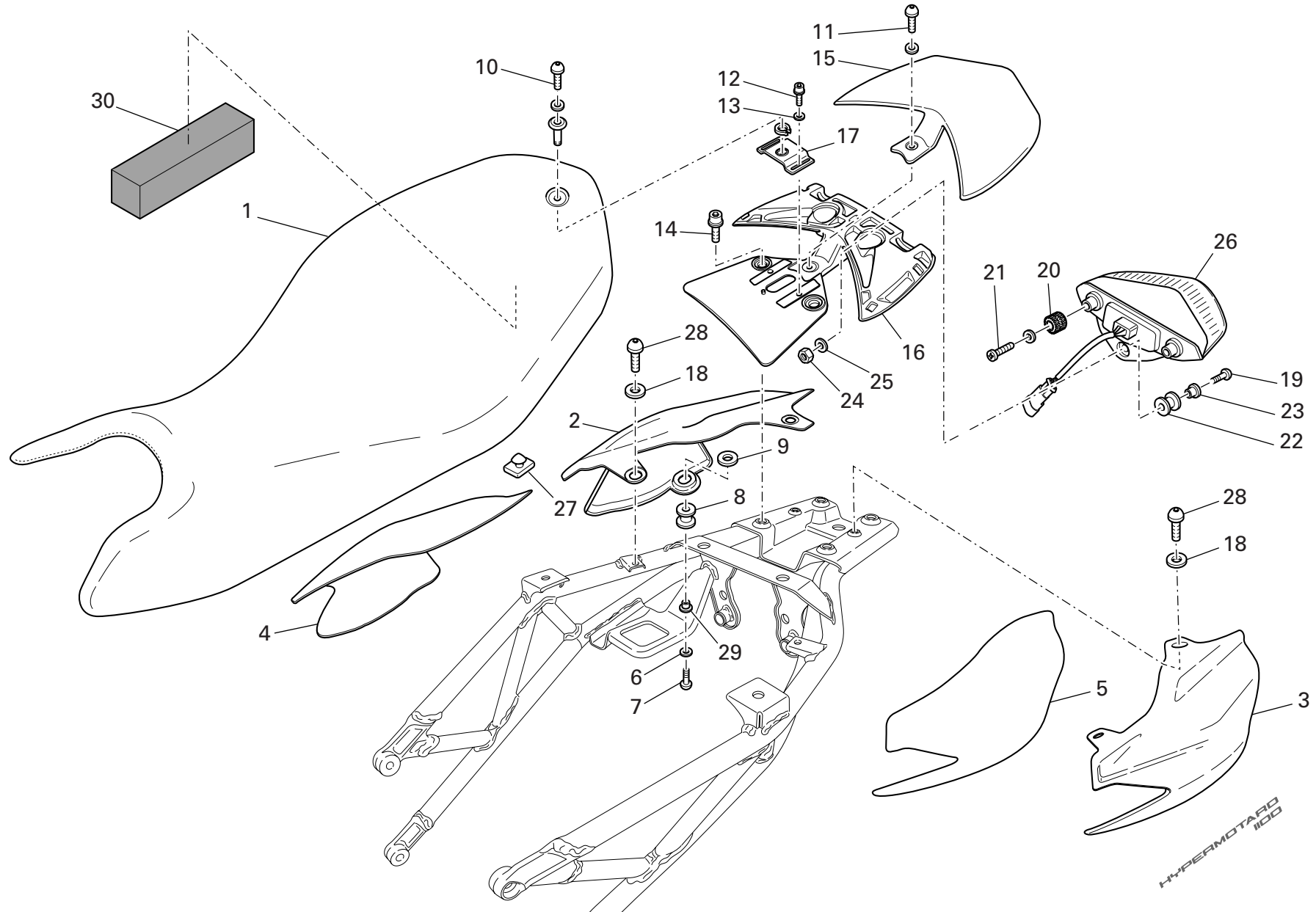
SELLA - FANALE  
POSTERIORE

SEAT - REAR LIGHT

SELLE - FEU ARRIERE

SITZBANK - RÜCKLICHT

ASIENTO - FARO  
TRASERO



HYPERMOTARD  
1100

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

SELLA - FANALE  
POSTERIORE

SEAT - REAR LIGHT

SELLE - FEU ARRIERE

SITZBANK - RÜCKLICHT

ASIENTO - FARO  
TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	525.1.036.1A	Fanalino posteriore	Tail lamp	Feu AR.	Rücklicht	Luz trasera		1
	27	866.1.061.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		4
	28	779.1.487.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	29	716.1.112.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	30	866.1.090.1A	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Apoyo		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039

CUPOLINO

HEADLIGHT FAIRING

BULLE

FAHRTWINDSCHUTZ

CUPULA

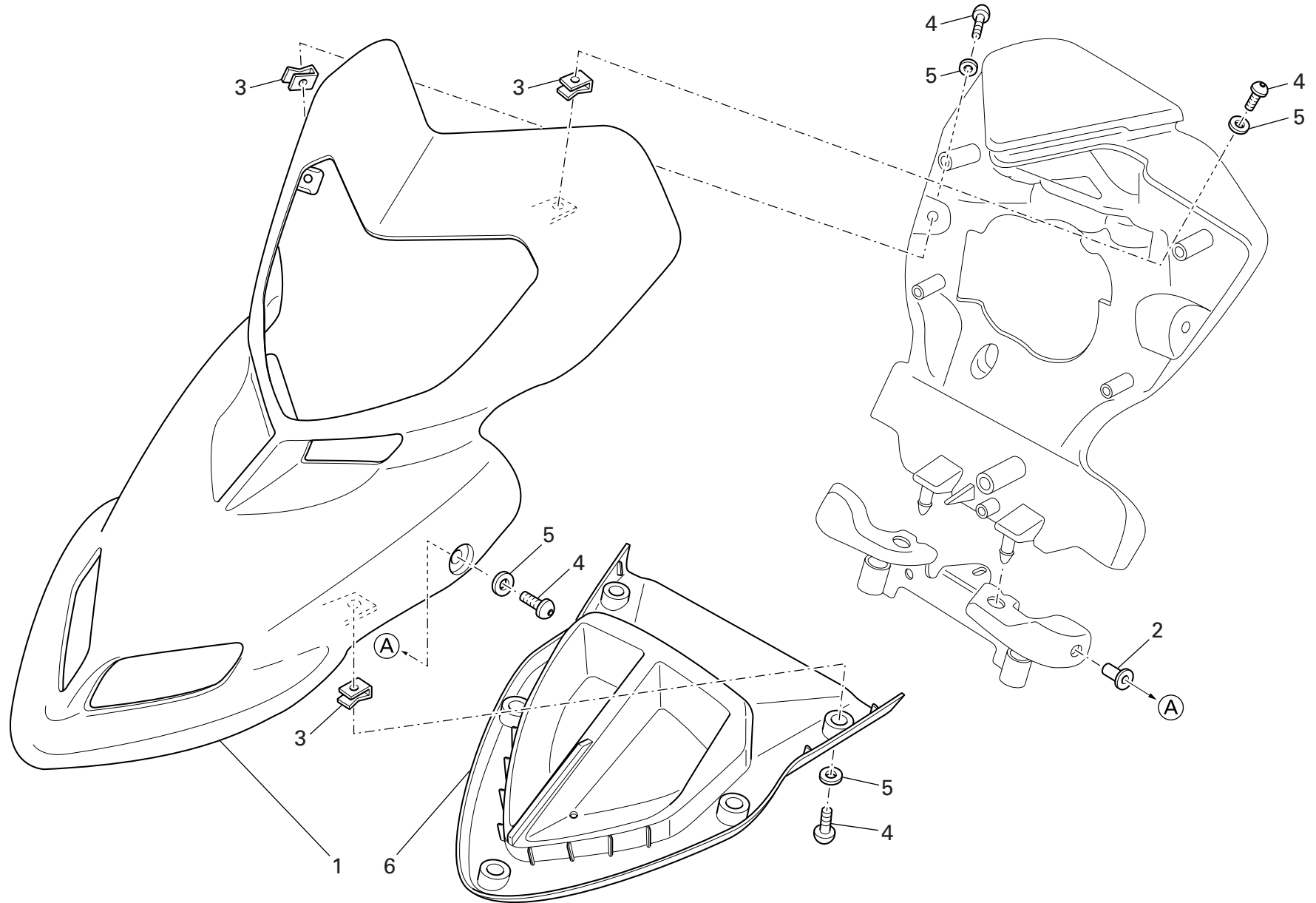


TAVOLA CUPOLINO HEADLIGHT FAIRING BULLE FAHRTWINDSCHUTZ CUPULA  
 DRAWING 039  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	481.1.045.1AA	Cupolino	Headlight fairing	Carénage	Fahrtwindschutz	Cúpula		1
	2	850.4.082.1A	Inserto	Insert	Insert	Einsatz	Inserto		2
	3	850.4.103.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijaciòn ràpida		9
	4	779.1.487.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		11
	5	856.1.128.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		11
	6	564.1.071.1A	Parafango	Mudguard	Garde-boue	Schutzblech	Guardabarros		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039a

CARENATURA

FAIRING

CARÉPAGE

VERKLEIDUNG

CARENADO

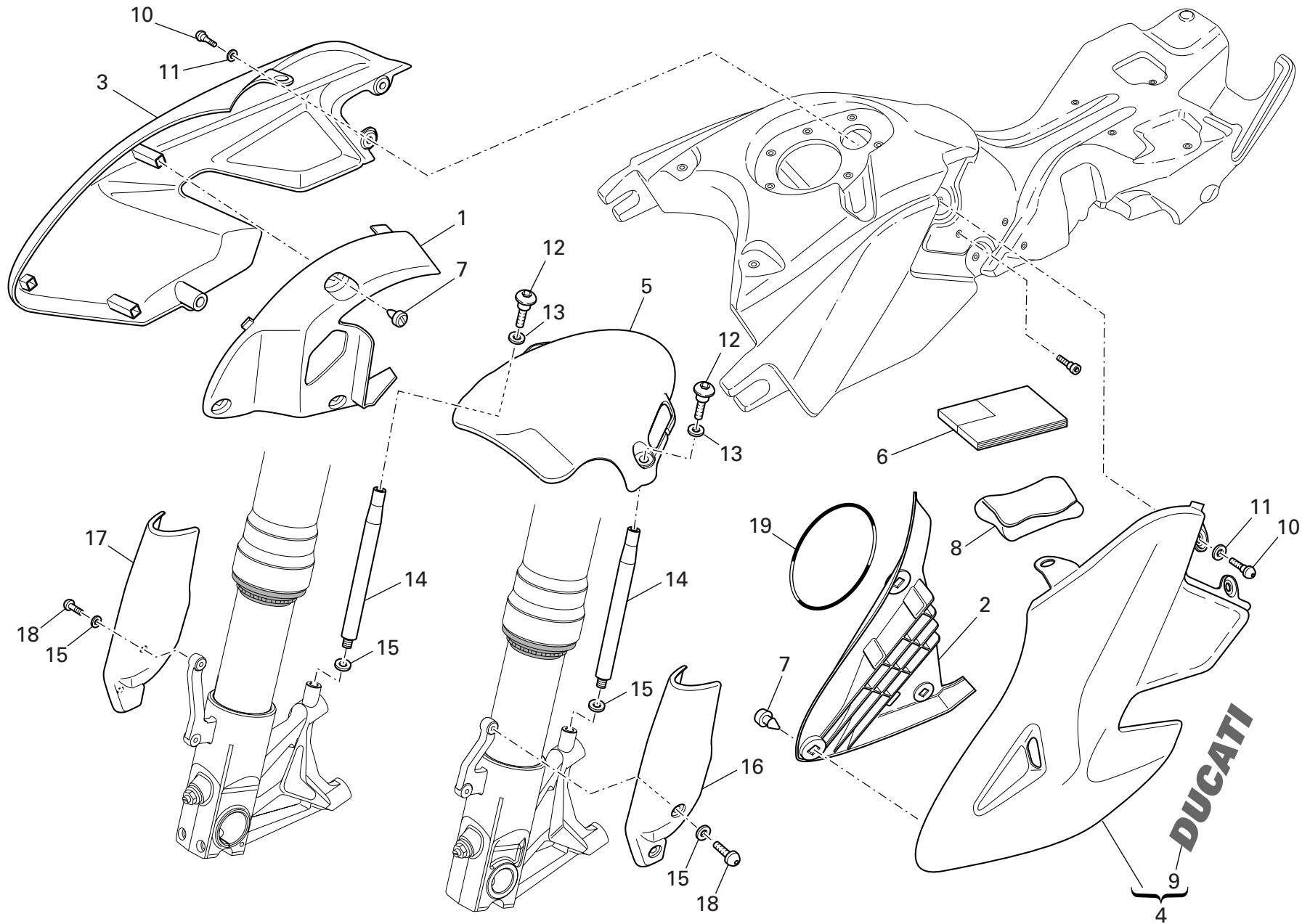


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039a

CARENATURA

FAIRING

CARÉNAGE

VERKLEIDUNG

CARENADO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	480.1.252.1A	Pannello (destro)	Panel (R.H.)	Panneau (droit)	Tafel (recht)	Panel (derecho)		1
	2	480.1.253.1A	Pannello (sinistro)	Panel (L.H.)	Panneau (gauche)	Tafel (link)	Panel (izquierdo)		1
	3	480.1.250.1AA	Carena (destra)	Fairing (R.H.)	Carène (droite)	Verkleidung (rechter)	Carenado (derecha)		1
	4	480.1.251.1AA	Carena (sinistra)	Fairing (L.H.)	Carène (gauche)	Verkleidung (linker)	Carenado (izquierda)		1
	5	564.1.070.1A	Parafango (anteriore)	Mudguard (front)	Garde-boue (avant)	Schutzblech (vorderes)	Guardabarros (delantero)		1
I	6	913.7.127.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
D	6	913.7.127.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
F	6	913.7.127.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
GB	6	913.7.127.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
GB	6	913.7.127.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
E	6	913.7.127.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
J	6	913.7.127.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
F	6	913.7.127.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
E	6	913.7.127.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
P	6	913.7.127.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
GR	6	913.7.127.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
NL	6	913.7.127.1D	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
F	6	913.7.127.1D	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1

N° CATALOGO: 915.1.258.1A CATALOGUE No: 915.1.258.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.258.1A KATALOG Nr: 915.1.258.1A N° CATALOGO: 915.1.258.1A  
 EMESSE: 02 - 07 ISSUED: 02 - 07 IMPRIMEE: 02 - 07 HERAUSGEGEBEN: 02 - 07 IMPRIMIDA: 02 - 07

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039a

CARENATURA

FAIRING

CARÉPAGE

VERKLEIDUNG

CARENADO

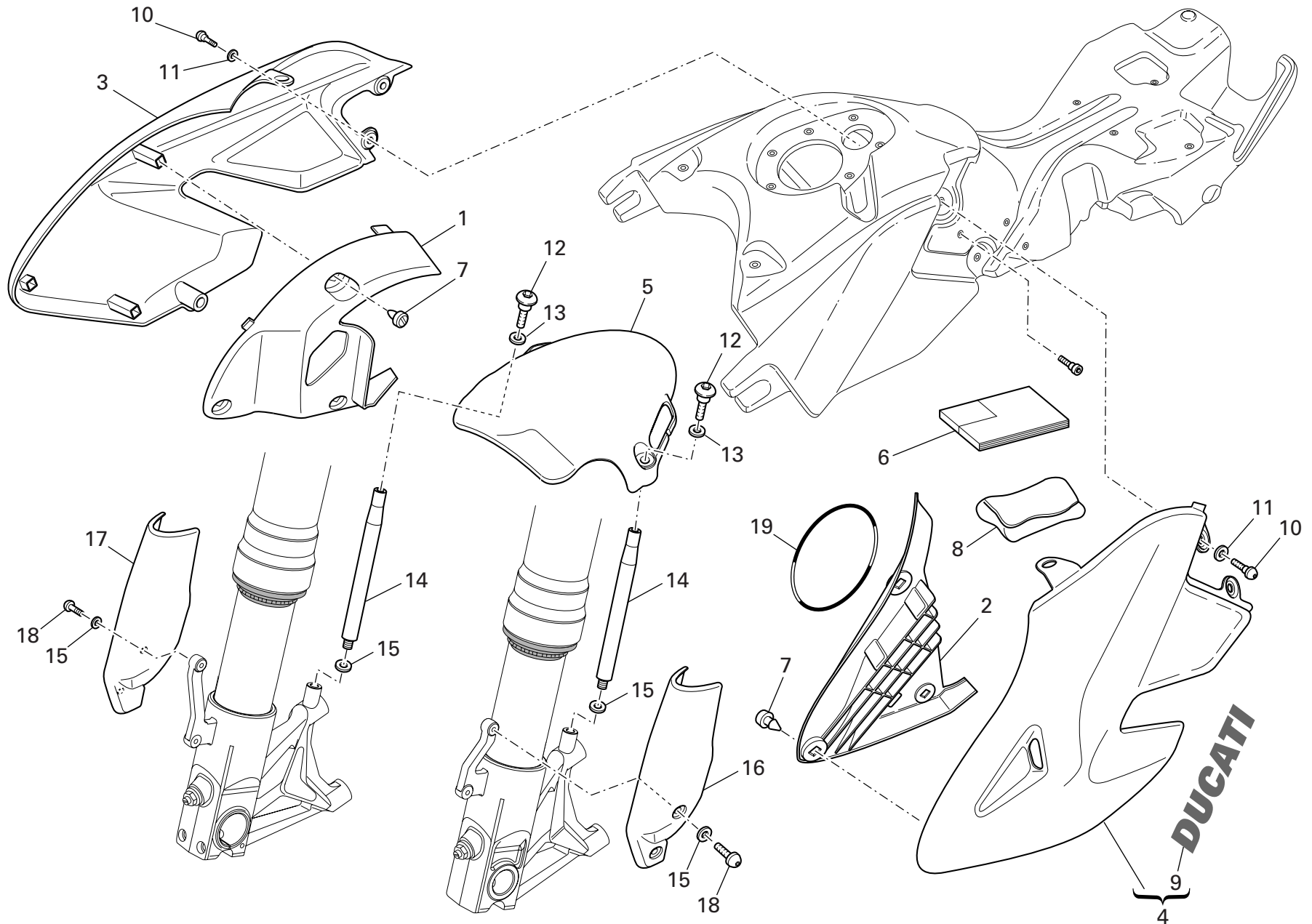


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039a

CARENATURA

FAIRING

CARÉNAGE

VERKLEIDUNG

CARENADO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	7	850.4.110.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijaciòn ràpida		6
	8	697.2.021.1A	Borsa attrezzi	Tool bag	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas		1
	9	436.1.148.1A	Decalcomania "DUCATI"	Sticker "DUCATI"	Décalcomanie "DUCATI"	Aufkleber "DUCATI"	Adhesivo "DUCATI"		2
	10	779.1.487.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	11	856.1.128.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		6
	12	779.1.439.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	13	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	14	829.1.745.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		2
	15	856.1.127.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		6
	16	460.1.273.1AA	Protezione (sinistra)	Protection (L.H.)	Protection (gauche)	Schutz (linker)	Protección (izquierda)		1
	17	460.1.274.1AA	Protezione (destra)	Protection (R.H.)	Protection (droite)	Schutz (rechter)	Protección (derecha)		1
	18	775.1.008.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	19	759.1.021.1A	Elastico	Rubber	Elastique	Gummi	Elástico		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

## INDICE GENERALE

## INDEX

## CONTENTS

## VERZEICHNIS

## INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
0000.01199	029	29	0660.16.145	004	21	121.1.127.1A	007	3	172.1.011.3A	003	23	211.1.040.1A	015	7
0000.01199	031a	33	0660.47.040	006	13	121.2.045.1A	007	1	172.1.218.2A	003	18	220.3.208.3A	009	16
0000.61078	027	12	0665.49.680	005	8	122.2.144.1A	007	9	172.1.219.2A	003	24	225.2.212.1A	010	1
0000.66181	028	15	0670.16.145	003	7	137.2.003.4A	016	7	173.1.022.1A	012	14	235.2.037.1AD	013	12
0124.40.060	008	12	0670.16.150	003	3	146.2.091.1A	006	1	174.1.038.1A	009	12	240.2.031.1AB	015	24
0250.70.223	016	6	0670.16.155	003	19	147.1.026.1A	008	9	174.2.038.1A	009	1	240.2.039.2A	014	10
0251.47.054	003	1	0670.16.170	003	26	148.1.284.2A	013	16	176.1.020.1A	012	10	240.2.039.2A	015	12
0272.91.090	002	8	0670.49.310	009	26	148.1.285.2A	013	9	180.1.001.1A	002	11	242.2.077.1AC	011	19
0370.49.250	010	22	0670.92.190	014	8	149.1.004.1A	003	2	180.1.002.1A	002	12	243.1.097.1AD	005	1
0370.72.020	027	8	0670.92.190	015	8	149.1.061.1A	003	25	180.1.008.1A	002	24	243.2.115.1AC	005	6
0370.72.020	028	12	0755.29.025	006	15	150.2.063.2A	003	28	182.2.026.3A	002	18	245.1.030.1A	013	5
0370.84.005	017	4	0755.29.025	008	5	150.2.072.2A	003	27	182.2.028.1A	002	18	245.1.031.1A	013	6
0375.92.210	014	13	0759.49.280	009	15	158.2.012.1A	006	5	184.1.005.1A	029	10	245.1.058.2AB	008	1
0375.92.210	015	16	0765.92.185	014	8	160.1.021.1C	025	5	187.1.002.1A	027	20	245.1.076.2A	008	4
0400.09.050	002	21	0765.92.185	015	8	160.1.097.1A	012	13	187.1.002.1A	028	22	246.1.060.2A	030	18
0400.29.125	002	34	0765.92.190	014	8	160.1.105.1A	013	19	190.2.011.1A	004	8	246.1.089.1A	034	3
0400.29.126	002	34	0765.92.190	015	8	160.2.370.1A	037	1	194.2.015.2A	004	12	247.1.203.1A	011	4
051.2.001.1A	001	10	0765.92.205	002	21	162.1.001.1B	004	7	195.4.003.1A	004	22	247.1.210.1AC	011	9
0619.92.180	014	8	0765.92.205	014	8	170.2.020.1B	004	17	196.1.001.2B	004	10	247.1.262.1A	031	5
0619.92.180	015	8	0765.92.205	015	8	171.2.075.1B	008	10	198.1.029.1A	004	13	247.1.262.1A	031a	27
0647.70.010	014	12	0799.13.110	002	27	172.1.002.1B	003	10	208.1.012.4A	014	14	247.1.313.1A	031	20
0647.70.010	015	20	112.1.012.1AB	006	8	172.1.003.3A	003	8	208.1.012.4A	015	14	247.1.313.1A	031a	37
0659.16.555	004	1	112.1.012.1AC	006	8	172.1.004.3A	003	5	209.1.041.1A	014	16	254.4.001.2A	005	4
0660.13.060	002	19	117.1.067.1A	029	8	172.1.005.3A	003	9	209.1.041.1A	015	18	255.1.023.2A	008	15
0660.13.070	002	13	117.2.006.1A	004	29	172.1.008.1A	003	22	210.1.042.1A	014	22	255.1.024.2A	013	3
0660.13.143	002	9	120.2.145.1A	007	8	172.1.009.1A	003	21	210.1.042.1A	015	6	264.4.014.3B	011	1
0660.13.165	002	25	120.2.146.1A	007	4	172.1.010.3A	003	20	211.1.040.1A	014	21	270.4.010.1A	012	1

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.258.1A  
02 - 07CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.258.1A  
02 - 07Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.258.1A  
02 - 07KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.258.1A  
02 - 07N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
276.1.025.1C	012	16	304.1.042.1BB	014	2	349.2.046.1A	023	18	433.1.312.1A	032	20	463.2.010.9A	015	11
280.4.015.1A	016	10	304.1.042.1BB	015	4	360.1.090.1A	026	6	433.1.312.1B	032	20	463.2.026.1A	014	20
282.4.082.1A	016	1	304.1.042.1BC	014	2	360.1.091.1A	026	2	436.1.148.1A	039a	9	463.2.026.1A	015	34
283.4.011.1A	016	11	304.1.042.1BC	015	4	360.1.092.1A	026	1	442.1.129.1B	034	2	463.2.053.7A	004	15
286.2.040.1A	019	9	304.1.043.1B	014	3	365.2.076.1A	033	1	444.4.003.4A	009	20	464.1.037.1A	031	1
286.4.156.1A	020	12	304.1.043.1B	015	5	369.1.011.1A	032	9	447.1.048.1A	032	14	464.1.038.1A	031a	32
287.4.024.1B	016	12	304.1.043.1BB	014	3	370.1.033.2B	032	1	447.1.049.1A	032	16	464.1.050.1A	031	9
301.2.232.1A	015	1	304.1.043.1BB	015	5	372.2.016.1A	033	8	447.1.050.1A	032	18	464.1.051.1A	031a	23
301.2.233.1A	014	1	304.1.043.1BC	014	3	372.2.052.1A	033	2	447.1.051.1A	032	17	470.1.195.1B	030	7
303.1.040.1B	014	5	304.1.043.1BC	015	5	380.4.010.1C	020	5	449.1.045.1A	003	12	470.1.200.1BA	030	1
303.1.040.1B	015	2	341.1.065.1A	026	20	389.4.019.1A	019	12	451.2.020.1A	008	7	480.1.250.1AA	039a	3
303.1.040.1BA	014	5	342.2.050.1A	026	9	389.4.020.1A	019	12	451.2.021.1A	008	6	480.1.251.1AA	039a	4
303.1.040.1BA	015	2	344.2.020.1A	023	1	389.4.021.1A	019	12	455.1.015.1B	029	37	480.1.252.1A	039a	1
303.1.040.1BB	014	5	345.2.020.1A	023	2	389.4.022.1A	019	12	455.2.003.1A	002	4	480.1.253.1A	039a	2
303.1.040.1BB	015	2	348.2.022.1A	023	15	389.4.023.1A	019	19	456.1.038.1A	031a	20	480.1.254.1A	036	6
303.1.040.1BC	014	5	348.2.023.1A	023	16	389.4.024.1A	019	12	456.2.035.2A	031a	12	481.1.045.1AA	039	1
303.1.040.1BC	015	2	348.2.024.1A	023	11	390.4.021.1A	022	26	457.2.022.2A	029	24	482.1.150.1A	038	2
303.1.041.1C	014	4	349.1.001.1A	023	13	390.4.024.1A	021	16	460.1.153.1A	032	22	482.1.151.1A	038	3
303.1.041.1C	015	3	349.1.215.1A	023	17	390.4.025.1A	019	11	460.1.270.1A	026	26	483.1.060.1AA	038	15
303.1.041.1CA	014	4	349.1.216.1A	023	5	390.4.026.1A	021	15	460.1.271.1A	026	25	492.4.076.1A	025	20
303.1.041.1CA	015	3	349.1.217.1A	023	6	390.4.027.1A	021	14	460.1.272.1A	037	2	492.4.092.1A	024	5
303.1.041.1CB	014	4	349.1.218.1A	023	7	395.2.013.1C	019	1	460.1.273.1AA	039a	16	494.1.097.1A	025	10
303.1.041.1CB	015	3	349.1.219.1A	023	8	397.4.005.1A	019	3	460.1.274.1AA	039a	17	494.2.104.1A	025	19
303.1.041.1CC	014	4	349.1.220.1A	023	9	406.1.058.2A	021	1	460.1.275.1A	017	30	497.2.001.2A	024	3
303.1.041.1CC	015	3	349.2.034.1A	023	10	420.2.006.4A	035	10	460.1.284.1A	038	4	497.2.003.1A	024	16
304.1.042.1B	014	2	349.2.044.1A	023	3	425.4.004.1B	037	8	460.1.285.1A	038	5	501.2.116.1AB	024	10
304.1.042.1B	015	4	349.2.045.1A	023	4	426.1.025.1A	034	5	463.2.010.9A	014	9	502.2.116.1AB	024	7

N° CATALOGO:  
EMESSO: 915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED: 915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE: 915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN: 915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA: 915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
510.1.544.1A	019	2	539.4.047.1A	028	5	572.2.145.1A	017	10	618.4.082.1A	028	19	671.1.027.1A	020	9
514.1.032.1A	001c	9	540.4.026.1A	020	14	573.1.105.1A	017	19	619.4.039.1A	029	13	671.1.028.1A	020	8
514.1.033.1A	001c	13	541.4.007.1A	019	18	574.1.105.1A	017	13	624.4.050.1A	028	1	671.1.031.1A	020	3
514.1.035.1A	001c	10	544.1.011.1A	020	18	576.1.060.1A	017	18	625.4.019.1A	029	1	672.1.034.1A	015	25
514.1.036.1A	001c	10	548.4.080.1A	035	9	585.4.001.1A	029	4	626.4.013.1A	029	33	676.2.064.1A	025	25
514.1.037.1A	001c	6	552.1.037.1A	001c	4	586.3.170.1A	036	1	626.4.031.1A	027	21	676.4.064.1A	025	26
514.1.038.1A	001c	14	552.1.038.1A	001c	5	590.1.189.1A	001c	1	626.4.031.1A	028	31	677.4.002.1A	001a	3
514.1.053.1A	019	4	552.1.039.1A	001c	19	590.1.190.1A	001c	2	626.4.044.1A	028	20	680.1.001.1B	009	27
514.1.056.1A	019	5	552.1.040.1A	001c	11	590.1.301.1A	016	8	626.4.055.1A	027	2	697.2.021.1A	039a	8
516.4.004.1B	020	10	552.1.043.1A	029	21	590.1.302.1A	016	9	626.4.056.1A	027	5	698.1.033.1A	001c	15
518.4.004.2B	030	15	552.1.111.1A	017	20	593.1.003.1B	010	33	626.4.056.1A	028	7	699.2.345.1A	037	9
520.1.016.1A	021	12	552.4.013.1A	015	32	593.1.018.1A	009	5	626.4.058.1A	028	2	700.1.011.1B	035	6
523.1.030.1A	026	28	552.4.031.2B	021	6	593.4.030.1A	017	9	630.4.040.1A	027	1	700.1.017.1E	025	9
523.1.031.1A	026	27	552.4.048.1A	037	7	593.4.035.1A	036	3	631.4.008.1A	027	3	700.1.036.1A	012	19
525.1.019.1A	022	16	552.4.132.1A	010	34	595.2.090.1A	038	1	631.4.008.1A	028	6	700.1.038.1C	021	2
525.1.030.1A	022	17	556.1.018.1D	018	9	598.2.059.1B	036	11	631.4.008.1A	029	12	700.1.040.1A	007	12
525.1.036.1A	038	26	556.1.036.1A	018	3	610.4.096.1A	028	9	631.4.016.1A	029	18	700.1.040.1A	014	25
529.1.010.1A	022	5	556.2.037.1B	018	1	610.4.097.1A	028	26	632.1.043.1A	027	18	700.1.040.1A	015	23
530.1.014.1A	026	24	561.1.023.3A	022	18	611.4.030.1AB	029	14	650.1.007.1A	026	15	700.1.049.1A	031	13
530.1.015.1A	026	23	561.1.041.1A	022	6	612.4.005.1A	027	4	651.1.007.1A	026	14	700.1.049.1A	031a	2
530.1.016.1A	022	4	561.1.042.1A	022	7	612.4.005.1A	028	21	654.4.010.1A	026	22	700.1.054.1A	026	19
530.1.017.1A	022	3	564.1.045.1A	025	22	612.4.008.1A	029	19	656.2.071.1A	026	30	701.4.005.1A	003	4
539.1.021.1B	002	6	564.1.070.1A	039a	5	612.4.014.1A	028	24	668.1.040.1A	036	8	701.4.006.1A	033	10
539.1.023.2A	018	5	564.1.071.1A	039	6	612.4.016.1A	029	17	669.1.001.1E	014	18	701.4.008.1A	012	11
539.4.003.1B	029	32	570.1.258.1A	017	1	612.4.017.1A	028	30	669.1.001.1E	015	15	701.4.017.1A	032	6
539.4.030.2A	005	16	570.2.265.1A	017	11	613.4.038.1A	029	16	670.4.035.1A	020	2	702.4.004.1A	026	18
539.4.036.1A	027	6	571.1.258.1A	017	2	613.4.041.1A	028	8	671.1.024.1A	020	1	702.4.013.1A	010	26

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
702.4.017.1A	004	20	711.1.160.1A	005	13	713.1.365.1A	011	12	741.4.043.1A	028	16	749.4.045.2A	018	10
702.4.018.1A	012	15	711.1.160.1A	011	18	713.1.365.1A	035	2	741.4.043.1A	029	2	749.5.001.1B	022	11
702.4.033.1A	010	9	711.1.172.1A	007	7	713.1.384.1A	022	14	741.4.146.1A	017	27	749.5.002.1B	021	3
702.4.092.1A	010	25	711.1.181.1A	020	6	714.1.027.1A	024	15	741.4.158.1A	037	10	749.5.002.1B	038	24
702.4.093.1A	010	21	711.1.250.1A	021	13	714.1.041.1A	025	12	741.4.164.1A	017	26	749.5.008.1A	022	23
702.5.008.1A	010	20	711.1.253.1A	031	21	714.1.047.1A	024	9	741.4.167.1A	019	13	750.1.002.1B	004	25
702.5.008.1A	011	3	711.1.253.1A	031a	35	715.1.005.1A	033	11	74172.1008	006	10	750.1.007.1A	003	29
702.5.016.1A	004	14	712.1.018.1A	025	8	716.1.022.1B	020	11	74172.1008	013	8	750.1.012.2A	006	3
702.5.019.1A	010	12	712.1.029.1A	032	7	716.1.022.1B	034	10	74224.0570	004	24	750.1.018.1C	025	2
702.5.044.1A	003	30	712.1.031.1A	032	8	716.1.073.2A	008	13	74224.0570	006	7	750.1.019.1B	024	13
702.5.045.1A	024	8	712.1.034.1A	029	23	716.1.099.1A	008	17	747.5.003.1A	029	36	750.1.116.1A	032	10
702.5.045.1A	032	2	712.1.034.1A	031a	8	716.1.112.1A	038	29	747.5.005.1B	029	9	750.1.117.1A	033	16
703.1.019.1A	015	30	713.1.012.1B	004	31	716.1.145.1A	021	10	747.5.007.1A	026	8	750.1.121.1A	012	3
703.1.044.1A	026	11	713.1.014.1E	003	11	716.1.402.1A	038	23	748.1.014.1C	024	1	750.5.006.1A	037	4
703.5.006.2A	008	18	713.1.082.1A	017	22	72094.1616	010	10	748.1.036.1A	017	21	75113.2566	004	18
703.5.006.2A	013	1	713.1.137.1A	015	27	72121.2106	006	4	748.1.036.1A	025	23	756.2.006.2A	025	13
70610.8120	004	11	713.1.140.1A	010	14	732.1.022.1A	017	24	748.1.039.1A	016	2	75794.1542	010	17
710.1.002.1A	004	23	713.1.157.1A	003	32	732.1.023.1A	017	12	748.1.040.1A	002	23	758.1.025.1A	035	15
710.1.025.1A	033	4	713.1.187.1A	032	3	73500.1542	002	15	748.1.044.1A	030	8	758.4.016.1A	019	15
710.1.107.1A	026	13	713.1.192.1A	029	34	73500.1747	015	26	748.1.050.1A	010	8	759.1.008.1A	025	1
710.1.109.1A	032	5	713.1.196.1A	024	17	73503.3380	010	18	748.4.002.1A	030	3	759.1.009.1A	024	12
711.1.007.1A	006	6	713.1.197.3A	024	2	73503.3380	011	2	748.4.024.1AB	025	4	759.1.021.1A	039a	19
711.1.067.1A	025	7	713.1.238.1A	033	13	737.4.021.1A	008	19	748.4.024.1AB	026	7	764.1.002.1A	014	6
711.1.095.1A	010	32	713.1.241.1A	035	13	741.4.002.1A	034	7	748.4.033.1A	017	3	764.1.002.1A	015	21
711.1.126.1A	007	11	713.1.266.1A	003	15	741.4.038.1A	029	35	748.4.037.1AB	033	14	764.1.003.1B	004	6
711.1.128.1A	010	3	713.1.352.1A	014	27	741.4.042.1A	016	3	749.4.002.1A	030	16	764.1.011.2A	029	25
711.1.130.1A	026	31	713.1.352.1A	015	35	741.4.043.1A	027	14	749.4.004.1A	031a	17	764.1.011.2A	031a	13

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
764.1.024.1A	017	23	771.5.043.8B	004	4	771.5.154.8B	018	2	772.1.010.3A	008	8	775.1.033.1B	025	24
764.1.024.1A	038	20	771.5.049.8B	020	7	771.5.266.8B	025	14	772.1.045.1A	031	6	775.1.036.1A	013	14
764.1.029.1A	038	22	771.5.065.8B	004	28	771.5.637.8B	019	6	772.1.045.1A	031a	26	775.1.038.1B	022	24
764.1.042.1A	017	15	771.5.065.8B	008	3	771.5.641.8B	037	5	772.1.045.1A	034	4	775.1.042.1A	036	5
764.1.066.1A	031	12	771.5.066.8B	010	36	771.5.641.8B	038	12	772.1.050.1A	028	28	775.5.005.1A	038	11
764.1.066.1A	031a	3	771.5.066.8B	012	5	771.5.665.8B	011	5	772.1.090.1A	017	8	775.5.014.1A	019	16
764.1.068.1A	017	33	771.5.066.8B	013	10	771.5.665.8B	022	2	772.5.029.1A	029	22	775.5.014.1A	022	10
764.1.069.1A	021	5	771.5.066.8B	014	11	771.5.666.8B	031a	22	772.5.029.1A	032	21	775.5.015.1A	022	9
764.1.069.1A	038	8	771.5.066.8B	015	13	771.5.667.8B	020	16	772.5.031.1B	022	19	775.5.016.1A	017	31
764.1.075.1A	020	13	771.5.067.8B	011	13	771.5.667.8B	031a	10	772.5.031.1B	029	20	775.5.018.1A	038	7
764.1.075.1A	021	8	771.5.069.8B	005	5	771.5.668.8B	029	28	772.5.031.1B	034	11	775.5.019.1A	038	10
764.1.084.1A	022	15	771.5.069.8B	009	10	771.5.668.8B	031a	21	772.5.032.1A	029	26	775.5.020.1A	030	21
764.1.090.1A	034	9	771.5.069.8B	011	6	771.5.673.8B	030	12	772.5.033.1A	017	25	775.5.021.1A	031	22
76402.0002	003	17	771.5.069.8B	012	7	771.5.675.1B	020	19	772.5.033.1A	020	17	775.5.021.1A	031a	34
766.1.059.1A	010	6	771.5.071.8B	011	17	771.5.675.8B	020	15	772.5.037.1A	028	29	775.5.022.1A	019	14
766.4.017.2A	013	17	771.5.071.8B	012	6	771.5.675.8B	026	29	772.5.038.1A	017	14	775.5.025.1A	026	36
766.4.018.1A	013	18	771.5.071.8B	035	5	771.5.723.8B	029	15	773.5.041.3B	026	32	776.5.032.8A	016	5
76835.1134	002	10	771.5.072.8B	008	2	771.5.725.8B	026	5	773.5.065.8B	013	15	777.5.049.8B	011	10
770.5.250.8B	010	15	771.5.072.8B	010	4	771.5.725.8B	031	8	774.4.003.1A	021	7	779.1.007.2A	006	9
771.1.016.1A	033	15	771.5.072.8B	023	14	771.5.725.8B	031a	24	774.4.004.1A	021	4	779.1.026.2A	011	26
771.1.026.1A	005	2	771.5.073.8B	011	16	771.5.725.8B	038	14	774.4.005.1A	022	20	779.1.029.2A	010	2
771.1.026.3A	002	28	771.5.078.8B	005	20	771.5.727.8B	026	21	774.4.006.1A	038	21	779.1.039.1A	002	3
771.1.027.1A	005	3	771.5.079.8B	005	21	771.5.729.8B	030	10	775.1.004.1A	036	10	779.1.092.1A	027	7
771.1.027.1A	012	12	771.5.080.8B	010	27	771.5.937.8B	033	7	775.1.008.1B	032	15	779.1.092.1A	028	13
771.1.031.1A	033	12	771.5.123.8B	002	30	771.5.938.8B	033	5	775.1.008.1B	039a	18	779.1.099.1B	026	17
771.5.040.8B	011	21	771.5.129.8B	009	8	771.5.941.8B	026	4	775.1.011.1B	038	19	779.1.109.1A	006	2
771.5.042.8B	020	4	771.5.136.8B	010	24	772.1.004.2B	032	12	775.1.031.1B	031a	19	779.1.133.1A	014	24

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
779.1.133.1A	015	33	779.1.487.1A	039	4	799.1.055.1A	009	7	819.1.043.1A	024	11	827.5.021.1A	031a	36
779.1.162.2A	009	24	779.1.487.1A	039a	10	799.1.061.1A	014	7	819.2.064.1A	025	11	829.1.109.1B	035	1
779.1.198.2A	009	23	779.1.511.1A	028	25	799.1.061.1A	015	9	821.1.001.1A	002	26	829.1.235.1A	015	31
779.1.198.2A	011	22	779.1.512.1A	030	5	799.1.088.1B	018	7	821.1.068.1B	031	4	829.1.708.1A	027	9
779.1.203.3A	002	7	779.1.533.1A	023	12	799.1.089.1B	018	6	821.1.068.1B	031a	28	829.1.709.1A	028	11
779.1.206.1AB	031a	15	779.4.005.2A	018	4	799.1.166.1A	031	14	821.1.070.1A	002	17	829.1.745.1A	039a	14
779.1.213.1A	030	2	779.4.075.1A	011	14	799.1.166.1A	031a	9	821.1.075.1A	034	8	829.1.746.1A	021	9
779.1.221.1B	030	19	779.4.116.1A	021	11	799.1.174.1A	029	30	821.1.111.2A	014	15	829.1.750.1A	019	17
779.1.237.1B	029	27	779.4.116.1A	022	13	799.1.247.2A	014	26	821.1.111.2A	015	10	829.1.950.1A	038	17
779.1.260.1A	017	17	779.5.004.1B	035	7	799.1.247.2A	015	36	821.1.170.1A	031a	11	830.1.282.1B	025	21
779.1.290.1A	036	7	779.5.030.2A	013	4	799.1.252.1B	031	17	821.1.279.1A	012	8	830.1.284.1A	011	20
779.1.305.1A	031	10	779.5.059.1A	027	10	799.1.252.1B	031a	31	824.1.072.1A	031a	4	830.1.443.1A	028	27
779.1.305.1A	031a	5	779.5.059.1A	028	10	799.2.077.2A	009	14	824.1.079.1A	031	7	830.1.444.1B	026	35
779.1.335.1A	034	12	780.1.007.1A	017	6	8000.56443	027	13	824.1.080.1A	031a	25	830.1.445.1B	026	34
779.1.341.1B	030	22	780.1.018.1A	009	6	8000.56443	028	18	824.2.071.1A	031	11	830.1.446.1A	030	14
779.1.351.1A	037	3	780.2.047.1A	009	17	8000.70139	001a	8	825.1.035.1A	025	17	830.1.450.1A	017	32
779.1.366.1AB	027	16	780.5.001.1A	005	22	801.1.027.1A	016	4	826.1.009.1A	002	33	832.1.003.1C	032	11
779.1.366.1AB	029	7	786.1.086.1A	007	6	806.1.022.1A	038	16	826.1.012.1A	010	11	840.1.001.1A	14/15	19
779.1.397.1A	027	19	786.1.098.1A	007	10	808.1.114.1A	026	33	827.1.115.1B	031	3	840.1.002.1A	14/15	19
779.1.397.1A	028	23	787.1.008.1A	015	29	80N0.21507	031	15	827.1.115.1B	031a	30	840.1.003.1A	14/15	19
779.1.399.1A	024	4	788.1.052.1A	005	7	80N0.21507	031a	29	827.1.139.2B	018	8	840.1.004.1A	14/15	19
779.1.415.1A	028	3	788.1.054.2A	012	4	814.1.114.1A	001c	8	827.1.279.1A	031a	18	840.1.005.1A	14/15	19
779.1.418.1A	031	18	790.1.017.1A	017	28	814.4.010.1A	037	6	827.1.311.1A	032	23	840.1.006.1A	14/15	19
779.1.418.1A	031a	14	791.2.043.1A	007	5	815.1.022.1A	010	31	827.1.445.1A	022	1	840.1.007.1A	14/15	19
779.1.434.1A	010	30	799.1.025.1A	002	20	815.1.022.1A	035	4	827.1.446.1A	019	7	840.1.008.1A	14/15	19
779.1.439.2A	039a	12	799.1.049.1A	002	1	815.1.028.1A	009	21	827.1.447.1A	019	8	840.1.009.1A	14/15	19
779.1.487.1A	038	28	799.1.051.2A	006	14	818.2.009.1A	004	3	827.1.454.1A	031	23	840.1.010.1A	14/15	19

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
840.1.012.1A	14/15	19	840.1.044.1B	14/15	17	850.4.082.1A	039	2	852.1.104.2C	006	11	852.1.181.1A	024	6
840.1.014.1A	14/15	19	840.1.045.1B	14/15	17	850.4.103.1A	039	3	852.1.104.2D	006	11	852.1.195.1A	005	17
840.1.015.1A	14/15	19	840.1.046.1B	14/15	17	850.4.110.1A	039a	7	852.1.104.2E	006	11	852.1.195.1A	009	13
840.1.015.1A	14/15	19	840.1.047.1B	14/15	17	851.1.001.1B	004	9	852.1.104.2F	006	11	852.1.197.1A	013	13
840.1.016.1A	14/15	19	840.1.048.1B	14/15	17	851.1.004.1A	003	13	852.1.104.2G	006	11	852.1.214.1A	014	8
840.1.017.1A	14/15	19	840.1.049.1B	14/15	17	851.1.013.1A	008	11	852.1.104.2I	006	11	852.1.214.1A	015	8
840.1.018.1A	14/15	19	840.1.050.1B	14/15	17	851.1.019.1A	006	12	852.1.104.2J	006	11	852.1.214.1A	018	11
840.1.019.1A	14/15	19	840.1.051.1B	14/15	17	851.4.001.1A	004	5	852.1.120.1A	009	3	852.1.231.1A	030	9
840.1.019.1A	14/15	19	840.1.052.1B	14/15	17	852.1.005.1A	002	14	852.1.120.1A	011	7	852.4.013.1A	038	25
840.1.020.1A	14/15	19	840.1.053.1B	14/15	17	852.1.008.1A	005	10	852.1.148.1A	038	9	852.4.016.1A	022	8
840.1.021.1A	14/15	19	840.1.054.1B	14/15	17	852.1.049.1B	026	3	852.1.151.1A	031a	7	852.5.001.1C	022	12
840.1.022.1A	14/15	19	840.1.055.1B	14/15	17	852.1.053.2A	002	2	852.1.152.1A	029	38	852.5.004.1C	017	7
840.1.023.1A	14/15	19	840.1.056.1B	14/15	17	852.1.055.1A	025	3	852.1.153.1A	029	31	852.5.005.1A	009	18
840.1.024.1A	14/15	19	840.1.057.1B	14/15	17	852.1.057.1A	024	14	852.1.157.1A	022	25	852.5.023.1A	014	23
840.1.025.1A	14/15	19	840.1.058.1B	14/15	17	852.1.058.2A	025	6	852.1.160.1B	017	29	852.5.023.1A	015	22
840.1.026.1A	14/15	19	840.1.059.1B	14/15	17	852.1.059.1A	025	15	852.1.163.1A	017	16	852.5.024.1A	002	5
840.1.027.1A	14/15	19	840.2.001.1A	014	19	852.1.065.1B	031	19	852.1.167.1A	038	6	852.5.024.1A	005	15
840.1.028.1A	14/15	19	840.2.001.1A	015	19	852.1.065.1B	031a	1	852.1.169.1A	030	13	852.5.024.1A	017	5
840.1.029.1A	14/15	19	840.2.002.1B	014	17	852.1.094.1A	002	19	852.1.172.1A	002	29	852.5.024.1A	027	17
840.1.030.1A	14/15	19	840.2.002.1B	015	17	852.1.103.1A	026	16	852.1.172.1A	009	11	852.5.024.1A	028	4
840.1.031.1A	14/15	19	841.1.001.1C	035	8	852.1.104.1A	006	11	852.1.173.1A	013	2	852.5.024.1A	029	6
840.1.032.1A	14/15	19	841.1.002.2A	004	2	852.1.104.1B	006	11	852.1.174.1A	002	31	852.5.026.1A	010	29
840.1.033.1A	14/15	19	848.4.011.1A	033	6	852.1.104.1H	006	11	852.1.174.1A	009	9	852.5.026.1A	011	25
840.1.034.1A	14/15	19	848.4.023.1A	031a	16	852.1.104.1K	006	11	852.1.176.1A	011	24	852.5.028.1A	035	3
840.1.041.1B	14/15	17	850.1.015.1A	029	11	852.1.104.1L	006	11	852.1.176.1A	035	14	852.5.029.1A	020	20
840.1.042.1B	14/15	17	850.4.052.1A	022	22	852.1.104.1M	006	11	852.1.176.1A	039a	13	852.5.030.1A	038	13
840.1.043.1B	14/15	17	850.4.067.1A	030	17	852.1.104.1N	006	11	852.1.179.1A	031	16	853.1.003.1A	010	35

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
853.1.003.1A	012	2	872.1.053.1A	019	10	886.4.035.1A	011	8	88713.1078	001	12	88765.1126T	001c	16
856.1.001.1A	003	6	872.4.044.1A	032	19	886.4.037.1A	009	4	88713.1079	001	14	88765.1297	001	23
856.1.031.1A	003	16	873.1.037.1A	009	2	886.4.043.1A	004	27	88713.1091	001	21	88765.1298	001	18
856.1.062.2A	008	16	875.1.052.1A	035	12	886.4.060.1A	013	11	88713.1096	001a	11	88765.1371	001b	3
856.1.064.2A	010	7	875.1.065.1A	001c	3	886.4.064.1A	022	21	88713.1215	001	34	88765.1374	001b	4
856.1.071.1A	012	9	875.1.136.1A	035	11	886.4.118.1A	004	26	88713.1344	001a	13	893.2.013.1A	005	14
856.1.074.2A	013	20	876.1.093.1A	034	6	886.4.130.1A	036	9	88713.1429	001	9	893.4.005.1A	027	11
856.1.075.1A	012	17	877.1.110.1A	027	15	886.5.003.1A	025	16	88713.1749	001	24	893.4.005.1A	028	14
856.1.121.1A	012	20	877.1.118.1A	028	17	88700.5644	001	31	88713.1994	001	25	893.4.005.1A	029	5
856.1.127.1A	039a	15	877.1.120.1A	029	3	88700.5665	001	27	88713.2011	001	17	894.2.009.1A	009	19
856.1.128.1A	036	12	877.2.046.1A	034	1	88700.5749	001	20	88713.2036	001	19	895.2.018.1A	036	4
856.1.128.1A	038	18	881.1.012.1A	002	32	88713.0123	001	5	88713.2092	001	28	913.7.127.1A	039a	6
856.1.128.1A	039	5	881.1.034.1A	012	18	88713.0137	001	11	88713.2103	001	3	913.7.127.1A	039a	6
856.1.128.1A	039a	11	881.1.051.1A	011	23	88713.0262	001	29	88713.2133	001	26	913.7.127.1A	039a	6
856.1.129.1A	026	12	881.2.001.1A	004	19	88713.0844	001	33	88713.2282	001	30	913.7.127.1A	039a	6
860.1.004.1A	010	23	882.1.003.1A	008	14	88713.0874	001	6	88713.2355	001	1	913.7.127.1B	039a	6
863.1.002.1A	012	22	882.1.006.1A	002	16	88713.0875	001	8	88713.2362	001	32	913.7.127.1B	039a	6
866.1.047.1A	030	11	882.1.012.1A	012	21	88713.0879	001	7	88713.2409	001a	6	913.7.127.1B	039a	6
866.1.061.1A	030	6	884.4.011.1A	007	2	88713.0957	001a	12	88713.2669	001	35	913.7.127.1B	039a	6
866.1.061.1A	038	27	884.5.003.1A	031	2	88713.1010	001a	14	88713.2676	001	2	913.7.127.1C	039a	6
866.1.090.1A	038	30	884.5.003.1A	031a	6	88713.1038	001a	4	88765.0999	001	16	913.7.127.1C	039a	6
866.1.095.1A	020	21	884.5.004.1A	025	18	88713.1058	001a	7	88765.1000	001	15	913.7.127.1C	039a	6
866.1.095.1A	030	20	884.5.034.1A	002	22	88713.1062	001a	9	88765.1005	001	15	913.7.127.1D	039a	6
872.1.016.1A	032	13	884.5.035.1A	005	11	88713.1068	001a	2	88765.1006	001	15	913.7.127.1D	039a	6
872.1.026.1A	030	4	884.5.039.1A	009	25	88713.1071	001a	10	88765.1058	001	13	930.1.004.1B	026	10
872.1.041.1A	033	3	886.4.028.1A	015	28	88713.1072	001a	1	88765.1086	001	22	930.4.022.1A	010	13
872.1.042.1A	033	17	886.4.033.1A	010	37	88713.1073	001a	5	88765.1126C	001c	24	930.4.023.1A	003	14

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.258.1A  
02 - 07

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
930.4.034.1A	005	18	97900.0219	001b	10									
930.4.035.1A	004	16	97900.0220	001c	21									
930.4.049.1A	003	31	97900.0221	001c	22									
930.4.052.1A	024	18	97900.0222	001b	9									
930.4.061.1A	013	7	97900.0223	001b	11									
930.4.091.1A	005	9	97900.0224	001b	6									
930.5.012.1A	032	4	97900.0225	001b	8									
935.1.007.1A	036	2	97900.0226	001b	12									
93781.1824	033	9	97900.0227	001c	7									
93783.1524	011	11	97900.0228	001c	12									
93785.1830	010	16	97900.0229	001b	13									
93823.0128	004	32	97900.0230	001c	20									
93823.2018	004	30	97900.0231	001c	17									
93823.3156	010	19	97900.0232	001b	16									
93827.0114	005	12	97900.0234	001b	14									
93827.0114	009	22	98112.0002	001	4									
93827.0114	010	28												
94247.0014	005	19												
94247.0014	010	5												
94247.0014	011	15												
97900.0002	001b	2												
97900.0003	001c	23												
97900.0211	001b	7												
97900.0215	001b	1												
97900.0216	001b	5												
97900.0217	001b	15												
97900.0218	001c	18												

N° CATALOGO:  
EMESSO: 915.1.258.1A  
02 - 07

CATALOGUE No:  
ISSUED: 915.1.258.1A  
02 - 07

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE: 915.1.258.1A  
02 - 07

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN: 915.1.258.1A  
02 - 07

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA: 915.1.258.1A  
02 - 07